

**FEDERAL ALMANYA’DA BULUNAN YABANCILARIN
İKAMETLERİ, ÇALIŞMALARI VE UYUMLARINA İLİŞKİN
KANUN**

(GÖÇ YASASI)

İÇİNDEKİLER

Sayfa

**1. BÖLÜM
Genel Hükümler**

Madde 1:	Kanunun Amacı; Uygulanma Alanı	9
Madde 2:	Kavramlara İlişkin Hükümler	9

**2. BÖLÜM
Federal Almanya’ya Giriş ve İkamet**

**Kısım 1
Genel Hükümler**

Madde 3:	Pasaport Yükümlülüğü	10
Madde 4:	İkamet İzni Zorunluluğu	10
Madde 5:	İkamet İzni Verilmesine İlişkin Genel Şartlar	11
Madde 6:	Vize	12
Madde 7:	Oturma İzni	13
Madde 8:	Oturma İzni Süresinin Uzatılması	13
Madde 9:	Yerleşme İzni	13
Madde 9a:	Avrupa Birliği Sürekli Oturma İzni	15
Madde 9b:	İkamet Sürelerinin Hesaba Katılması	16
Madde 9c:	Geçim Masrafları	17
Madde 10:	İltica Talebinde Bulunanlar İçin İkamet İzni	17
Madde 11:	Ülkeye Giriş Yasağı ve İkamet Yasağı	18
Madde 12:	Geçerlilik Alanı; Tali Hükümler	18

Kısım 2

Ülkeye Giriş

Madde 13:	Sınırdan Geçiş	19
Madde 14:	Ülkeye İzinsiz Giriş; İstisnai Vize	19
Madde 15:	Sınırdan Geri Çevirme	19
Madde 15a:	Ülkeye İzinsiz Giren Yabancıların Dağıtımı	20

Kısım 3

Eğitim Amacıyla İkamet İzni

Madde 16:	Yüksek Öğrenim; Dil Kursları; Okul Eğitimi	21
Madde 17:	Diğer Eğitim Amaçları	23

Kısım 4

Çalışma Amaçlı İkamet İzni

Madde 18:	Bağımlı Çalışma	23
Madde 18a:	Müsamahalı İkamet Eden Vasıflı Yabancılar İçin Oturma İzni	24
Madde 19:	Yüksek Vasıflılar İçin Yerleşme İzni	25
Madde 20:	Araştırma Amaçlı İkamet İzni	25
Madde 21:	Bağımsız Çalışma	26

Kısım 5

Devletler Hukukundan Kaynaklanan veya İnsani ya da Siyasi Nedenlerle İkamet İzni Verilmesi

Madde 22:	Yurtdışından Ülkeye Yabancı Kabulü	27
Madde 23:	En Yüksek Eyalet Merciiince Oturma İzni Verilmesi; Özel siyasi menfaat durumlarında kabul	28
Madde 23a:	Mağduriyet Hallerinde İkamet İzni Verilmesi	28
Madde 24:	Geçici Himaye Amacıyla İkamet İzni Verilmesi	29
Madde 25:	İnsani Nedenlerle İkamet İzni Verilmesi	29
Madde 26:	İkamet Süresi	31

Kısım 6
Ailevi Nedenlerle İkamet İzni Verilmesi

Madde 27:	Aile Birleşimi İlkesi	31
Madde 28:	Alman Vatandaşlarının Aile Birleşimi	32
Madde 29:	Yabancıların Aile Birleşimi	33
Madde 30:	Eşlerin Getirilmesi	34
Madde 31:	Eşlerin Bağımsız İkamet Hakkı	35
Madde 32:	Çocukların Getirilmesi	36
Madde 33:	Federal Almanya’da Doğan Çocuklar	37
Madde 34:	Çocukların İkamet Hakkı	37
Madde 35:	Çocukların Bağımsız ve Süresiz İkamet Hakkı	37
Madde 36:	Ebeveynin ve Diğer Aile Fertlerinin Getirilmesi	38

Kısım 7
Özel İkamet Hakları

Madde 37:	Geri Dönüş Hakkı	39
Madde 38:	Eski Alman Vatandaşları için İkamet İzni	39
Madde 38a:	Diğer Avrupa Birliği Ülkelerinde Uzun Süreli İkamet Hakkı Hamilleri için İkamet İzni	40

Kısım 8
Federal İş Ajansının Katılımı

Madde 39:	Yabancıların Çalıştırılmasına Muvafakat Verilmesi	41
Madde 40:	Ret Nedenleri	42
Madde 41:	Muvafakatın İptali	42
Madde 42:	Kanun Hükmünde Kararname Çıkarma ve Talimat Yetkisi	42

3. BÖLÜM
Uyum

Madde 43:	Uyum Kursu	43
Madde 44:	Uyum Kursuna Katılma Hakkı	44

Madde 44a:	Uyum Kursuna Katılma Yükümlülüğü	45
Madde 45:	Uyum Programı	46

4. BÖLÜM

Kamu Düzeni İle İlgili Hükümler

Madde 46:	Kamu Düzeni ile İlgili Tasarruflar	46
Madde 47:	Siyasi Faaliyetin Sınırlandırılması ve Yasaklanması	47
Madde 48:	Kimlik Mevzuatına İlişkin Yükümlülükler	47
Madde 49:	Kimliğin Tespiti ve Muhafaza Altına Alınması	48
Madde 49a:	Kayıp Belgeler Veri Bankası	50
Madde49b:	Kayıp Belgeler Veri Bankasının İçeriği	50

5. BÖLÜM

İkametin Sona Ermesi

Kısım 1

Ülkeyi Terk Yükümlülüğünün Gerekçelendirilmesi

Madde 50:	Terk Yükümlülüğü	51
Madde 51:	İkametin Yasallığının Sona Ermesi; Sınırlamaların Geçerliliğini Sürdürmesi	52
Madde 52:	İptal	54
Madde 53:	Zorunlu Sınırdışı Etme	56
Madde 54:	Kaideten Sınırdışı Etme	56
Madde 54a:	Sınırdışı Edilmelerine Karar Verilen Yabancıların İç Güvenlik Nedenleriyle Gözetimi	57
Madde 55:	Takdire Bağlı Sınırdışı Etme	58
Madde 56:	Sınırdışı Edilmeye Karşı Özel Koruma	59

Kısım 2

Ülkeyi Terk Yükümlülüğünün Uygulanması

Madde 57:	Geri Gönderme	60
Madde 58:	Sınırdışı Sürme	61

Madde 58a:	Sınırdışı Sürme Kararı	62
Madde 59:	Sınırdışı Sürme İhtarı	62
Madde 60:	Sınırdışı Sürme Yasağı	63
Madde 60a:	Sınırdışı Sürmenin Geçici Olarak Ertelenmesi (Erteleme)	65
Madde 61:	Yer İtibarıyla Sınırlamalar; Ülkeyi Terkle Yükümlü Yabancılar İçin Barındırma Tesisleri	65
Madde 62:	Sınırdışı Sürmek Üzere Tutuklama	66

6. BÖLÜM

Taahhüt ve Harçlar

Madde 63:	Seyahat Şirketlerinin Yükümlülükleri	67
Madde 64:	Seyahat Şirketlerinin Geri Götürme Yükümlülüğü	67
Madde 65:	Havaalanı İşletmelerinin Yükümlülükleri	68
Madde 66:	Masraf Borçlusu; Teminat	68
Madde 67:	Masraf Taahhüdünün Kapsamı	69
Madde 68:	Geçim Masrafları Taahhüdü	70
Madde 69:	Harçlar	70
Madde 70:	Zamanaşımı	71

7. BÖLÜM

Usul Hükümleri

Kısım 1

Yetkiler

Madde 71:	Yetki	7
Madde 71a:	Yetki ve Bildirim	73
Madde 72:	Katılımın Gerekli Olduğu Haller	73
Madde 73:	Vize İşlemlerinde ve İkamet İzni Verilmesinde Katılımın Gerekli Olduğu Diğer Haller	74
Madde 74:	Federal Makamların Katılımı; Talimat Yetkisi	75

Kısım 1a
Transit Gönderme

Madde 74a:	Yabancıların Transit Gönderilmesi	75
------------	-----------------------------------	----

Kısım 2
Federal Göç ve Mülteciler Dairesi

Madde 75:	Görevleri	75
Madde 76:	(Bu madde kaldırılmıştır)	76

Kısım 3
İdari İşlemler

Madde 77:	Yazılı Şekil; Şekil Zorunluluklarında İstisna	77
Madde 78:	İkamet İzni Formüllerleri, Kimlik Yerine Geçen Belge ve Diğer Belgeler	77
Madde 79:	İkamet Hakkında Karar	79
Madde 80:	Reşit Olmayanların Fiil Ehliyeti	79
Madde 81:	İkamet İzni Talebi	80
Madde 82:	Yabancıların Katılım Yükümlülüğü	80
Madde 83:	İtirazın Sınırlandırılması	81
Madde 84:	İtiraz ve Davanın Etkileri	81
Madde 85:	İkamet Sürelerinin Hesaplanması	82

Kısım 4
Bilgilerin Korunması

Madde 86:	Şahsa Mahsus Bilgilerin Toplanması	82
Madde 87:	Yabancılar Dairelerine Bilgi Aktarılması	82
Madde 88:	Özel Kanuni Uygulama Düzenlemelerinde Bilgi Aktarılması	84
Madde 89:	Kimlik Bilgilerinin Tespiti ve Muhafazasına İlişkin Tedbirlerde Usul	85
Madde 89a:	Kayıp Belgeler Veri Bankasına İlişkin Uygulama Düzenlemeleri	85
Madde 90:	Yabancılar Daireleri Tarafından Bilgi Aktarılması	86

Madde 90a:	Yabancılar Daireleri Tarafından İkamet Kayıt Dairelerine Bilgi Aktarılması	87
Madde 90b:	Yabancılar- ve İkamet Kayıt Daireleri Arasında Bilgi Kıyaslaması	88
Madde 91:	Şahsa Mahsus Bilgilerin Kayda Alınması ve Silinmesi	88
Madde 91a:	Geçici Himayeye İlişkin Kayıt	88
Madde 91b:	Ulusal İrtibat Kurumu Olarak Federal Göç ve Mülteciler Dairesi Tarafından Bilgi Aktarılması	90
Madde 91c	2003/109/EG Sayılı Direktifin Uygulamasıyla İlgili Topluluk İçi Bilgilendirme	90
Madde 91d	2004/114/EG Sayılı Direktifin Uygulamasıyla İlgili Topluluk İçi Bilgilendirme	91
Madde 91e	Geçici Himaye Siciline ve Topluluk İçi Bilgi Aktarımına Ait Müşterek Düzenlemeler	92

8. BÖLÜM

Federal Hükümetin Göç, Mülteciler ve Uyum Sorumlusu

Madde 92:	Dairesi	92
Madde 93:	Görevleri	93
Madde 94:	Yetkileri	94

9. BÖLÜM

Hapis ve Para Cezalarına İlişkin Hükümler

Madde 95:	Hapis Cezalarına İlişkin Hükümler	94
Madde 96:	Yasadışı Yollardan Yabancı Getirilmesi	96
Madde 97:	Ölümlle Sonuçlanan Yasadışı Yollardan Yabancı Getirilmesi; Profesyonel ve Teşekkül Halinde Yasadışı Yollardan Yabancı Getirilmesi	97
Madde 98:	Para Cezalarına İlişkin Hükümler	97

10. BÖLÜM

Kararname Çıkarma Yetkisi; Geçici ve Son Hükümler

Madde 99:	Kanun Hükmünde Kararname Çıkarma Yetkisi	98
-----------	--	----

Madde 100:	Dil Uyumunu	102
Madde 101:	Kanunun Yürürlüğe Girdiği Tarihten Önceki İkamet Haklarının Geçerliliğini Sürdürmesi	102
Madde 102:	Yabancılar Mevzuatına İlişkin Tedbirlerin Geçerliliğini Sürdürmesi ve Süre Hesabı	103
Madde 103:	Kanununun Yürürlüğe Girdiği Tarihten Önceki Mevzuatın Uygulanması	103
Madde 104:	Geçici Düzenlemeler	103
Madde 104a:	Eski Vak'aların Düzenlenmesi	104
Madde 104b:	Müsamahalı İkamet İzni İle İkamet Eden Yabancıların Entegre Olmuş Çocuklarının İkamet Hakkı	106
Madde 105:	Çalışma İzinlerinin Geçerliliğini Sürdürmesi	107
Madde 105a:	İdari İşlemlere İlişkin Mevzuat	107
Madde 106:	Temel Hakların Sınırlandırılması	107
Madde 107:	Şehir Eyaletleri Özel Hükmü	108

1. BÖLÜM

Genel Hükümler

Madde 1

Kanunun Amacı; Uygulanma Alanı

(1) Bu Kanun, yabancıların Almanya Federal Cumhuriyeti'ne gelişlerinin yönlendirilmesine ve sınırlandırılmasına hizmet eder. Kanun, Almanya Federal Cumhuriyeti'nin ekonomik ve iş piyasasına ilişkin çıkarları ile ülkeye yabancı kabul etme ve uyumlarını sağlama kapasitesini dikkate almak suretiyle göçü düzenler ve olanaklı kılar. Kanun, aynı zamanda Almanya Federal Cumhuriyeti'nin insani yükümlülüklerini yerine getirmesine hizmet eder. Bu bağlamda yabancıların Almanya Federal Cumhuriyeti'ne girişlerini, ikametlerini, bir işte çalışmalarını ve uyumlarının teşvikini düzenler. Diğer kanunlarda öngörülen düzenlemeler saklıdır.

(2) Bu Kanun hükümleri,

1. Kanunla başka bir düzenleme öngörülmemiş olması halinde hukuki konumları Birlik Üyesi Ülke Vatandaşlarının Serbest Dolaşımlarına İlişkin Kanun tarafından düzenlenmiş olan,

2. Mahkemeler Teşkilat Kanunu'nun 18.-20'nci maddelerine göre Alman yargı yetkisine tabi olmayan yabancılar ile

3. Diplomatik ve konsolosluk ilişkilerine ve uluslararası kuruluşların faaliyetlerinin düzenlenmesine dair uluslararası sözleşmelere istinaden göç sınırlamalarından, ikametlerini yabancılar dairelerine bildirme ve ikamet izni alma yükümlülüğünden muaf olan ve karşılıklılık ilkesinin mevcudiyeti halinde muafiyetlerinin bu ilkeye dayandırılması mümkün olan

yabancılar uygulanmaz.

Madde 2

Kavramlara İlişkin Hükümler

(1) Anayasa'nın 116'ncı maddesinin 1'inci fıkrasına göre Alman olmayan herkes yabancıdır.

(2) Bir işte çalışma; Sosyal Kanun'un 4'üncü Kitabının 7'nci maddesi anlamında bir işverene bağlı olarak çalışmak ve bağımsız olarak çalışmak suretiyle yürütülen kazanç sağlayıcı faaliyettir.

(3) Yeterli bir hastalık sigortası himayesi de dahil olmak üzere geçimini, kamu yardımları almaksızın sağlamış olan bir yabancı, geçimini temin etmiş sayılır. Bu tespit, çocuk parası ve çocuk yetiştirme parası ile prim ödemelerine dayanan veya Almanya'da ikameti olanaklı kılan kamu yardımları dikkate alınmaz. Aile birleşimi için oturma izni verilmesi veya uzatılmasında aile fertlerinin hanenin gelirin katkılar dikkate alınır.

(4) Yeterli konut olarak, ev arayan bir kişinin kamu tarafından desteklenen sosyal bir konuta yerleştirilmesi için öngörülen ölçütten daha fazlası talep edilemez. Özellikleri ve donanımı açısından, Alman vatandaşları için de geçerli olan mevzuat hükümlerine uymayan konut yeterli değildir. Çocuklar, 2'nci yaşlarını dolduruncaya kadar ailenin yerleşebilmesi için öngörülen yeterli konut büyüklüğünün hesaplanmasında dikkate alınmaz.

(5) Schengen Vizesi; Schengen müktesebatı olarak Topluluk Hukuku'na dahil edilen mevzuat (Avrupa Birliği Resmi Gazetesi 2000 Nr. L 239 Sayfa1) ile buna uygun hukuki prosedüre istinaden verilen tek tip vizedir.

(6) Bu Kanunun öngördüğü geçici himaye, sürgünde olanların kitlesel olarak geri dönmeleri halinde geçici himaye sağlanmasına ilişkin asgari normlar ile bu kişilerin ülkeye kabul edilmeleri ve bu kabulün sonuçlarına bağlı yüklerin üye ülkelere dengeli bir şekilde dağılımının kolaylaştırılmasına ilişkin tedbirler hakkındaki Avrupa Birliği Konseyi'nin 20.7.2001 tarihli ve 2001/55/EG sayılı Direktifi'nin uygulanması suretiyle ikamet olanağı sağlanmasıdır (Avrupa Birliği Resmi Gazetesi Nr.L 212 Sayfa 12).

(7) Kendisine, Avrupa Birliği Konseyinin 25 Kasım 2003 tarihli ve 2003/109/EG sayılı Uzun Süreli İkamet hakkı Sahibi Üçüncü Ülke Vatandaşlarının Hukuksal Konumlarına İlişkin Direktifinin 2b maddesine göre, Avrupa Topluluğu ülkelerinden birinde hukuksal konum tanınan veya bu konum geri alınmamış yabancılar uzun süreli ikamet sahibi yabancıdır.

2. BÖLÜM

Federal Almanya'ya Giriş ve İkamet

Kısım 1

Genel Hükümler

Madde 3

Pasaport Yükümlülüğü

(1) Kanun Hükmünde Kararname marifetiyle pasaport yükümlülüğünden muaf tutulanlar dışındaki yabancılar, Almanya'ya ancak, tanınan ve geçerli bir pasaport veya pasaport yerine geçen bir kimlik ile girebilirler ve Almanya'da ikamet edebilirler (48'inci maddenin 2'nci fıkrası).

(2) Federal İçişleri Bakanlığı veya bu Bakanlıkça görevlendirilen bir merci, yabancıların Almanya'ya girişinden önceki gerekçeli münferit vak'alarda, sınır geçişi ve müteakiben Almanya'da 6 aya kadar ikamet için pasaport yükümlülüğü şartının yerine getirilmesinde istisnalar yapabilir.

Madde 4

İkamet İzni Zorunluluğu

(1) Federal Almanya'ya girmek ve burada ikamet etmek isteyen yabancılar, Avrupa Birliği Hukuku veya Kanun Hükmünde Kararname ile başka bir düzenleme öngörülmemiş veya Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Türkiye Arasında Bir Ortaklık Kurulmasına İlişkin 12.9.1963 tarihli Anlaşma'ya (AET - Türkiye Ortaklık Anlaşması "Federal Resmi Gazete 1964 II Sayfa 509") istinaden bir ikamet hakkı mevcut değil ise ikamet izni almak zorundadırlar.

İkamet izni;

1. vize (madde 6),

2. oturma izni (madde 7) veya

3. yerleşme İzni (madde 9),

4. Avrupa Birliği Sürekli İkamet İzni (madde 9a)

şeklinde verilir.

(2) İkamet izni, bu Kanunun öngörmesi veya ikamet izni türünün açıkça cevaz vermesi halinde bir işte çalışma hakkı sağlar. Her ikamet izni türünde; bu iznin, bir işte çalışma hakkı sağlayıp sağlamadığı belirtilir. Bir işverene bağlı olarak çalışmak için oturma izni sahibi olmayan bir yabancıya, ancak Federal İş Ajansı'nın muvafakat vermesi veya Federal İş Ajansı'nın muvafakatı olmaksızın işin yapılmasının caiz olduğunun Kanun Hükmünde Kararname ile belirlenmiş olması halinde bağımlı bir işte çalışma izni verilebilir. Federal İş Ajansının muvafakatında yer alan sınırlamalar, ikamet iznine işlenir.

(3) Yabancılar, bir işverene bağlı olarak ancak, buna cevaz veren bir ikamet iznine sahip olmaları kaydıyla çalışabilirler ve işverenler de, böyle bir ikamet iznine sahip olan yabancıları istihdam edebilirler. Bu hüküm, devletlerarası bir anlaşmaya, bir Kanuna veya Kanun Hükmünde Kararnameye istinaden bir işte çalışmalarına, ikamet iznine sahip olmaksızın izin verilmiş olan yabancılar uygulanmaz. Almanya genelinde kazanç amaçlı çalışan bir yabancıyı istihdam eden her kişi 2'inci ve 3'üncü cümle hükmünün şartlarının yerine getirilip getirilmediğini tespit etmek zorundadır.

(4) Federal Devlet Bayrağını taşıma hakkını haiz gemilerde çalışan yabancılar da ikamet izni almak zorundadırlar.

(5) Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Türkiye arasındaki Ortaklık Anlaşması'na göre ikamet hakkı kazanmış olan bir yabancı, bu ikamet hakkının mevcudiyetini bir oturma izni sahipliğiyle kanıtlamak yükümlülüğündedir. Oturma izni, yazılı talep üzerine düzenlenir.

Madde 5

İkamet İzni Verilmesine İlişkin Genel Şartlar

(1) İkamet izni verilmesi için

geçimin sağlanmış olması,

1a. kimliğin ve yabancının bir başka ülkeye geri dönüş hakkının bulunmaması halinde, tabiiyetin açıklığa kavuşturulmuş olması,

2. bir sınırdışı edilme nedeninin mevcut olmaması ve

ikamet izni verilmesine ilişkin bir talep hakkının mevcut olmaması halinde yabancının ikametinin, sair bir nedenden ötürü Almanya Federal Cumhuriyeti'nin çıkarlarına halel getirmemesi veya bu çıkarları tehlikeye düşürmemesi,

3'üncü maddede öngörülen pasaport yükümlülüğü şartlarının yerine getirilmesi gerekir.

(2) Ayrıca, bir oturma izni, yerleşme izni veya Avrupa Birliği sürekli ikamet izni verilmesi yabancının

1. Almanya'ya gerekli vize ile girmiş olması ve

2. talep ettiği iznin verilebilmesi için gerekli olan bilgileri vize talep dilekçesinde beyan etmiş olması

şartlarına bağılıdır.

Bu hükmün uygulanmasından, ikamet izni talep hakkı şartlarının yerine getirilmiş olması veya münferit vak'ının özelliği itibarıyla talep sahibinden, vize prosedürünü sonradan yerine getirmesinin beklenememesi halinde sarfınazar edilebilir.

(3) Bu Kanunun 24'üncü maddesi, 25'inci maddesinin 1'den 3'üncü fıkraları ile 26'ncı maddesinin 3'üncü fıkrasına göre ikamet izni verilmesine ilişkin vak'alarda, 1'inci ve 2'nci fıkra hükümleri uygulanmaz; 2'nci bölüm, 5'inci kısım hükümlerine göre ikamet izni verilmesine ilişkin diğer vak'alarda, 1'inci ve 2'nci fıkra hükümlerinin uygulanmasından sarfınazar edilebilir. 1'nci fıkranın 2 nolu hükmünün uygulamasından sarfınazar edilen vak'alarda, Yabancılar Dairesi sınırdışı işleminin henüz sonuçlandırılmamış olan bir ceza veya başka bir uygulamanın konusu olan sınırdışı nedenlerinden olabileceğini açıklayabilir.

(4) İkamet izni talebi, 54'üncü maddenin 5'inci veya 5a bendine göre sınırdışı etme nedenlerinden birinin mevcudiyeti halinde reddedilir. Gerekçeli münferit vak'alarda, yabancının, yetkili dairelere samimi itirafta bulunması ve güvenliği tehlikeye düşüren eylemlerinden vazgeçtiğini inanılır bir şekilde ortaya koyması halinde 1'inci cümle hükmünün uygulanmasında istisnalar yapılabilir. Federal İçişleri Bakanlığı veya bu Bakanlıkça görevlendirilen bir merci, yabancının Almanya'ya girişinden önceki gerekçeli münferit vak'alarda, sınır geçişi ve müteakiben Almanya'da 6 aya kadar ikamet için 1'inci cümle hükmünün uygulanmasında istisnalar yapılabilir.

Madde 6

Vize

1) Bir yabancıya, Schengen Uygulama Anlaşması ile bu Anlaşma'nın uygulanmasına dair yönetmelik hükümleri çerçevesinde vize verilmesine ilişkin şartların yerine getirilmesi halinde

1. transit geçişler için Schengen Vizesi veya

2. ülkeye ilk giriş tarihinden itibaren 6 aylık bir süre içersinde 3 aya kadarki ikametler için (Kısa süreli ikametler) Schengen Vizesi

verilir. Schengen Uygulama Anlaşması'nın öngördüğü vize verilmesine ilişkin şartların yerine getirilmemesi durumunda istisnai hallere münhasır olmak üzere Devletler Hukuku'ndan kaynaklanan nedenlerle veya insani nedenlerle ya da Almanya Federal Cumhuriyeti'nin siyasi çıkarlarının korunması amacıyla Schengen Vizesi verilebilir. Bu hallerde verilen vizenin geçerliliği, yer itibarıyla Almanya Federal Cumhuriyeti hükümlerlik alanı ile sınırlı kılınır.

(2) Kısa süreli ikamet vizesi, ikamet süresinin ülkeye ilk giriş tarihinden itibaren 6 aylık bir süre içersinde her defasında 3 ayı aşmaması kaydıyla toplam 5 yıla kadarki bir geçerlilik süresi ile birden fazla ikamet için de verilebilir.

(3) 1'nci fıkranın 1'inci cümlesine göre verilen Schengen Vizesi, özel hallerde ülkeye ilk giriş tarihinden itibaren 6 aylık bir süre içersinde toplam 3 aylık ikamet süresine kadar uzatılabilir.

Bu hüküm, vizenin, Schengen Anlaşması'nı uygulayan bir diğer ülkenin dış temsilciliği tarafından verilmiş olması halinde de geçerlidir. Vize, 1'inci fıkranın 2'nci cümlesinde belirtilen şartların yerine getirilmesi kaydıyla sözkonusu 6 aylık süre içerisinde 3 ay daha uzatılabilir.

(4) Daha uzun süreli ikametler için ülkeye girmeden önce verilen Almanya Vizesi (Ulusal Vize) alınması gereklidir. Ulusal vize, oturma izni, yerleşme izni ve Avrupa Birliği sürekli ikamet izni hükümlerine göre verilir. Ulusal vizeye bağlı yasal ikametın süresi, oturma izni, yerleşme izni veya Avrupa Birliği sürekli ikamet izni sahipliği süresinden sayılır.

Madde 7

Oturma İzni

(1) Oturma izni, süreli bir ikamet izni türüdür. Oturma izni, bundan sonraki maddelerde belirtilen ikamet amaçları için verilir. Bu izin, gerekçeli münferit vak'alarda, bu Kanunun öngörmediği ikamet amaçları için de verilebilir.

(2) Oturma izni, ikametın amacı dikkate alınmak suretiyle süreli verilir. Oturma izninin süresi; bu iznin verilmesi, uzatılması veya geçerlilik süresinin belirlenmesinde esas alınan bir şartın ortadan kalkması halinde sonradan da kısaltılabilir.

Madde 8

Oturma İzni Süresinin Uzatılması

(1) Oturma izni süresinin uzatılmasında, bu iznin verilmesi ile ilgili hükümler aynen uygulanır.

(2) İkametin, amacına göre münhasıran geçici olması nedeniyle iznin verilmesinde veya son kez uzatılmasında yetkili dairenin, uzatmayı ihtimal dışı bırakmış olması halinde oturma izni kaideten uzatılmayabilir.

(3) Yabancıнын, 44a maddesinin 1'nci fıkrası 1'nci cümlesinin 1'nci bendine göre bir uyum kursuna düzenli olarak katılma yükümlülüğünü ihlal etmesi halinde bu durum, oturma izninin uzatılmasına ilişkin karar verilirken dikkate alınır. Oturma izni verilmesine ilişkin hak sahipliğinin mevcut olmaması halinde oturma izninin uzatılması reddedilebilir. 1'inci ve 2'nci cümle hükümlerine göre karar verilirken yasal ikametın süresi, yabancıнын Federal Almanya'ya olan korunmaya değer bağları ile yabancıнын Federal Almanya'da yasal olarak yaşayan aile fertleri için ortaya çıkacak sonuçlar dikkate alınır.

(4) 25'inci maddenin 1, 2, 3'üncü fıkralarına veya 4a fıkrasına göre verilen oturma izinlerinin süresinin uzatılmasına 3'üncü fıkra uygulanmaz.

Madde 9

Yerleşme İzni

(1) Yerleşme izni, süresiz bir ikamet izni türüdür. Bu izin, bir işte çalışma hakkı tanır; zaman ve yer itibarıyla sınırlanamaz ve tâli bir hükme bağlanamaz. 47'nci madde hükmü saklıdır.

(2) Bir yabancıya;
1. 5 yıldan beri oturma izni sahibi olması,

2. geçimini güvence altına almış olması,

3. Yasal Emeklilik Sigortası'na en az 60 ay zorunlu veya isteğe bağlı sigorta primi ödemiş olması veya benzeri yardımlara hak kazanmak üzere bir sigorta veya sosyal bakım kuruluşuna ya da bir sigorta şirketine ödeme yapmış olduğunu kanıtlaması (Çocuk yetiştirilmesi veya evde bakım hizmeti nedeniyle çalışamayan süreler hesaplamada dikkate alınır.),

4. kamu güvenliğine ve düzenine karşı ihlalin büyüklüğü veya tarzı veya yabancından kaynaklanan tehlike veya bugüne kadar Almanya'daki ikamet süresi veya yabancının Federal Almanya'ya olan bağları dikkate alındığında kamu güvenliği ve düzeninden kaynaklanan nedenlerin karşı çıkmaması,

5. işçi olması halinde çalışmasına izin verilmiş olması,

6. kazanç sağlayıcı bağımsız bir işi devamlı yapabilmesine ilişkin gerekli diğer izinlere sahip olması,

7. yeterli derecede Almanca bilgisine sahip olması,

8. F.Almanya'nın hukuk ve toplumsal düzeni ile hayat şartları hakkında temel bilgilere sahip olması,

9. kendisi ve birlikte yaşadığı aile fertleri için yeterli büyüklükte bir konutu olması hallerinde yerleşme izni verilir.

1'inci cümlelerin 7'inci ve 8'inci bentlerinde belirtilen şartların yerine getirildiği, bir uyum kursunun başarıyla tamamlanması halinde kanıtlanır. Yabancının bedensel, zihinsel veya ruhsal bir hastalık ya da özürlülük hali nedeniyle yükümlülüğünü yerine getirememesi halinde bu koşullardan sarfınazar edilir. Bir mağduriyet halinin önlenmesi amacıyla 1'inci cümlelerin 7'inci ve 8'inci bentlerinde yer alan şartlardan vazgeçilebilir. Ayrıca, yabancının basit tarzda sözlü olarak Alman dilinde anlaşabilmesi ve 44'üncü maddenin 3'üncü fıkrasının 2'nci bendine göre bir uyum kursuna katılma hakkının olmaması veya 44a maddesinin 2'nci fıkrasının 3'üncü bendine göre bir uyum kursuna katılma yükümlülüğünün bulunmaması halinde 1'inci cümlelerin 7'inci ve 8'inci bentlerindeki şartlardan sarfı nazar edilir. Bunların dışında 1'inci cümlelerin 2'nci ve 3'üncü bentlerinde belirtilen şartlar, yabancının bunları 3'üncü cümlede yer alan nedenlerden ötürü yerine getirememesi halinde dikkate alınmaz.

(3) Evlilik birliği içerisinde yaşayan eşlerde, 2'nci fıkranın 1'inci cümlesinin 3, 5 ve 6'ncı bentlerinde yer alan şartların eşlerden biri tarafından yerine getirilmiş olması, yeterli sayılır. Yabancının, devletçe tanınmış bir okul veya mesleki eğitim diploması almasına olanak veren bir eğitimde bulunması halinde 2'nci fıkranın 1'inci cümlesinin 3'üncü bendinde belirtilen şartın yerine getirilmesinden sarfınazar edilir. 1'inci cümle hükmü, 26'ncı maddenin 4'üncü fıkrasında belirtilen haller için aynen uygulanır.

(4) Yerleşme izni verilmesi için gerekli olan oturma izni sahipliği sürelerinin hesaplanmasında aşağıda belirtilen süreler dikkate alınır:

1. Yabancının F.Almanya'yı terk ettiği tarihte yerleşme izni sahibi olması halinde F.Almanya dışında ikamet ettiği ve yerleşme izninin hükmünü kaybetmesine neden olan ikamet süreleri

tenzil edilmek suretiyle ülkeyi terk etme tarihinden önceki oturma izni veya yerleşme izni süreleri (Bu durumda en fazla 4 yıllık süre dikkate alınır.)

2. Oturma izninin hükmünü kaybetmesine neden olmayan F.Almanya dışındaki her ikamet için en fazla 6 aylık süre

3. Üniversite öğrenimi veya mesleki eğitim amaçlı yasal ikamet süresinin yarısı.

Madde 9a **Avrupa Birliği Sürekli Oturma İzni**

(1) Avrupa Birliği sürekli oturma izni süresiz bir oturma iznidir. 9'uncu maddenin 1'inci fıkrasının 2'nci ve 3'üncü cümleleri aynen geçerlidir. Bu Kanunla başka bir düzenleme getirilmedikçe Avrupa Birliği sürekli oturma izni yerleşme izni ile aynıdır.

(2) Bir yabancıya Avrupa Konseyinin 2003/109/EG sayılı Direktifinin 2'inci maddesinin b bendine göre;

1. 5 yıldan beri oturma izni ile Almanya topraklarında ikamet etmesi,

2. kendi geçimini ve geçimini sağlamakla yükümlü olduğu yakınlarının geçimini kalıcı ve düzenli bir gelir ile güvence altına almış olması,

3. yeterli derecede Almanca bilgisine sahip olması,

4. F.Almanya'nın hukuk ve toplumsal düzeni ile hayat şartları hakkında temel bilgilere sahip olması,

5. kamu güvenliğine ve düzenine karşı ihlalin büyüklüğü veya tarzı veya yabancidan kaynaklanan tehlike veya bugüne kadar Almanya'daki ikamet süresi veya yabancıнын Federal Almanya'ya olan bağları dikkate alındığında kamu güvenliği ve düzeninden kaynaklanan nedenlerin karşı çıkmaması,

6. kendisi ve birlikte yaşadığı aile fertleri için yeterli büyüklükte bir konutu olması hallerinde Avrupa Birliği sürekli oturma izni verilir.

1'nci cümlelerin 3 ve 4 nolu hükümleri için 9'uncu maddenin 2'nci fıkrasının 2'nci cümlesinden 5'inci cümlesine kadar olan hükümleri aynen geçerlidir.

(3) 2'nci fıkra, yabancıнын;

1. 5'inci Kısım şartlarına göre ancak 23'üncü maddenin 2'inci fıkrası gereği verilmemiş oturma izni sahibi olması veya diğer bir Avrupa Birliği üye ülkesinde kıyaslanabilecek bir hukuksal konum sahibi olması,

2. Avrupa Birliğine üye ülkelerden birinde mülteci statüsünün tanınması veya Avrupa Konseyinin 29 Nisan 2004 tarih ve 2004/83/EG sayılı Üçüncü Ülke Vatandaşlarının Tanınmasına veya Hukuksal Konumlarının Belirlenmesine veya Vatansızların Mülteci ya da Uluslararası Korunmaya Muhtaç Kişi Olarak Tanınmasına İlişkin Asgari Normlar ve Tanınan Himayenin İçeriği Hakkındaki Direktifi (Avrupa Birliği Resmi Gazetesi Nr.L 304 Sayfa 12)

çerçevesinde ikincil himaye başvurusu yapmış olması veya 24'üncü maddeye göre geçici himaye başvurusunda bulunması ve başvurusu nihai olarak sonuçlandırılmamış olması,

3. Diğer bir Avrupa Birliği üye ülkesinde 1'nci maddenin 2'nci cümlesinin 2 nolu hükmünde belirtilen hukuksal konuma benzer konuma sahip olması,

4. 16'ncı veya 17'inci maddeye göre verilmiş oturma izni sahibi olması veya

5. Almanya'da doğası gereği geçici bir amaçla bulunması özellikle,

a) ikamet izninin sınırlandırılması İş Ajansının 42'nci maddenin 1'inci fıkrasına göre çıkarılan kanun hükmünde Kararnameye göre belirlenen azami çalışma süresine ilişkin onayına dayandırıldığı hallerde, 18'inci madde gereği verilmiş bir ikamet izniyle bulunması durumunda,

b) 8'inci maddenin 2'nci fıkrasına göre ikamet izninin uzatılması mümkün olmadığı hallerde veya

c) ikamet izni Almanya'da doğası gereği geçici bir amaç ile bulunan ve yaşam birliğinin ortadan kaldırılması durumunda bağımsız oturma iznine sahip olamayacak bir yabancı ile aile birliğinin sağlanmasına ve korunmasına hizmet ettiği

hallerde uygulanmaz.

Madde 9b **İkamet Sürelerinin Hesaba Katılması**

9a maddesinin 2'nci fıkrasının 1'inci cümlesinin1 nolu hükmünce gerekli sürelerle aşağıdaki süreler eklenir:

1.Yabancınn ikamet izni sahibi olduğu ve Almanya dışında ikamet ettiği süreler ve

a) mesleki nedenlerden dolayı gönderildiği yurtdışında her defasında 6 ayı geçmeyen veya Yabancılar Dairesinin 51'nci maddenin 1'inci fıkrasının 7 nolu hükmüne göre tanıdığı süreyi aşmayan süreler veya

b) birbirini takip eden 6 aylık süreler ve 9a maddesinin 2'nci fıkrasının 1'ici cümlesinin 1 nolu hükmünde zikredilen süre zarfında toplam 10 ayı geçmeyen süre,

2. Yabancınn Almanya'yı terk ettiği tarihte yerleşme izni veya Avrupa Birliği sürekli ikamet izni sahibi olması ve Avrupa Topluluğu ülkeleri dışında bir ülkede ikamet etmesinden veya Avrupa Topluluğu üye ülkelerinde elde edilen sürekli ikamet hakkı konumundan dolayı yerleşme izni veya Avrupa Birliği sürekli ikamet izninin hükmünü kaybetmesi durumunda, Almanya'da oturma izni, yerleşme izni veya Avrupa Birliği sürekli ikamet izni sahibi olarak geçirilen süreler (bu sürelerin asgari 4 yılı hesaba katılır),

3. Yabancınn serbest dolaşım hakkını haiz olduğu süreler,

4. Üniversite veya mesleki eğitim amacıyla Almanya'da geçirilen yasal ikamet sürelerinin yarısı.

9a maddesinin 3'üncü fıkrasının 5 nolu hükmüne göre belirlenen ikamet süreleri ile Yabancı'nın 9a maddesinin 3'üncü fıkrasının 3 nolu hükmünün şartlarını da yerine getirmesi halinde geçirilen ikamet süreleri hesaba katılmaz. Yurt dışındaki ikamet nedeniyle oturma izninin hükmünü kaybetmemesi durumunda, 1'inci cümle hükmüne göre hesaba katılmayan yurtdışı ikamet süreleri, 9a maddesinin 2'nci fıkrasının 1'inci cümlesinin 1 nolu hükmüne göre ikameti kesintiye uğratmazlar; bu süreler 9a maddesinin 2'nci fıkrasının 1'inci cümlesinin 1 nolu hükmüne göre belirlenen toplam ikamet süresinde hesaba katılmazlar. Tüm diğer durumlarda Almanya'nın dışına çıkılması halinde 9a maddesinin 2'nci fıkrasının 1'inci cümlesinin 1 nolu hükmüne göre ikamet sona ermiş sayılır.

Madde 9c **Geçim Masrafları**

9a maddesinin 2'nci fıkrasının 2 nolu hükmü anlamında kalıcı ve düzenli gelirler kaideten,

1. yabancı'nın vergi mükellefiyetini yerine getirmesi,
2. Yabancı ve kendisi ile aile birliği içinde yaşayan eşinin yurt içinde ve yurt dışında makul bir yaşlılık güvencesi için prim veya ödeme yapmaları (bunu yapması fiziki, ruhsal ve zihinsel bir hastalık veya engellilik durumundan dolayı mümkün olmadığı durumlar hariç),
3. Yabancı ve kendisi ile aile birliği içinde yaşayan yakınları yasal sağlık sigortası veya özde buna eşdeğer süresiz, otomatik olarak temdit edilen bir sigorta güvencesi sayesinde hastalık ve bakım risklerine karşı sigortalı oldukları,
4. Yabancı'nın çalışmasına izin verilen ve icra edilmesi için gerekli tüm izinlere sahip olduğu bir meslekten düzenli kazancını sağlaması

hallerinde mevcuttur.

Evlilik birliği içinde yaşayan evli çiftler için 1'inci cümle'nin 4 nolu hükmünün şartlarının bir eş tarafından yerine getirilmiş olması yeterlidir. 1'inci cümle'nin 2 nolu hükmüne göre gerekli primler ve ödemeler olarak 9'uncu maddenin 2'nci fıkrasının 1'inci cümlesinin 3 nolu hükmünde öngörülen miktardan fazla prim ve ödeme istenemez.

Madde 10 **İltica Talebinde Bulunanlar İçin İkamet İzni**

(1) İltica talebinde bulunmuş olan bir yabancıya, iltica işlemlerinin nihai olarak sonuçlanmasından önce ikamet izni verilmesi; yasal haksahipliği halleri dışında sadece en yüksek eyalet merciinin muvafakıyla ve ancak, Almanya Federal Cumhuriyeti'nin önemli çıkarlarının gerekli kılması halinde mümkün olabilir.

(2) Yabancıya, ülkeye girişinden sonra Yabancılar Dairesi tarafından verilmiş veya süresi uzatılmış bir ikamet izni, yabancı'nın iltica talebinde bulunmuş olması dikkate alınmaksızın bu Kanun hükümlerine göre uzatılabilir.

(3) İltica talebi, itirazı kabil olmamak üzere reddedilmiş veya iltica talebini geri almış olan bir yabancıya, Almanya'yı terk etmeden önce 5'inci Kısım hükümlerine göre ikamet izni verilebilir. İltica talebi, İltica İşlemleri Kanunu'nun 30'uncu maddesinin 3'üncü fıkrasına göre reddedilmiş olan yabancıya, ülkeyi terk etmeden önce ikamet izni verilemez. Bu fıkranın

1'inci ve 2'nci cümle hükümleri, bir ikamet izni talep haksahipliği halinde uygulanmaz; yabancının 25'inci maddenin 3'üncü fıkrasına göre oturma izni verilmesi için gerekli şartları yerine getirmesi durumunda, ayrıca 2'nci cümle hükmü uygulanmaz.

Madde 11 **Ülkeye Giriş Yasağı ve İkamet Yasağı**

(1) Ülkeden sınırdışı edilmiş veya geri gönderilmiş ya da sınırdışına sürülmüş olan bir yabancı, tekrar F.Almanya'ya giremez ve ülkede ikamet edemez. Bu Kanuna göre, talep haksahipliği şartlarının mevcudiyeti halinde dahi ikamet izni verilmez. 1'inci ve 2'nci cümle hükümlerinin etkileri, yazılı talep üzerine kaideten süreyle sınırlandırılır. Süre, ülkenin terk edildiği tarih itibarıyla başlar. Yabancının bir barışı ihlal suçu, bir savaş suçu veya bir insanlık suçu işlemesi veya 58a maddesine göre bir sınırdışına sürme kararına istinaden Federal Almanya'dan sınırdışına sürülmüş olması halinde, sürelendirme yapılmaz. En yüksek eyalet mercii, münferit bir vak'ada 5'inci cümle hükmünde istisnalar yapabilir.

(2) 1'inci fıkranın 3'üncü cümlesi gereğince belirlenen sürenin sona ermesinden önce, 1'inci fıkranın 5'inci cümlesinde belirtilen haller haricinde yabancının kısa süreli olarak Almanya'ya girmesine, Almanya'da bulunmasını gerektiren zorunlu nedenlerin mevcut olması veya izin talebinin reddedilmesinin, ağır bir mağduriyetine neden olması halinde istisnai olarak izin verilebilir. 1'inci fıkranın 5'inci cümlesinde öngörülen durumda, 1'inci fıkranın 6'ncı cümlesi hükmü uygulanır.

Madde 12 **Geçerlilik Alanı; Tali Hükümler**

(1) İkamet izni, Federal Almanya düzeyinde geçerli olmak üzere verilir. İkamet izni, Schengen Uygulama Anlaşması hükümlerine göre, bu Anlaşmaya taraf ülkelerin hükümlerlik alanlarındaki ikamet için de geçerlidir.

(2) Vize ve oturma izni, şartlara bağlı olarak verilebilir ve uzatılabilir; sonradan da kayıtlara, özellikle yer itibarıyla sınırlamalara bağlı kılınabilir.

(3) Yer itibarıyla konulmuş bir sınırlamaya aykırı davranarak Federal Almanya'nın bir bölgesinde yabancılar dairesinin izni olmaksızın ikamet eden bir yabancı, bu bölgeyi derhal terk etmekle yükümlüdür.

(4) İkamet iznine tâbi olmayan bir yabancının ikameti, zaman ve yer itibarıyla sınırlandırılabilir; şartlara ve kayıtlara bağlanabilir.

(5) Yabancılar dairesi; yabancının, bu Kanuna istinaden sınırlandırılmış olan ikamet alanını terk etmesine izin verebilir. Bu İzin, açık bir kamu yararının bulunması, zorunlu nedenlerin gerekli kılması veya izin talebinin reddedilmesinin, ağır bir mağduriyet halinin doğmasına neden olması hallerinde verilir. Yabancı, resmi dairelerin ve mahkemelerin, şahsen hazır bulunmasını gerekli gördükleri duruşma ve görüşmelere yabancılar dairesinden izin almaksızın katılabilir.

Kısım 2

Ülkeye Giriş

Madde 13

Sınırdan Geçiş

(1) Başka yasal düzenlemelere veya devletlerarası anlaşmalara istinaden istisnalar yapılmasının mümkün olmadığı hallerde, Federal Almanya'ya giriş ve F. Almanya'dan çıkış sadece izin verilmiş sınır geçiş kapılarından ve belirlenmiş geçiş saatleri içinde yapılır. Yabancılar, ülkeye giriş ve ülkeden çıkışlarında 3'üncü maddenin 1'inci fıkrası gereğince tanınan ve geçerli bir pasaport veya pasaport yerine geçen bir belgeyi yanlarında bulundurmak ve sınır geçişlerinde polis kontrolüne tabi olmakla yükümlüdürler.

(2) Bir yabancı, izin verilen bir sınır geçiş kapısından ülkeye girmiş olması, ancak sınırı geçmesi ve sınır geçiş kapısından içeri girmesi halinde gerçekleşir. Sınır geçiş trafiğini polis marifetiyle kontrol etmekle görevli daireler, sınırdan geri çevirme kararından önce (bu Kanunun 15'inci maddesi, İltica İşlemleri Kanunu'nun 18 ve 18a maddeleri) veya bu tedbirin hazırlanması, güven altına alınması veya uygulanması esnasında belirli geçici bir maksatla yabancıya, sınır geçiş kapısından girişine izin vermeleri halinde yabancının ikametinin kontrolü mümkün olduğu sürece 1'inci cümle anlamında ülkeye giriş sözkonusu değildir. Bunun dışında bir yabancı sınırı geçtiği takdirde ülkeye girmiş sayılır.

Madde 14

Ülkeye İzinsiz Giriş; İstisnai Vize

(1) Bir yabancı

1. 3'üncü maddenin 1'inci fıkrası gereğince gerekli pasaport veya pasaport yerine geçen belgeye sahip olmaması,

2. 4'üncü maddeye göre gerekli olan ikamet izninin bulunmaması veya

3. 11'inci maddenin 2'nci fıkrası gereğince sınır geçiş izni sahibi olması hali dışında, 11'inci maddenin 1'inci fıkrası gereğince ülkeye giriş yapmasına müsaade edilmemiş olması

hallerinde Federal Almanya'ya girişi izinsiz sayılır.

(2) Sınır geçiş trafiğini polis marifetiyle kontrol etmekle görevli daireler, istisnai vize ve pasaport yerine geçen belge düzenleyebilirler.

Madde 15

Sınırdan Geri Çevirme

(1) Ülkeye izinsiz giriş yapmak isteyen yabancı sınırdan geri çevrilir.

(2) Bir yabancı

1. sınırdışı edilmesini gerektiren bir nedenin mevcut olması,

2. ikamet beyan edilen amaca uygun olmadığına ilişkin şüpheyi haklı çıkaran nedenlerin bulunması,

2a. Yalnız Schengen vizesi sahibi olarak veya kısa süreli bir ikamet nedeniyle vize yükümlülüğünden muaf tutularak 4'üncü maddenin 3'üncü fıkrasının 1'inci cümlesine aykırı olarak çalışma amacıyla giriş yapmak istediğinde ve

3. Schengen Uygulama Anlaşması'nın 5. maddesi gereğince Anlaşmaya taraf ülkelerin hükümlerlik alanına giriş için öngörülen şartları yerine getirmemesi

hallerinde sınırdan geri çevrilir.

(3) Federal Almanya'da geçici ikamet için gerekli ikamet izni alma zorunluluğundan muaf tutulan bir yabancı, 3'üncü maddenin 1'inci fıkrası ile 5'inci maddenin 1'inci fıkrasında belirtilen şartları yerine getirmedeği takdirde sınırdan geri çevrilebilir.

(4) Bu madde ile ilgili olarak 60'ncı maddenin 1-3, 5, 8 ve 9'uncu fıkralarının hükümleri ile 62'nci madde hükmü tatbik edilir. İltica talebinde bulunmuş olan bir yabancı, İltica İşlemleri Kanunu hükümleri gereğince F. Almanya'da ikametine izin verildiği sürece sınırdan geri çevrilemez.

(5) Sınırdan geri çevirme kararı çıktığında ve bu kararın hemen uygulanması mümkün olmadığında, sınırdan geri çevirme işleminin gerçekleştirilmesinin sağlanabilmesi için, yabancı (sınırdan geri çevirme tutukluluğu) hakim kararı ile tutuklanır. Diğer taraftan 62'inci maddenin 3'üncü fıkrası aynen uygulanır. Hakimin tutuklama veya tutuklama kararını uzatmayı reddettiği durumlarda, 1'inci fıkra hükmü uygulanmaz.

(6) Yabancı'nın Almanya'ya hava yolu ile ulaşarak ve 13'üncü maddenin 2'nci maddesine göre Almanya'ya girmediği için sınırdan geri çevrildiği durumlarda, sınırdan geri çevirme tutukluluğu başvurusu yapılmadığı takdirde, yabancı Almanya'yı terk etmesi mümkün olan bir hava alanının transit bölümüne veya kalabileceği bir konuta alınır. 1'inci fıkra hükmüne göre yabancı'nın hava alanının transit bölümünde veya belirlenen konutta kalabilmesi için hava alanına ulaşmasından veya ulaşma tarihinin tespit edilememesi durumunda, yetkili merciinin yabancı'nın geliş tarihini öğrendiği tarih itibarıyla en geç 30 gün sonra hakim kararı çıkarılması gereklidir. Hakim kararı yabancı'nın Almanya dışına çıkarılmasının sağlanması amaçlıdır. Karar yalnız yabancı'nın Almanya dışına çıkarılabilme işleminin kararın tanıdığı süre içinde gerçekleşebileceğinin beklenebileceği durumda geçerlidir. 5'inci fıkra hükmü aynen uygulanır.

Madde 15a

Ülkeye İzinsiz Giren Yabancıların Dağıtımı

(1) Ülkeye izinsiz olarak girmiş olan, ne iltica talebinde bulunan, ne de ülkeye izinsiz girişlerinin tespitinden hemen sonra sınırdışına sürülmek üzere tutuklanabilen ve tutukluluktan sınırdışına sürülebilen veya geri gönderilebilen yabancılar, sınırdışına sürülmenin ertelenmesi hakkında karar alınmasından veya bir ikamet izni verilmesinden önce eyaletlere dağıtırlar. Söz konusu yabancıların, belli bir eyalete veya belli bir yere dağıtılmalarını talep etme hakları yoktur. Eyaletlere dağıtım, Federal İçişleri Bakanlığınca belirlenen bir merkezi dağıtım mercii tarafından yapılır. Eyaletler, dağıtım için farklı bir sistem kararlaştırmadıkları sürece iltica talebinde bulunanlar için belirlenmiş dağıtım sistemi uygulanır. Her eyaletin, sayıları 7'yi geçmemek üzere belirlediği daireler, 3'üncü cümle hükmüne göre tayin edilen merci kanalıyla dağıtımı gerçekleştirirler ve dağıtımı yapılan yabancıları alırlar. Yabancı'nın; eş, ana-baba veya reşit olmayan çocukları arasında bir hane

birliğinin mevcut olduğunu veya belli bir yere dağıtım yapılmasına engel teşkil eden sair zorunlu nedenlerin var olduğunu kanıtlaması halinde, bu durum dağıtımda göz önünde bulundurulur.

(2) Yabancılar daireleri; yabancıları, dağıtımı yapan daireye bizzat gitmeye yükümlü kılabilirler. Bu hüküm, yabancıнын beyanının 1'inci fıkranın 6'ncı cümlesine göre dikkate alındığı hallerde uygulanmaz. 1'inci cümle hükmüne göre verilen bir yükümlölük kararına karşı itiraz edilemez. Dava açılması, yürütmeyi durdurmaz.

(3) Merkezi Dağıtım Mercii, dağıtımı yapan ilgili daireye, 2'nci ve 3'üncü cümle hükümlerine göre yabancıyı almakla yükümlü barındırma tesisinin ismini bildirir. Dağıtımı yapan dairenin bağlı olduğu eyaletin, yabancı alma kontenjanını doldurmaması halinde, sözkonusu eyaletin bu daireye en yakın yerde bulunan yabancı almaya müsait barındırma tesisi, yabancıyı kabul ile yükümlüdür. Aksi taktirde, İltica İşlemleri Kanunu'nun 45'inci maddesine göre ve boş ve mevcut münhal yer imkânları dikkate alınmak suretiyle merkezi dağıtım mercii tarafından belirlenen barındırma tesisi yabancıyı almakla yükümlüdür. Bu fıkra ile ilgili olarak İltica İşlemleri Kanunu'nun 46'ncı maddesinin 4'üncü ve 5'inci hükümleri uygulanır.

(4) 3'üncü fıkra hükmüne göre dağıtımı yapan daire, yabancıya, dağıtımla tespit edilen barındırma tesisine bizzat gitmesi hususunda talimat verir. Geldikleri ölkeler belirtilmek suretiyle yabancıların sayısı ile yabancıların, dağıtımı yapan daire tarafından alınan ifadelerinin sonuçları, merkezi dağıtım merciiine bildirilir. Eşler, ana-babalar ve reşit olmayan bekâr çocuklar grup olarak bildirilir ve dağıtılır. Yabancı, eyalet içersinde tekrar dağıtıma tabi tutulduğu tarihe ve fakat en fazla sınırdışına sürmenin ertelendiği veya ikamet izninin verildiği tarihe kadar bu barındırma tesisinde kalmak zorundadır; 12'nci madde ile 61'inci maddenin 1'inci fıkrası hükümleri saklıdır. Dağıtımın bu Kanun ile değil de Eyalet Kanunu ile düzenlenmesi halinde Eyaletler, bir Kanun Hükümünde Kararname ile dağıtımı eyalet sınırları içersinde düzenlemekle yetkili kılınır; İltica İşlemleri Kanununun 50'nci maddesinin 4'üncü fıkrası aynen uygulanır. Eyalet Hükümetleri, yetkilerini Eyaletteki diğer mercilere devredebilirler. 1'inci cümle hükmüne göre verilen bir talimata itiraz edilemez. Dava açılması, yürütmeyi durdurmaz. Dağıtım talimatının bir Eyalet Kanunu veya 5'inci cümle hükmüne göre çıkarılmış bir Kanun Hükümünde Kararname gereği verilmesi durumunda, 7'inci ve 8'inci cümle hükümleri aynen geçerlidir

(5) Yetkili daireler, yabancıнын dağıtımdan sonra bir başka Eyalette ikamet etmesine izin verebilirler. İkamet yerinin izinli olarak değiştirilmesinden sonra yabancı, terk ettiği Eyaletin kontenjanından düşölür ve kabul eden Eyaletin kontenjanına ilave edilir.

(6) 1-5'inci fıkraların öngördüğu düzenlemeler, 1 Ocak 2005 tarihinden önce ölkeye girmiş olduğu kanıtlanan kişiler için uygulanmaz.

Kısım 3 **Eğitim Amacıyla İkamet İzni**

Madde 16 **Yüksek Öğrenim; Dil Kursları; Okul Eğitimi**

(1) Bir yabancıya, devlete ait veya devletçe tanınan yüksek okullarda veya benzeri eğitim kurumlarında yüksek öğrenim amacıyla oturma izni verilebilir. Yüksek öğrenim amacı, yüksek öğrenime hazırlayan dil kursları ile yüksek öğrenime hazırlayan programları da içerir.

Yüksek öğrenim amaçlı oturma izni, yalnız öğrenim kurumunun öğrenciyi kabul etmiş olması durumunda verilebilir; şartlı kabul de yeterlidir. Öğrencinin kabul işlemi sırasında sahip olduğu dil bilgisi göz önüne alındığı veya yüksek öğrenime hazırlayan önlemler sayesinde dil bilgisini elde edeceği hallerde, öğrenciden öğrenim dilini bildiğini kanıtlaması istenmez. Yüksek öğrenim amaçlı oturma izninin geçerlilik süresi, ilk verildiğinde ve uzatıldığında en az 1 yıldır; öğrenim ve yüksek öğrenime hazırlayan önlemler sırasında süre 2 yılı geçmemelidir; ikamet amacına henüz ulaşılmamış ve uygun bir süre içerisinde de ulaşılabilecek ise süre uzatılabilir.

(1a) Bir yabancıya öğrenim başvurusu yapabilmesi için de oturma izni verilebilir. Öğrenim başvurusu amaçlı ikamet en fazla 9 aydır.

(2) Yasal bir hak sahipliğinin mevcut olmaması halinde, 1'inci fıkrada öngörülen ikamet esnasında bir başka ikamet amacı için oturma izni verilmemeli veya uzatılmamalıdır. Bu fıkra ile ilgili olarak 9'uncu madde hükmü uygulanmaz.

(3) Oturma izni, yılda toplam 90 tam günü veya 180 yarım günü geçmeyen işler ile öğrencilere mahsus tali işlerde çalışmaya hak tanır. Bu tatil süreleri ve 1a fıkrasına göre ikamet süresi istisnai olmak üzere, ikametnin birinci yılında yüksek öğrenime hazırlayan önlemler sırasında geçerli değildir.

(4) Yüksek öğrenimin başarıyla tamamlanmasından sonra oturma izni, 18, 19, 21'inci maddeler bağlamında yabancılar tarafından icrasına izin verilen ve yapılan öğrenime uygun bir iş aranması amacıyla 1 yıla kadar uzatılabilir. 3'üncü fıkra aynen geçerlidir. Bu fıkra ile ilgili olarak 9'uncu madde uygulanmaz.

(5) Bir yabancıya, yüksek öğrenime hazırlık amaçlı olmayan dil kurslarına katılmak üzere ve istisnai durumlarda da okul öğrenimi için oturma izni verilebilir. Bu fıkra ile ilgili olarak 2'nci fıkra hükmü uygulanır.

(6) Başka bir Avrupa Topluluğu üye ülkesi tarafından kendisine Avrupa Konseyinin 13 Aralık 2004 tarih ve 2004/114/EG sayılı Üçüncü Ülke Vatandaşlarının Yüksek Öğrenime Kabul Edilmelerine veya Öğrenci Mübadelesine ya da Ücretsiz Mesleki Eğitime ya da Gönüllü Hizmetlere Katılmalarına İlişkin Direktifinin (Avrupa Birliği Resmi Gazetesi Nr.L 375 Sayfa 12) uygulama alanına göre yüksek öğrenim amacıyla oturma izni verilmiş yabancıya;

1. bulunduğu öğrenim programı çerçevesine diğer bir Avrupa Birliği üye ülkesinin bir eğitim kurumunda öğreniminin bir bölümünü yapmakla yükümlü olduğundan, öğreniminin bir bölümünü Federal Almanya'da bulunan bir eğitim kurumunda yapmak istediğinde veya

2.1'inci fıkranın şartlarının yerine getirmesi ve diğer üye ülkede başlanılan yüksek öğrenime Federal Almanya'da devam etmek istemesi veya başka bir ek öğrenime başlamak istemesi hallerinde ve

a) Avrupa Topluluğu üye ülkeleri arasında bir öğrenci mübadelesi programına veya bir Avrupa Topluluğu öğrenci mübadele programına katılması ve

b) diğer bir Avrupa Topluluğu üye ülkesinde asgari 2 yıllık bir yüksek öğrenime kabul edilmesi hallerinde

yüksek öğrenim amaçlı oturma izni verilir.

1'inci cümleinin 2 no'lu hükmüne göre oturma izni başvurusunda bulunan bir yabancı, akademik öğreniminin evveliyatına ve Almanya'da yapmak istediği öğrenime ilişkin belgeleri yetkili mercie sunar. Bu madde ile ilgili olarak 9'uncu madde hükmü uygulanmaz.

(7) Yabancıların henüz 18 yaşını doldurmadığı hallerde, yabancının vesayetine sahip kişilerin planlanan ikamet için onay vermeleri gerekir.

Madde 17

Diğer Eğitim Amaçları

Bir yabancıya; Federal İş Ajansı'nın 39'uncu maddeye göre muvafakat vermiş olması veya 42'nci madde uyarınca çıkarılacak Kanun Hükmünde Kararname veya devletlerarası bir Anlaşma ile meslek eğitimi ve meslekte ilerleme eğitiminin Federal İş Ajansı'nın muvafakatı olmaksızın yapılabileceğinin belirlenmiş olması halinde, meslek eğitimi veya meslekte ilerleme eğitimi amacıyla oturma izni verilebilir. Federal İş Ajansı'nın muvafakatında yer alan sınırlamalar, oturma iznine işlenir. Bu madde ile ilgili olarak 16'ncı maddenin 2'nci fıkrası hükmü uygulanır.

Kısım 4

Çalışma Amaçlı İkamet İzni

Madde 18

Bağımlı Çalışma

(1) Bir işverene bağlı olarak çalışacak yabancılara, iş piyasasındaki durum ve işsizlikle etkili bir şekilde mücadele zorunluluğu dikkate alınmak suretiyle Almanya'nın ekonomik gereksinimlerine göre izin verilir. Uluslararası sözleşme hükümleri mahfuzdur.

(2) Bir yabancıya; Federal İş Ajansı'nın 39'uncu maddeye göre muvafakat vermiş olması veya 42'nci madde uyarınca çıkarılacak Kanun Hükmünde Kararname ile ya da devletlerarası bir Anlaşma ile işin, Federal İş Ajansı'nın muvafakatı olmaksızın yapılabileceğinin hüküm altına alınmış olması halinde, bir işverene bağlı olarak çalışma amaçlı ikamet izni verilebilir. Federal İş Ajansı'nın muvafakatında yer alan sınırlamalar, oturma iznine işlenir.

(3) Meslek eğitimi yapılmış olmasını gerektirmeyen bir işte 2'nci fıkra hükmüne göre bağımlı olarak çalışma amaçlı oturma izni verilmesi, bunun, ancak devletlerarası bir Anlaşma ile belirlenmiş veya 42'nci madde uyarınca çıkarılacak Kanun Hükmünde Kararname'de bu iş için oturma iznine muvafakat verilmesinin öngörülmüş olması halinde mümkündür.

(4) Meslek eğitimi yapılmış olmasını gerektiren bir işte 2'nci fıkra hükmüne göre bağımlı olarak çalışma amaçlı ikamet izni, ancak 42'nci madde uyarınca çıkarılacak Kanun Hükmünde Kararname'de öngörülmüş olan bir meslek grubundaki bir iş için verilebilir. Gerekçeli münferit vak'alarda bir işte bağımlı olarak çalışma amaçlı oturma izni, bu işin yapılmasında kamusal, özellikle bölgesel, ekonomik veya iş piyasası politikası açısından bir çıkarın mevcut olması halinde verilebilir.

(5) 2'nci fıkra hükmü ile 19'uncu madde hükmü uyarınca bir ikamet izni, ancak somut bir işyeri arzının mevcut olması halinde verilir.

Madde 18a
Müsamahalı İkamet Eden
Vasıflı Yabancılar İçin Çalışma Amaçlı Oturma İzni

(1) Federal İş Ajansı'nın 39'uncu maddeye göre muvafakat vermiş olması ve yabancıнын

1. Federal Almanya'da

a) devletçe tanınmış veya bu durumla kıyaslanabilecek bir meslek dalında nitelikli meslek eğitimi edinmiş veya yüksek okul bitirmiş veya

b) tanınmış veya Alman yüksek okul diplomasıyla kıyaslanabilecek bir yabancı yüksek okul diploması ile 2 yıldan beri kesintisiz olarak diplomasına uygun bir işte çalışması veya

c) kalifiye eleman olarak nitelikli bir meslek eğitimi alınmasını şart koşan bir işi 3 yıldan beri kesintisiz olarak yapması ve ikamet izni başvurusundan önceki son yıl içinde kendisinin ve ailesinin veya aynı hane içinde beraber yaşadığı kişilerin geçim masraflarının karşılanması için gerekli konut ve ısıtma masraflarının karşılanması hariç kamu yardımlarına muhtaç olmaması ve

2. Yeterli büyüklükte bir konuta sahip olması,

3. Yeterli derecede Almanca bilmesi,

4. Yabancılar Dairesine önem arzeden durumlarda ikamet hukuku açısından kasten yanlış beyanda bulunmamış olması,

5. resmi makamların ikametın sona erdirilmesine ilişkin önlemlerini teamülen yavaşlatmamış veya engellememiş olması,

6. aşırı ve terörist örgütlerle ilişkisi olmaması veya bunları desteklememesi ve

7. İkamet Kanununa veya İltica İşlemleri Kanunu'na göre yalnız yabancılar tarafından işlenebilecek 50 günlük veya 90 günlük para cezalarını öngören suçlar kaideten hariç olmak üzere, Federal Almanya'da teamülen işlenmiş bir suçtan dolayı hüküm giymemiş olması

hallerinde Almanya'da müsamahalı ikamet eden bir yabancıya mesleki niteliğine uygun bir işte çalışma amacıyla oturma izni verilebilir.

(2) 1'ici fıkrada öngörülen Federal İş Ajansının muvafakat kararı, 39'uncu maddenin 2'nci fıkrasının 1'inci cümlesinin 1 nolu hükmüne göre öngörülen öncelik durumuna bakılmaksızın alınır. Bu fıkra ile ilgili olarak 18'inci maddenin 2'nci fıkrasının 2'nci cümlesi ve 5'inci fıkrası geçerlidir. Oturma izni, mesleki niteliğe uygun işin 2 yıl yapılmasından sonra her türlü işin yapılması için geçerlidir.

(3) Oturma izni 5'inci maddenin 2'nci fıkrası ve 10'uncu maddenin 3'üncü fıkrasının 1'nci cümlesinden ve İltica İşlemleri Kanunu'nun 30'uncu maddesinin 3'üncü fıkrasının 7'no'lu hükmünde öngörülen durumlardan ve 10'uncu maddenin 3'üncü fıkrasının 2'nci cümlesinden de farklı olarak verilebilir.

Madde 19

Yüksek Vasıflılar İçin Yerleşme İzni

(1) Yüksek vasıflı bir yabancıya; özel hallere münhasır olmak kaydıyla, Federal İş Ajansı'nın 39'uncu maddeye göre muvafakat vermiş olması veya 42'nci madde uyarınca çıkarılacak Kanun Hükmünde Kararname ile ya da devletlerarası bir Anlaşma ile yerleşme izninin 39'uncu maddeye göre Federal İş Ajansı'nın muvafakatına gerek olmaksızın verilebileceğinin hüküm altına alınmış olması ve Almanya Federal Cumhuriyeti'ndeki hayat şartlarına uyum sağlanacağına ve devlet yardımı alınmaksızın geçimin temin edileceğine ilişkin varsayımın makul nedenlerinin bulunması halinde yerleşme izni verilebilir.

Eyalet Hükümeti, 1'inci cümleye göre yerleşme izni verilmesinde en yüksek eyalet merciinin veya bu merci tarafından görevlendirilen bir makamın muvafakatının gerekli olduğunu hüküm altına alabilir.

(2) 1'inci fıkra hükmüne göre yüksek vasıflılar özellikle;

1. özel uzmanlık bilgisine sahip bilim adamları,
2. yüksek düzeyde işleve sahip öğretim elemanları veya yüksek düzeyde işleve sahip bilimsel çalışma yapan elemanlar veya
3. zorunlu hastalık sigortası primine esas tavan ücretin en az 2 katı tutarında ücret alan özel mesleki tecrübeye sahip uzmanlar ve yönetici konumundaki personeldir.

Madde 20

Araştırma Amaçlı İkamet İzni

(1) Bir Yabancıya araştırma amaçlı oturma izni,

1. Avrupa Konseyinin 12 Ekim 2005 tarih ve 2005/71/EG sayılı Üçüncü Ülke Vatandaşlarının Bilimsel Araştırma Yapabilmelerine İlişkin Özel İzin Prosedürü Hakkındaki Direktifine (Avrupa Topluluğu Resmi Gazetesi L.289 Sayfa 15) göre Almanya'da araştırmacıların özel izin prosedürünün uygulaması uyarınca tanınmış bir araştırma kuruluşu ile planlanan bir araştırmanın yapılabilmesi için bir araştırma sözleşmesi bağtlaması ve

2. tanınan araştırma kuruluşunun, yabancıнын araştırma sözleşmesinin bitmesinden sonra 6 aya kadar kamu kuruluşları nezdinde

a) yabancıнын bir Avrupa Topluluğu üye ülkesinde yasal olmayan bir ikameti nedeniyle ortaya çıkan geçim ve

b) yabancıнын sınır dışına sürülmesi masraflarının üstlenileceğini yazılı olarak taahhüt etmesi

hallerinde verilir.

(2) Araştırma kuruluşunun faaliyetlerinin büyük bölümünün kamu yardımları ile finanse edilmesi durumunda, 1'inci fıkranın 2 nolu hükmü gereğinden sarfı nazar edilmelidir. Araştırma konusunda özel bir kamusal menfaat bulunması halinde, bundan sarfı nazar edilebilir. 1'inci fıkranın 2 nolu hükmüne göre verilen beyanlarla ilgili 66'ncı maddenin 5'inci

fıkrası, 67'nci maddenin 3'üncü fıkrası ile 68'inci maddenin 2'nci fıkrasının 2'nci ve 3'üncü cümleleri ve 4'üncü fıkrası aynen uygulanır.

(3) Araştırma kuruluşu bağtladığı araştırma sözleşmeleri nedeniyle oturma izni verilen tüm yabancılar için 1'inci fıkranın 2 nolu hükmüne göre tanıma yetkisi olan mercie genel beyanda bulunabilir.

(4) Oturma izni asgari 1 yıl için verilir. Araştırma konusunun daha kısa bir zaman zarfında yapılacak olması halinde, oturma izni 1'inci cümleden farklı olarak araştırma süresiyle sınırlandırılır.

(5) Avrupa Topluluğu üye ülkelerinden birinde Avrupa Konseyinin 2005/71/EG sayılı Araştırma Amaçlı Oturma İzinleri Hakkındaki Direktifine göre oturma izni sahibi yabancılara, araştırmalarının bölümlerini Almanya'da yapabilmeleri için bir oturma izni veya vize verilir. 3 aydan fazla sürecek ikametler için oturma izni yalnız 1'nci fıkranın şartlarının yerine getirilmiş olması durumunda verilir. Bu fıkra ile ilgili olarak 9'uncu madde uygulanmaz.

(6) 1'inci maddenin ve 5'inci maddenin 2'nci fıkrasına göre verilen oturma izni, araştırma sözleşmesinde tanımlanan araştırma konusunda çalışılmasına ve öğrenime ilişkin faaliyetlerin yapılmasına izin verir. 5'inci maddenin 1'inci cümlesinin şartlarını yerine getiren bir yabancı, 12 ay içinde 3 aylık bir zaman dilimi içinde 1'inci cümle hükmüne göre oturma izni sahibi olmadan da çalışabilir. İkamet sırasında araştırma konusunun değiştirilmesi durumunda bu hak kaybolmaz.

(7) 1'inci ve 5'inci fıkralar

1. Avrupa Topluluğu üye ülkelerinden birinde mülteci statüsünün tanınması veya 2004/83/EG Avrupa Konseyi Direkti anlamında ikincil himaye sağlanması için başvuruda bulunmuş,

2. geçici koruma amaçlı düzenleme çerçevesinde Avrupa Topluluğu üye ülkelerinden birinde ikamet eden,

3. Avrupa Topluluğu üye ülkelerinden birinde sınırdışı edilmeleri gerçek ve hukuksal nedenlerden dolayı gerçekleştirilememiş,

4. Araştırma faaliyetleri bir hukuk doktora çalışmasının parçası olan veya

5. Bir Avrupa Topluluğu üye ülkesinde bir araştırma kuruluşu tarafından Almanya'da bir araştırma kuruluşuna çalışmak üzere gönderilen

yabancılar için geçerli değildir.

Madde 21

Bağımsız Çalışma

(1) Bir yabancıya,

1. çok önemli ekonomik bir yararın veya özel bölgesel bir ihtiyacın bulunması,

2. yapacağı işin ekonomide olumlu etkiler yaratacağı beklentisinin olması ve

3. işin finansmanının kendi sermayesi veya bir kredi teminatıyla sağlanmış bulunması

halinde bağımsız çalışma amaçlı oturma izni verilebilir.

1'inci cümlelerin 1'inci ve 2'nci bentlerinde belirtilen şartlar, en az 250.000 Milyon Euro tutarında yatırım yapılması ve 5 kişi için istihdam yaratılması halinde kaideten yerine getirilmiş sayılır. Bunun dışında 1'inci cümlede yer alan şartlarla ilgili olarak özellikle, yapılacak işe esas teşkil eden fikrin uygulanabilirliği, yabancının girişimcilik tecrübesi, yatırılacak sermayenin miktarı, yapılacak işin istihdama ve meslek eğitime etkileri ile teknolojik yenilik ve araştırma çalışmalarına katkıları açılarından değerlendirme yapılır. Değerlendirmeye, planlanan işin gerçekleştirileceği yer için yetkili uzman kurumlar, ruhsat vermekle yetkili daireler, kamu hukukuna dahil meslek kuruluşları ile mesleki faaliyet için izin vermekle yetkili daireler iştirak ederler.

(2) Bağımsız çalışma amaçlı oturma izni, Devletler Hukukunda tanınan ayrıcalıkların karşılıklılık ilkesi çerçevesinde mevcut olması halinde de verilebilir.

(3) 45 yaşından büyük yabancılar, ancak uygun bir yaşlılık güvencesine sahip olmaları halinde oturma izni alırlar.

(4) Oturma izni, en fazla 3 yıl süreyle verilir. 3 yıl sonra yabancının, planladığı işi başarılı bir şekilde gerçekleştirmiş ve geçimini temin etmiş olması halinde 9'uncu maddenin 2'nci fıkrası hükmünden farklı olarak yerleşme izni verilir.

(5) Bir yabancıya 1'inci fıkra hükmünden farklı olarak bağımsız bir meslekte çalışma amaçlı oturma izni verilebilir. Bağımsız meslek dalının icrası için gerekli iznin verilmiş veya verileceğine dair teminat alınmış olması şarttır. Bu fıkra ile ilgili olarak 1'inci fıkranın 4'üncü cümlesi aynen uygulanır. 4'üncü fıkra uygulanmaz.

(6) Başka bir amaç için oturma izni verilecek veya verilmiş bir yabancıya, bu ikamet amacı korunarak sair düzenlemelere göre gerekli izinlerin verilmiş veya verileceği teminat altına alınmış olması durumunda bağımsız çalışma amaçlı oturma izni verilebilir.

Kısım 5

Devletler Hukukundan Kaynaklanan veya İnsani ya da Siyasi Nedenlerle İkamet İzni Verilmesi

Madde 22

Yurtdışından Ülkeye Yabancı Kabulü

Bir yabancıya, Devletler Hukuku'ndan kaynaklanan veya acil insani nedenlerle yurtdışından ülkeye kabul edilmek üzere oturma izni verilebilir. Yabancıya, Federal İçişleri Bakanlığı veya bu Bakanlıkça görevlendirilen merci tarafından, Almanya Federal Cumhuriyeti'nin siyasi çıkarlarının korunması amacıyla yurtdışından ülkeye yabancı kabulüne ilişkin açıklama yapılmış olması halinde oturma izni verilir. 2'nci cümle hükmüne göre verilen oturma izni, bir işte çalışma hakkı sağlar.

Madde 23
En Yüksek Eyalet Merciiince Oturma İzni Verilmesi
Özel siyasi menfaat durumlarında kabul

(1) En yüksek eyalet mercii, Devletler Hukuku'ndan kaynaklanan veya insani nedenlerle veya Almanya Federal Cumhuriyeti'nin siyasi çıkarlarının korunması amacıyla belirli devletlerden gelen yabancılara veya sair şekilde belirlenen yabancı gruplara oturma izni verilmesine ilişkin talimat verebilir. Bu talimat, 68'inci maddeye göre bir yükümlülük beyanında bulunulmasına istinaden verilebilir. Talimat, Federal düzeyde yeknesak uygulamanın sağlanması için Federal İçişleri Bakanlığı'nın muvafakatını gerektirir.

(2) Federal İçişleri Bakanlığı Federal Almanya'nın özel siyasi menfaat durumlarının korunması amacıyla en yüksek eyalet mercilerinin görüşünü alarak Federal Göçmenler ve Mülteciler Dairesi tarafından belirli devletlerden gelen yabancılara veya sair şekilde belirlenen yabancı gruplara Almanya'ya kabul teminatı verilmesi için talimat verebilir. İdare Mahkemeleri Kanunu'nun 68'inci maddesi hükmünde öngörülen ön inceleme yapılmaz. İlgili kişilere verilen teminata uygun olarak oturma izni ve yerleşme izni verilir. Yerleşme iznine ikamet alanını kısıtlayıcı bir kayıt konabilir. Oturma izni çalışma hakkı verir.

(3) Talimat, 24'üncü maddenin tamamen veya kısmen uygulanmasını öngörebilir.

Madde 23a
Mağduriyet Hallerinde İkamet İzni Verilmesi

(1) En yüksek eyalet mercii, ülkeyi terk yükümlülüğü icra edilebilir olan bir yabancıya, Eyalet Hükümeti tarafından Kanun Hükmünde Kararname marifetiyle kurulan Mağduriyet Hallerini İnceleme Komisyonu'nun talepte bulunması halinde bu Kanunda yer alan ikamet izni verilmesi ve uzatılmasına ilişkin şartlardan farklı olarak, oturma izni verilmesi için talimat verebilir (Mağduriyet halinin tanınması talebi). Bu Talimat, münferit vak'alarda yabancınn geçiminin güvence altında olup olmaması veya 68'inci maddeye göre bir yükümlülük beyanında bulunulup bulunulmaması hususu dikkate alınmak suretiyle verilebilir. Yabancınn, ağır suçlar işlemiş olması halinde mağduriyet halinin kabulü kaideten mümkün değildir. İkamete izin verme yetkisi kullanılırken münhasıran kamu çıkarları gözetilir; bu yabancıya mahsus haklar doğurmaz

(2) Eyalet Hükümetlerine; Kanun Hükmünde Kararname marifetiyle, 1'inci fıkra hükmüne göre mağduriyet hallerini inceleme komisyonu kurma, işlemleri, ret nedenlerini ve yükümlülük beyanında bulunan kişinin yerine getirmesi gereken şartlar dahil olmak üzere 1'inci fıkranın 2'inci cümlesine göre yükümlülük beyanına ilişkin nitelikli icapları belirleme ve 1'inci fıkranın 1'inci cümlesine göre talimat yetkisini diğer makamlara devretme yetkisi verilir. Mağduriyet Hallerini İnceleme Komisyonu, münhasıran bağımsızlık ilkesi çerçevesinde faaliyet gösterir. Üçüncü kişiler, Mağduriyet Hallerini İnceleme Komisyonu'ndan belirli münferit bir vak'ayı ele almasını veya belirli bir karar vermesini talep edemezler. Mağduriyet halinin tanınması talebine ilişkin karar, Komisyonun tespitlerine göre acil insani veya kişisel nedenlerin, yabancınn Federal Almanya'da kalmaya devam etmesini haklı çıkarması şartına bağlıdır.

(3) 1'inci fıkra uyarınca kendisine oturma izni verilen sosyal yardıma muhtaç bir yabancınn, bir diğer sosyal yardım kuruluşunun yetki alanına taşınması halinde, oturma izni vermiş olan yabancılar dairesinin yetki alanında bulunduğu sosyal yardım kuruluşu, oturma izninin

verildiği tarihten itibaren en fazla 3 yıllık bir süre için diğer sosyal yardım kuruluşunca yapılan yardımları iade etmekle yükümlüdür.

Bu hüküm, geçim güvencesinin sağlanması için Sosyal Kanunu'n II'nci Kitabının 6'ncı maddesinin 1'inci fıkrasının 1'inci cümlesinin 2 nolu hükmünde belirtilen geçim yardımları için de uygulanır.

Madde 24

Geçici Himaye Amacıyla İkamet İzni Verilmesi

(1) Avrupa Birliği Konseyi'nin 2001/55/EG sayılı Direktifi uyarınca geçici himaye sağlanan ve Federal Almanya'ya kabul edilmeye hazır olduğunu beyan eden bir yabancıya, Direktifin 4'üncü ve 6'ncı maddelerine göre belirlenen geçici himaye süresi için oturma izni verilir.

(2) İltica İşlemleri Kanunu'nun 3'üncü maddesinin 2'nci fıkrasının veya 60'ıncı maddenin 8'inci fıkrasındaki şartlardan birinin mevcudiyeti halinde geçici himaye sağlanması mümkün değildir; bu durumda oturma izni talebi reddedilir.

(3) 1'inci fıkra hükmüne göre alınan bir karara istinaden ülkeye kabul edilen yabancılar eyaletlere dağıtılır. Eyaletler, geçici himaye sağlamak üzere yabancı kabulünde ve bunların dağıtılmasında kontenjanlar belirleyebilirler. Eyaletlere dağıtım, Federal Göç ve Mülteciler Dairesince gerçekleştirilir. Eyaletler, dağıtım için kendi aralarında farklı bir dağıtım sistemi belirlemedikleri sürece iltica talebinde bulunanların dağıtımı için tespit edilmiş olan sistem uygulanır.

(4) En yüksek eyalet mercii veya bu merci tarafından görevlendirilen makam, ikamet yerinin belirlenmesine ilişkin bir tahsis kararı çıkarır. Eyalet hükümetlerine, eyaletler arasındaki dağıtımı bir Kanun Hükmünde Kararname ile belirleme yetkisi verilir. Eyaletler, kendilerine verilen bu yetkiyi başka makamlara devredebilir. İkamet yerinin belirlenmesine ilişkin Karara karşı itiraz edilmez; İltica İşlemleri Kanunu'nun 50'nci maddesinin 4'üncü fıkrası aynen uygulanır. Dava açılması, yürütmeyi durdurmaz.

(5) Yabancı, belli bir eyalette veya belli bir yerde ikamet için tercih hakkına sahip değildir. Yabancı'nın konutunun ve mutlak ikametinin, 3'üncü ve 4'üncü fıkra hükümlerine göre belirlenen yerde olması zorunludur.

(6) Yabancı'nın bağımsız bir işte çalışması yasaklanamaz. Çalışma izni için 4'üncü maddenin 2'nci fıkrası hükmü geçerlidir.

(7) Yabancı, geçici himayeye ilişkin hak ve yükümlülükler konusunda yazılı olarak anlayabileceği bir dilde bilgilendirilir.

Madde 25

İnsani Nedenlerle İkamet İzni Verilmesi

(1) Bir yabancıya, iltica talebi kesin olarak kabul edilmiş olması halinde oturma izni verilir. Bu hüküm, yabancı'nın kamu güvenliği ve düzenine ilişkin önemli nedenlerle sınır dışı edilmiş olması hali için geçerli değildir. Oturma izni verinceye kadarki ikamet, izinli ikamet sayılır. Oturma izni, bir işte çalışma hakkı sağlar.

(2) Bir yabancıya, Federal Göç ve Mülteciler Dairesinin iltica statüsünü kesin olarak tanınması halinde oturma izni verilir (İltica İşlemleri Kanunu'nun 3'üncü maddesinin 4'üncü fıkrası). Bu fıkra ile ilgili olarak 1'nci fıkranın 2- 4'üncü cümle hükümleri aynen geçerlidir.

(3) Bir yabancıya, 60'ncı maddenin 2'nci, 3'üncü, 5'inci veya 7'nci fıkraları göre sınır dışına sürme yasağının mevcut olması halinde oturma izni verilmelidir. Yabancıya başka bir devlete gitmesinin mümkün ve yapılabilir olması, katılım yükümlülüklerini tekraren veya ciddi bir şekilde ihlal etmesi veya

a) barışı ihlal, savaş veya insanlık suçlarına ilişkin hükümlerin belirlenmesi amacıyla ikmal edilmiş olan uluslararası sözleşmeler anlamında bir barışı ihlal suçu, bir savaş suçu veya bir insanlık suçu işlemiş olmasına,

b) ağır derecede bir suç işlemiş olmasına,

c) Birleşmiş Milletler Temel Sözleşmesi'nin Önsözü ile 1.'inci ve 2'nci maddelerinde belirtildiği üzere Birleşmiş Milletlerin amaç ve temel ilkelerine aykırı düşen fiiller nedeniyle suç işlemiş olmasına,

d) toplum için veya Almanya Federal Cumhuriyeti'nin güvenliği için bir tehlike teşkil etmesine

ilişkin varsayımı haklı çıkartan önemli nedenlerin mevcut bulunması hallerinde oturma izni verilmez.

(4) Bir yabancıya, acil insani veya şahsi nedenlerin veya önemli kamu çıkarlarının, Federal Almanya'da geçici ikametini devam ettirmesini gerekli kıldığı sürece, geçici bir ikamet için oturma izni verilebilir. Yabancı'nın Federal Almanya'yı terk etmesinin, münferit vak'anın özelliği itibarıyla kendisi için olağanüstü bir mağduriyet teşkil etmesi halinde oturma izni, 8'inci maddenin 1'inci ve 2'nci fıkraları hükümlerinden farklı olarak uzatılabilir.

(4a) Ceza Kanunu'nun 232, 233'üncü maddeleri veya 233a maddesi uyarınca mağdur duruma düşmüş bir yabancıya, yabancı'nın ülkeyi terk yükümlülüğü icra edilebilir olsa bile, 11'inci maddenin 1'inci fıkrası hükmünden farklı olarak geçici bir ikamet için oturma izni verilebilir. Oturma izni yalnız

1. Yabancı'nın Federal Almanya'daki geçici ikameti, işlenen ceza fiili nedeniyle açılacak cezai yargılamada savcılık veya ceza mahkemesi tarafından yabancı'nın ifadesi olmadan durumun soruşturması zorlaşacağı gerekçesiyle gerekli görüldüğü,

2. suçu işlemekle suçlanan kişilerle her türlü bağlantıyı kesmiş olduğu,

3. ceza mahkemesinde işlenen suçtan dolayı şahitlik yapmaya hazır olduğunu beyan ettiği

hallerde verilir.

(5) Ülkeyi terk yükümlülüğü icra edilebilir olan bir yabancıya, ülkeyi terk etmesinin, hukuki veya fiili nedenlerden ötürü imkânsız olması ve ülkeyi terkin, buna ilişkin engellerin ortadan kalkmasıyla tahmin edilebilir bir sürede yerine getirilememesi halinde, 11'inci maddenin 1'inci fıkrasından farklı olarak oturma izni verilebilir. Sınırdışına sürmenin 18 aydan beri ertelenmiş olması halinde, oturma izni verilmelidir. Yabancı'nın kendi kusuru olmaksızın

ülkeyi terk edememesi halinde, münhasıran oturma izni verilebilir. Yabancı, özellikle, veya ülkenin terk edilmesine ilişkin engellerin bertaraf edilmesi için icrası mümkün talepleri yerine getirmemesi halinde kusurlu sayılır.

Madde 26 **İkamet Süresi**

(1) Bu Kısımda yer alan hükümlere göre oturma izni, her defasında en fazla 3 yıl süreyle verilebilir ve uzatılabilir; ancak, 25'inci maddenin 4'üncü fıkrasının 1'inci cümlesi ile 5'inci fıkrası hükümlerine göre yabancının Federal Almanya'da en az 18 ay yasal olarak ikamet etmediği sürece en fazla 6 ay süreyle verilebilir ve uzatılabilir. Oturma izni, 25'inci maddenin 1'inci ve 2'nci fıkralarında öngörülen durumlar için 3 yıl için, 25'inci maddenin 3'üncü fıkrasında öngörülen durumlar için asgari 1 yıl için verilir. Oturma izni, 25'inci maddenin 4a fıkrasına göre her defasında 6 ay için verilir ve uzatılır; gerekçelendirilmiş durumlarda daha uzun bir geçerlilik süresi mümkündür.

(2) Oturma izni, ülkenin terk edilmesine ilişkin engelin veya ikametın sona erdirilmesini önleyen nedenlerin ortadan kalkması durumunda uzatılmaz.

(3) Federal Göç ve Mülteciler Dairesi'nin, İltica İşlemleri Kanunu'nun 73'üncü maddesinin 2a fıkrası gereğince oturma izninin iptali veya geri alınmasına ilişkin şartların mevcut olmadığını bildirmesi halinde 25'inci maddenin 1'inci veya 2'nci fıkrasına göre 3 yıldan beri oturma iznine sahip bir yabancıya, yerleşme izni verilir.

(4) Ayrıca, 9'uncu maddenin 2'nci fıkrası 1'inci cümlesinin 2-9'uncu bentlerinde belirtilen şartların mevcudiyeti halinde, bu Kısımda yer alan hükümlere göre 7 yıldan beri oturma iznine sahip bir yabancıya, yerleşme izni verilebilir. Bu hüküm ile ilgili olarak 9'uncu maddenin 2'nci fıkrasının 2 – 6'ncı cümle hükümleri aynen uygulanır. Oturma izni verilmesinden önceki iltica işlemi esnasında geçen ikamet süresi, İltica İşlemleri Kanunu'nun 55'inci maddesinin 3'üncü fıkrasından farklı olarak bu süreye dahil edilir. 18 yaşını tamamlamadan önce Almanya'ya gelen çocuklar için 35'inci madde hükmü aynen uygulanır.

Kısım 6 **Ailevi Nedenlerle İkamet İzni Verilmesi**

Madde 27 **Aile Birleşimi İlkesi**

(1) Anayasanın 6'ncı maddesi gereği evliliğin ve ailenin korunması amacıyla bir yabancının yabancı uyruklu aile fertlerine, Federal Almanya'da aile birliğinin kurulması ve korunması (Aile Birleşimi) için oturma izni verilir ve uzatılır.

(1a) Aile birleşimine,

1. evliliğin veya aile ilişkisinin nedeninin yabancının yalnız Almanya'ya gelmesi ve Almanya'da ikametinin sağlanması amacıyla yapıldığı veya kurulduğunun sabit olması veya

2. gerçek nedenlerin eşlerden birinin evlenmeye zorlandığı varsayımını desteklediği

hallerde izin verilmez.

(2) Federal Almanya’da hayat arkadaşlığı birliğinin kurulması ve korunması amacıyla 1a ve 3’üncü fıkra hükümleri, 9’uncu maddenin 3’üncü fıkrası hükmü, 28 – 31’inci madde hükümleri ile 51’inci maddenin 2’nci fıkrası hükmü aynen uygulanır.

(3) Aile birleşimi amacıyla oturma izni verilmesi talebi, aile fertlerini yanına getirecek yabancının diğer yabancı uyruklu aile fertlerinin veya diğer hane mensuplarının geçimi için Sosyal Kanunun 2’nci ve 12’nci Kitaplarına göre ödenen yardımlara muhtaç olması halinde reddedilebilir. 5’inci maddenin 1’inci fıkrasının 2 nolu hükmünün uygulanmasından sarfı nazar edilebilir.

(4) Aile birleşimi amaçlı oturma izni aile fertlerini yanına getirecek yabancının oturma izninin geçerlilik süresinden fazla verilmez. Aile fertlerini yanına getirecek yabancının 20’nci madde veya 38a maddesine göre oturma izni sahibi olduğu durumlarda oturma izni yabancının oturma izni süresi kadar verilir. Oturma izni ancak, aile ferdinin pasaportunun veya pasaport yerine geçen kimlik belgesinin geçerlilik süresinden fazla olamaz. Diğer durumlarda oturma izni ilk defa olarak asgari 1 yıl için verilir.

Madde 28

Alman Vatandaşlarının Aile Birleşimi

(1) Mutat ikameti Federal Almanya’da bulunmak şartıyla,

1. bir Alman vatandaşını yabancı uyruklu eşine,

2. bir Alman vatandaşının yabancı uyruklu, reşit olmayan bekâr çocuğuna,

3. elayet hakkının kullanılmasını teminen reşit olmayan bekâr bir Alman vatandaşının yabancı uyruklu annesine veya babasına

oturma izni verilir. Oturma izni, 5’inci maddenin 1’inci fıkrasının 1 nolu hükmünden farklı olarak 1’inci cümlelerin 2 ve 3 nolu hükümlerinde öngörülen durumlarda verilir. Oturma izni, 5’inci maddenin 1’inci fıkrasının 1 nolu hükmünden farklı olarak kaideten 1’inci cümlelerin 1 nolu hükmünde öngörülen durumlarda verilmelidir. Aile birliğinin önceden Federal Almanya’da kurulmuş olması halinde reşit olmayan bekâr bir Alman vatandaşının velayet hakkını haiz olmayan anne veya babasına 5’inci maddenin 1’inci fıkrasının 1 nolu hükmünden farklı olarak oturma izni verilebilir. 30’uncu maddenin 1’inci fıkrasının 1’inci cümlesinin 1 ve 2 nolu hükümleri, 3’üncü cümlesi hükmü ve 2’nci fıkrasının 1’inci cümlesinin hükümleri 1’inci cümlelerin 1 nolu hükmünde öngörülen durumlarda aynen uygulanır.

(2) Bir yabancıya, 3 yıldan beri oturma iznine sahip olması, bir Alman vatandaşıyla aile birliğinin Federal Almanya’da devam ediyor olması, bir sınırdışı etme nedeninin mevcut olmaması ve basit tarzda sözlü olarak Alman dilinde anlaşabilmesi halinde, kaideden yerleşme izni verilir. Ayrıca, aile birliği devam ettiği sürece oturma izni uzatılır.

(3) Alman vatandaşının Federal Almanya’daki mutat ikametinin, yabancının ikamet izninin yerine geçmesine istinaden 31’inci ve 35’inci madde hükümleri uygulanır.

(4) Diğer aile fertleri için 36’ncı madde hükmü uygulanır.

(5) Oturma izni, bir işte çalışma hakkı sağlar.

Madde 29

Yabancıların Aile Birleşimi

(1) Bir yabancınn, aile fertlerini yanına getirebilmesi için

1. yerleşme iznine, Avrupa Topluluğu sürekli ikamet iznine veya oturma iznine sahip bulunması ve

2. yeterli büyüklükte konutunun olması

zorunludur.

(2) 25'inci maddenin 1'inci veya 2'nci fıkrası gereğince oturma iznine veya 26'ncı maddenin 3'üncü fıkrası gereğince yerleşme iznine sahip olan bir yabancınn, eşinin veya reşit olmayan bekâr çocuğunun aile birleşiminde 5'inci maddenin 1'inci fıkrasının 1 nolu hükmü ile 1'inci fıkranın 2 nolu bendi hükmünün uygulanmasından sarfı nazar edilebilir. 1'inci cümle hükmünde belirtilen durumlarda bu şartların yerine getirilmesinden,

1. İlticacı statüsünün veya mülteci statüsünün kesin olarak tanınmasından sonra 3 ay içinde aile birleşimi amaçlı oturma izni başvurusunun yapılması ve

2. yabancınn ve aile fertlerinin özel bir bağla bağlı oldukları Avrupa Topluluğu'na üye olmayan bir ülkede aile birliğinin kurulmasının mümkün olmadığı

hallerde sarfı nazar edilir.

2'inci cümleinin 1 nolu hükmünde zikredilen süreye, yabancınn zamanında başvuru yapmış olduğu hallerde de uyulmuş olur.

(3) 22'nci madde ile 23'üncü maddenin 1'inci fıkrası veya 25'inci maddenin 3'üncü fıkrası gereğince oturma iznine sahip bir yabancınn eşine ve reşit olmayan çocuğuna, sadece Devletler Hukuku'ndan kaynaklanan veya insani nedenlerle ya da Almanya Federal Cumhuriyeti'nin siyasi çıkarlarının korunması amacıyla oturma izni verilebilir. 25'inci maddenin 4'üncü ve 5'inci fıkralarında 104a maddesinin 1'inci fıkrasının 1'inci cümlesinde ve 104b maddesinde belirtilen hallerde aile birleşimine izin verilmez.

(4) Bir yabancınn, eşine veya reşit olmayan bekâr çocuğuna veya eşinin reşit olmayan bekâr çocuğuna; 5'inci maddenin 1'inci fıkrası ve 27'nci maddenin 3'üncü fıkrası hükümlerinden farklı olarak, yabancıya 24'üncü maddenin 1'inci fıkrası gereğince geçici himaye sağlanmış olması ve

1. menşe ülkedeki aile birliğinin, yabancınn ülkeden kaçıışı nedeniyle ortadan kalkmış olması ve

2. aile ferdinin, Avrupa Topluluğu üyesi bir başka ülkeden kabul edilmesi veya Avrupa Topluluğu'nun dışında bulunması ve himayeye muhtaç olması

halinde oturma izni verilir.

24'üncü maddenin 1'inci fıkrası gereğince geçici himaye sağlanmış olan bir yabancının diğer aile fertlerine oturma izni, 36'ncı madde hükmüne göre verilir. Bu fıkra hükmüne göre ülkeye kabul edilen aile fertleri için 24'üncü madde hükmü uygulanır.

(5) Oturma izni,

1. aile fertlerini yanına getiren yabancının bir işte çalışma hakkının olması veya

2. evlilik birliğinin en az 2 yıldan beri yasal olarak Federal Almanya'da sürmüş olması ve aile fertlerini yanına getiren yabancının oturma iznine 8'inci maddenin 2'nci fıkrası uyarınca kayıt düşülmemiş olması veya oturma izninin Yasa veya Kanun Hükmünde Kararname marifetiyle uzatılmasına izin verilmemesi

kaydıyla bir işte çalışma hakkı sağlar.

Madde 30 Eşlerin Getirilmesi

(1) Bir yabancının eşine, yabancının

1. eşlerin ikisinin de 18 yaşını doldurmuş olmaları,

2. Almanya'ya gelecek eşin basit bir şekilde Almanca anlaşabilmesi ve yabancı

a) yerleşme izni sahibi olması,

b) Avrupa Birliği sürekli oturma izni sahibi olması,

c) 20'nci maddeye veya 25'inci maddenin 1'inci veya 2'nci fıkrasına göre oturma izni sahibi olması,

d) 2 yıldan beri oturma izni sahibi olması ve oturma iznine 8'inci maddenin 2'nci fıkrası uyarınca kayıt düşülmemiş veya gelecekte yerleşme izni verilmesi bir yasal düzenleme gereğince yasaklanmamış olması,

e) evliliğin oturma izni verildiği tarihte mevcut olması ve ikamet süresinin muhtemelen 1 yıldan daha fazla devam edecek olması veya

f) 38a maddesine göre bir oturma izni sahibi olması ve yabancının uzun süreli ikamet eden statüsüne sahip olduğu bir diğer Avrupa Topluluğu üye ülkesinde hali hazırda evli olması

halinde oturma izni verilir.

1'inci cümlelerin 1 ve 2 nolu hükümleri,

1. yabancının 19-20'nci maddelerine göre oturma izni sahibi olması ve yabancının mutlak ikametini Federal Almanya'ya taşıdığı sırada evli olması,

2. yabancının yerleşme izni veya Avrupa Topluluğu sürekli oturma izni almasından hemen önce 20'nci maddeye göre oturma izni sahibi olması veya

3.1'inci cümlelerin 3f nolu hükmünün şartlarının mevcut olması

halinde oturma izni verilmesinde dikkate alınmaz.

1'inci cümlelerin 2 nolu hükmü,

1. yabancının 25'inci maddenin 1'inci fıkrası veya 2'inci fıkrası veya 26'ncı maddenin 3'üncü fıkrasına göre oturma izni sahibi olması ve yabancının mutlak ikametini Federal Almanya'ya taşıdığı sırada evli olması,

2. yabancının eşinin fiziksel, ruhsal ve zihinsel hastalık veya engelden dolayı basit Almanca öğrenememesi,

3. yabancının eşinin 44'üncü maddenin 4'üncü fıkrası uyarınca çıkarılan Kanun Hükmünde Kararname anlamında tespit edilir düşük uyum gereksiniminin olması veya diğer nedenlerden dolayı Almanya'ya girdikten sonra 44'üncü madde gereği uyum kurslarına katılma hakkının bulunmaması veya

4. yabancı sahip olduğu ülke vatandaşlığından dolayı kısa süreli sayılmayacak bir ikamet için de vizeden muaf Almanya'ya girebilme ve ikamet hakkına sahip olması

halinde oturma izni verilmesinde dikkate alınmaz.

(2) Oturma izni özel bir mağduriyet durumunun önlenmesi için 1'inci fıkranın 1'inci cümlesinin 1 nolu hükmünden farklı olarak verilebilir. Yabancının oturma izni sahibi olması halinde, 1'inci fıkranın 1'inci cümlesinin 3e nolu hükmünün diğer şartlarından sarfı nazar edilebilir.

(3) Oturma izni, evlilik birliği devam ettiği sürece 5'inci maddenin, 1'inci fıkrasının 1 nolu hükmü ve 29'uncu maddenin 1'inci fıkrasının 2 nolu hükümlerinden farklı olarak uzatılabilir.

(4) Yabancının aynı zamanda birden fazla eşi bulunması ve bunlardan biri ile Almanya'da yaşaması halinde, diğer eşlere 1'inci veya 3'üncü fıkralara göre oturma izni verilmez.

Madde 31

Eşlerin Bağımsız İkamet Hakkı

(1) Evlilik birliğinin ortadan kalkması durumunda eşin oturma izni,

1. evlilik birliğinin F.Almanya'da yasal olarak en az 2 yıldan beri sürmüş olması veya

2. evlilik birliği F.Almanya'da devam ederken yabancının vefat etmiş ve kendisinden kaynaklanmayan nedenlerle oturma izni uzatma başvurusunu zamanında yapmamış olması durumu hariç, yabancının ölüm tarihine kadar bir oturma izni, yerleşme izni veya Avrupa Birliği sürekli oturma izni sahibi olması

hallerinde, aile birleşimi amacından bağımsız kendine ait bir ikamet hakkı olarak 1 yıl uzatılır. Yabancının oturma izninin uzatılmasının veya yabancıya yerleşme izni veya Avrupa Birliği sürekli oturma izni verilmesinin ikamet amacıyla ilgili bir yasal düzenleme veya 8'inci maddenin 2'nci fıkrası gereği oturma iznine düşülmüş kayıt nedeniyle yasaklanmış olması halinde, 1'inci cümle hükmü uygulanmaz. Oturma izni, bir işte çalışmaya hak sağlar.

(2) Yabancınn oturma izninin uzatılmasının imkânsız olması durumu hariç olmak üzere, özel bir mağduriyetin önlenmesi amacıyla eşin ikametinin devam ettirilmesinin gerekli olması halinde, 1'inci fıkranın 1'inci bendine göre evlilik birliğinin Federal Almanya'da yasal olarak en az 2 yıl sürmüş olması şartından sarfı nazar edilir. Özel bir mağduriyet hali, özellikle evlilik birliğinin sona ermesinden kaynaklanan geri dönüş yükümlülüğü nedeniyle eşin korunmaya değer hakları için önemli ölçüde zedelenme tehlikesinin mevcut olması veya eşin korunmaya değer haklarının zedelenmesi nedeniyle evlilik birliğinin devamının kendisinden beklenememesi durumunda sözkonusu olur. Korunmaya değer haklara, eş ile birlikte aile birliği içerisinde yaşayan çocuğun esenliği ve geleceği de dahildir. Oturma izninin uzatılması talebi, suistimali önlemek amacıyla eşin kendisinden kaynaklanan bir nedenle Sosyal Kanun'un 2'nci ve 12'nci Kitapları gereği sosyal yardımlara muhtaç olması halinde reddedilebilir.

(3) Evlilik birliğinin sona ermesinden sonra eşin geçiminin, yabancınn kendi gelirlerinden karşılanan nafaka ödemeleriyle sağlanmış olması ve yabancınn yerleşme izni veya Avrupa Birliği sürekli oturma izni sahibi olması halinde eşe, 9'uncu maddenin 2'nci fıkrası 1'inci cümlesinin 3, 5 ve 6 nolu hükümlerinden farklı olarak aynı şekilde yerleşme izni verilir.

(4) Sosyal Kanun'un 2'nci ve 12'nci Kitapları gereği sosyal yardım alınması, 2'nci fıkranın 3'üncü cümlesi hükmüne aykırı olmamak üzere oturma izninin uzatılmasına engel teşkil etmez. Bu hüküm gereğince oturma izni, yerleşme izni veya Avrupa Birliği sürekli oturma izni verilmesi için şartlar mevcut olmadığı sürece uzatılabilir.

Madde 32

Çocukların Getirilmesi

(1) Bir yabancınn reşit olmayan bekâr çocuğuna oturma izni,

1. yabancınn, 25'nci maddenin 1'inci veya 2'nci fıkrasına göre oturma izni veya 26'ncı maddenin 3'üncü fıkrasına göre yerleşme izni sahibi olması veya

2. anne-babanın her ikisinin veya velayeti tek başına üstlenen anne veya babanın oturma izni, yerleşme izni veya Avrupa Birliği oturma izni sahibi olması ve çocuğun, yaşam merkezini anne-babası ile ya da velayeti tek başına üstlenen anne veya babası ile birlikte Federal Almanya'ya nakletmesi

halinde verilir.

(2) 16 yaşını doldurmuş reşit olmayan bekâr bir çocuğa oturma izni, Alman diline vakıf olması veya çocuğun, oturma izni talep tarihine kadarki eğitimi ve yaşam tarzı itibarıyla Almanya Federal Cumhuriyeti'ndeki hayat şartlarına uyum sağlayacağını mümkün görülmesi ve anne-babanın her ikisinin ya da velayeti tek başına üstlenen anne veya babanın oturma izni, yerleşme izni veya Avrupa Birliği oturma izni sahibi olması halinde verilir.

(2a) 38a maddesine göre oturma izni sahibi olan bir yabancınn reşit olmayan bekar çocuğuna, ailevi yaşam birliğinin yabancınn uzun süreli ikamet hakkı sahibi statüsüne sahip olduğu Avrupa Topluluğu üye ülkesinde hali hazırda mevcut olması halinde oturma izni verilir. Aynı durum, yabancınn yerleşme izni veya Avrupa Birliği sürekli oturma izni verilmesinden az önce 38a maddesine göre oturma izni sahibi olması halinde de geçerlidir.

(3) Bir yabancınn 16 yaşını doldurmamış reşit olmayan bekâr çocuğuna oturma izni, anne-babanın her ikisinin ya da velayeti tek başına üstlenen anne veya babanın oturma izni yerleşme izni veya Avrupa Birliği sürekli oturma izni sahibi olması halinde verilir.

(4) Bunların dışında bir yabancınn reşit olmayan bekâr çocuğuna, münferit vak'anın özelliğine istinaden özel bir mağduriyet halinin önlenmesi için gerekli olması halinde oturma izni verilebilir. Oturma izni verilmesinde çocuğun esenliği ve geleceğı ile ailevi durum dikkate alınır.

Madde 33

Federal Almanya'da Doğan Çocuklar

Federal Almanya'da doğan bir çocuğa, anne-babadan birinin oturma izni, yerleşme izni veya Avrupa Birliği sürekli oturma izni sahibi olması halinde, 5'inci madde hükmü ile 29'uncu maddenin 1'inci fıkrası 2 nolu hükmünden farklı olarak, resen oturma izni verilir. Federal Almanya'da doğan bir çocuğa, çocuğun doğumu esnasında anne ve babası veya velayeti tek başına üstlenen anne veya babanın oturma izni, yerleşme izni veya Avrupa Birliği sürekli oturma izni sahibi olması durumunda resen oturma izni verilir. Federal Almanya'da doğan bir çocuğun ikamet, annesinin veya babasının doğum esnasında vize sahibi olması veya vizesiz olarak ikametne müsaade edilmiş olması halinde, vizenin veya vizesiz ikametnin sona erdiği tarihe kadar izinli ikamet sayılır.

Madde 34

Çocukların İkamet Hakkı

(1) Bir çocuğa verilen oturma izni, 5'inci maddenin 1'inci fıkrasının 1 nolu hükmü ve 29'uncu maddenin 1'inci fıkrasının 2 nolu hükmünden farklı olarak, velayeti üstlenen anne veya babadan birinin oturma izni, yerleşme izni veya Avrupa Birliği sürekli oturma izni sahibi olması ve çocuğun onunla aile birliği içerisinde yaşaması veya Federal Almanya'yı terk etmesi halinde çocuğun 37'uncu maddeye göre geri dönüş hakkı olması kaydıyla uzatılır.

(2) Bir çocuğa verilen oturma izni, reşit olmasıyla aile birleşimden bağımsız kendine ait bir ikamet hakkına dönüşür. Aynı durum, yerleşme izni ve Avrupa Birliği sürekli oturma izni verilmesinde veya oturma izninin 37'nci maddenin aynen uygulanarak uzatılması halinde de geçerlidir.

(3) Oturma izni, yerleşme izni ve Avrupa Birliği sürekli oturma izni verilmesine ilişkin şartların mevcut olmadığı sürece uzatılabilir.

Madde 35

Çocukların Bağımsız ve Süresiz İkamet Hakkı

(1) Bu Kısımda yer alan hükümlere göre oturma izni sahibi, reşit olmayan bir yabancıya; 16 yaşını doldurduğu tarihte 5 yıldan beri oturma izni sahibi olması halinde 9'uncu maddenin 2'nci fıkrasından farklı olarak yerleşme izni verilir. Aynı durum, yabancınn

1. reşit ve 5 yıldan beri oturma izni sahibi olması,
2. yeterli derecede Almanca bilgisine sahip olması,

3. geçiminin güvence altına alınmış olması veya resmen tanınan bir okul veya meslek diploması edinilen bir öğrenim görmesi

hallerinde de geçerlidir.

(2) 1'inci fıkraya göre oturma izni alınması için gerekli görülen süreye, yabancıнын Federal Almanya dışında okula devam ettiği süreler kaideten dahil edilmez.

(3) 1'inci fıkraya göre yerleşme izni verilmesi talep hakkı,

1. yabancıнын kendi davranışından kaynaklanan sınırdışı edilmesini gerektirecek bir nedenin mevcut olması,

2. yabancıнын son 3 yıl içerisinde kasten işlediği bir suç nedeniyle en az 6 aylık bir gençlik veya hapis cezasına ya da en az 180 günlük hapis cezası karşılığı para cezasına çarptırılmış olması veya gençlik cezası verilmesinin tecil edilmiş olması veya

3. resmen tanınan bir okul veya meslek diploması edinilen bir öğrenim hali hariç olmak üzere, geçimini Sosyal Kanunun 2'nci ve 12'nci Kitapları uyarınca sosyal yardım veya Sosyal Kanun'un 8'inci Kitabı uyarınca gençlik yardımı almaksızın sağlayamaması

hallerinde mevcut değildir.

1'inci cümlede belirtilen durumlarda yerleşme izni verilebilir veya oturma izni uzatılabilir. 1'inci cümlede belirtilen hallerde gençlik cezasının veya hapis cezasının tecil edilmiş olması veya gençlik cezası verilmesinin tecil edilmiş olması halinde oturma izni, kaideten tecil süresinin sonuna kadar uzatılır.

(4) Yabancıнын bedensel, zihinsel veya ruhsal bir hastalık veya özürlülük hali nedeniyle 1'inci fıkranın 2 ve 3 nolu hükümleri ile 3'üncü fıkranın 1'inci cümlesinin 3 nolu hükmünde belirtilen şartları yerine getirememesi halinde söz konusu şartlardan sarfı nazar edilir.

Madde 36

Ebeveynin ve Diğer Aile Fertlerinin Getirilmesi

(1) 25'inci maddenin 1'inci fıkrası veya 2'inci fıkrasına göre oturma izni veya 26'nci maddenin 3'üncü fıkrasına göre yerleşme izni sahibi reşit olmayan yabancı bir çocuğun ebeveynine, 5'inci maddenin 1'inci fıkrasının 1 nolu hükmünden ve 29'uncu maddenin 1'inci fıkrası 2 nolu hükmünden farklı olarak, velayeti üstlenen anne ve babadan birinin Almanya'da ikamet etmemesi durumunda oturma izni verilir.

(2) Olağanüstü bir mağduriyet halini önlemek için gerekli olması halinde yabancıнын diğer bir aile ferdine, aile birleşimi amacıyla oturma izni verilebilir. Reşit olan aile fertleri için 30'uncu maddenin 3'üncü fıkrası ile 31'inci madde, reşit olmayan aile fertleri için 34'üncü madde aynen uygulanır.

Kısım 7

Özel İkamet Hakları

Madde 37

Geri Dönüş Hakkı

(1) Reşit olmadan önce mutlak ikametini yasal olarak Federal Almanya'da geçirmiş olan bir yabancıya,

1. Federal Almanya'yı terk etmeden önce yasal olarak 8 yıl bu ülkede ikamet etmiş ve 6 yıl okula gitmiş olması,

2. geçiminin, kendi kazancıyla veya bakım yükümlülüğünün bir üçüncü şahıs tarafından 5 yıl süre ile üstlenilmesi suretiyle güvence altına alınmış olması halinde ve

3. oturma izni talep dilekçesinin, 15'inci yaşın doldurulmasından sonra ve 21'inci yaşın tamamlanmasından önce ve Federal Almanya'nın terk edilmesinden itibaren 5 yıl geçmeden verilmiş olması

hallerinde oturma izni verilir.

Oturma izni, bir işte çalışma hakkı sağlar.

(2) Özel bir mağduriyet halini önlemek üzere 1'inci fıkranın 1 ve 3 nolu hükümlerinde belirtilen şartlardan sarfı nazar edilebilir. Yabancıнын Federal Almanya'da resmen tanınan bir öğrenim kurumundan mezun olması halinde 1'inci fıkranın 1 nolu Hükmünde belirtilen şartlar dikkate alınmayabilir.

(3) Oturma izninin verilmesi, yabancıнын

1. sınırđışı edilmiş olması veya Federal Almanya'yı terk ettiği anda muhtemelen sınırđışı edilebilecek olması,

2. sınırđışı edilmesini gerektiren bir nedenin mevcut olması hallerinde veya

3. reşit olmaması ve şahsi bakımının Federal Almanya'da üstlenilmediği sürece

reddedilebilir.

(4) Geçimin, artık şahsi kazanç ile karşılanamaması veya bakım yükümlülüğünün, 5 yıllık sürenin dolması nedeniyle ortadan kalkması, oturma izninin uzatılmasına engel teşkil etmez.

(5) Federal Almanya'daki bir kurumdan emekli aylığı alan bir yabancıya, ülkeyi terk etmeden önce en az 8 yıl Federal Almanya'da yasal olarak ikamet etmiş olması kaydıyla kaideten oturma izni verilir.

Madde 38

Eski Alman Vatandaşları İçin İkamet İzni

(1) Eski bir Alman vatandaşına,

1. Alman vatandaşlığını kaybettiği tarihte Alman olarak mutata ikametinin 5 yıldan beri Federal Almanya’da olması halinde yerleşme izni,

2. Alman vatandaşlığını kaybettiği tarihte mutata ikametinin en az 1 yıldan beri Federal Almanya’da olması halinde

oturma izni verilir.

1’inci cümle hükmüne göre ikamet izni verilmesi için talep dilekçesi, Alman vatandaşlığının kaybının öğrenilmesinden itibaren 6 ay içerisinde verilmelidir.

Bu hükümle ilgili olarak 81’inci maddenin 3’üncü fıkrası aynen uygulanır.

(2) Mutata ikameti Federal Almanya dışında olan eski bir Alman vatandaşına, yeterli derecede Almanca bilgisine sahip olması halinde oturma izni verilebilir.

(3) Özel hallerde 1’inci veya 2’nci fıkra hükmüne göre ikamet izni, 5’inci madde hükmünden farklı olarak verilebilir.

(4) 1’inci veya 2’nci fıkra hükmüne göre verilen oturma izni, bir işte çalışma hakkı sağlar. 1’nci fıkranın 2’nci cümlesinde öngörülen başvuru süresi içerisinde ve başvurunun yapılması halinde Yabancılar Dairesinin başvuru dilekçesi hakkında karar verdiği tarihe kadar bir işte çalışması mümkündür.

(5) Kendisinden kaynaklanmayan bir nedenle bugüne kadar Alman makamları tarafından Alman olarak muamele görmüş bir yabancıya 1- 4’üncü fıkra hükümleri aynen uygulanır.

Madde 38a

Diğer Avrupa Birliği Ülkelerinde Uzun Süreli İkamet Hakkı Hamilleri İçin İkamet İzni

(1) Diğer Avrupa Birliği ülkelerinden birinde uzun süreli ikamet hakkı hukuksal statüsüne sahip bir yabancıya, Federal Almanya’da 3 aydan fazla ikamet etmek istemesi halinde oturma izni verilir. 8’inci maddenin 2’nci fıkrası uygulanmaz.

(2) 1’inci fıkra,

1. hizmet sunan bir firma tarafından sınır ötesi bir hizmet sunumu çerçevesinde gönderilen,

2. sair sınırötesi hizmetler sunmak isteyen veya

3. mevsimlik işçi olarak Federal Almanya’da çalışmak veya Federal Almanya’da sınır işçisi olarak çalışmak isteyen

yabancılar uygulanmaz.

(3) 1’inci fıkra uyarınca verilen oturma izni, yalnız 18’inci maddenin 2’nci fıkrasında, 19’uncu, 20’nci veya 21’inci maddelerinde zikredilen şartların yerine getirilmiş olması halinde bir işte çalışma hakkı tanır. 1’inci fıkra hükmüne göre oturma izninin bir yüksek öğrenim veya sair eğitim amacı için verildiği hallerde, 16’ncı ve 17’nci madde aynen

uygulanır. 17'nci maddede belirtilen hallerde oturma izni Federal İş Ajansı'nın muvafakatı olmaksızın verilir.

(4) 1'inci fıkra uyarınca verilmiş bir oturma iznine 39'uncu maddenin 4'üncü fıkrasına göre yalnız asgari 12 ay boyunca bir tali sınırlama getirilebilir. 1'inci cümlede zikredilen süre, 1'inci fıkraya göre oturma izni verilmesinde ilk defa çalışma izni tanzim edilmesiyle başlar. Bu sürenin dolmasıyla oturma izni bir işte çalışma hakkı tanır.

Kısım 8 **Federal İş Ajansının Katılımı**

Madde 39 **Yabancı Çalıştırılmasına Muvafakat Verilmesi**

(1) Bir Kanun Hükmünde Kararname marifetiyle başka bir düzenleme getirilmemiş ise yabancının bağımlı olarak çalışmasına imkân veren ikamet izni, sadece Federal İş Ajansı'nın muvafakatı ile verilebilir. Muvafakat; bunun, devletlerarası anlaşmalar, kanun veya kanun hükmünde kararname ile belirlenmiş olması halinde verilebilir.

(2) Federal İş Ajansı, 18'inci maddeye göre çalışma amacına yönelik oturma izni verilmesi ile ilgili olarak

1. a) yabancıların bağımlı olarak çalışmasının özellikle istihdam yapısı, bölgeler ve ekonomi sektörleri açısından iş piyasası üzerinde olumsuz etkiler doğurmayacak olması ve

b) istihdam açısından Alman işçileriyle ve işe girme hususunda bunlarla hukuken eşit tutulan yabancıların veya Avrupa Birliği Hukuku'na göre iş piyasasına girme önceliği bulunan diğer yabancıların mevcut olmaması veya

2. Federal İş Ajansı'nın, 1'inci cümlelerin (a) ve (b) bentlerine göre yaptığı incelemede, münferit meslek gruplarında veya münferit ekonomi sektörlerinde açık bulunan işyerlerine yabancı işçilerin yerleştirilmesinin, iş piyasası ve uyum politikası açısından savunulabilir olduğunu tespit etmiş olması ve yabancının kıyaslanabilir nitelikteki Alman işçilerden daha olumsuz çalışma şartları altında çalıştırılmaması halinde muvafakat verebilir. Alman işçileri ve bunlarla eşit tutulan yabancılar, sadece İş Ajansı'nın teşvik tedbirleri ile işe yerleştirilebilmelerinin mümkün olması halinde de çalışmaya hazır kabul edilirler. Yabancı çalıştırmak isteyen ve bunun için bir muvafakata ihtiyacı olan işveren, Federal İş Ajansı'na iş ücreti, çalışma süreleri ve diğer çalışma şartları hakkında bilgi vermekle yükümlüdür.

(3) 2'nci fıkra hükmü, 3, 5, 6 veya 7 kısımlarda yer alan hükümlere göre diğer amaçlara yönelik ikametlerde bağımlı çalışma için Federal İş Ajansı'nın muvafakatının gerekli olması halinde de geçerlidir.

(4) Muvafakat, mesleki faaliyeti ve bunun süresini belirleyebilir ve bağımlı çalışmayı, belirli işletmeler veya bölgeler ile sınırlandırabilir.

(5) Federal İş Ajansı, 19'uncu maddeye göre yerleşme izni verilmesine, yabancının bağımlı olarak çalışmasının iş piyasası üzerinde olumsuz etkiler doğurmayacak olması halinde muvafakat verebilir.

(6) 16.04.2003 tarihli Üyelik Anlaşması (Federal Resmi Gazete: 2003 II, Sayfa:1408) veya 25.04.2005 tarihli Bulgaristan ve Romanya'nın Avrupa Topluluğu'na Katılma Sözleşmesi (Federal Resmi Gazete: 2006 II, Sayfa: 1146) gereği Avrupa Birliği'ne üye olan ülke vatandaşlarına bu Anlaşmaya istinaden Avrupa Birliği Mevzuatı'nın öngördüğünden farklı düzenlemelerin uygulanması halinde, Federal İş Ajansı tarafından bir meslek eğitimi yapılmış olmasını gerektiren bağımlı bir iş için 2'nci fıkrada yer alan şartlarla çalışma izni verilebilir. Söz konusu ülkelerin vatandaşlarına, çalışma amacıyla gelen üçüncü ülke vatandaşları karşısında öncelik hakkı tanınır.

Madde 40 **Ret Nedenleri**

(1) 39'uncu madde hükmüne göre muvafakat,

1. iş ilişkisinin izinsiz bir iş aracılığı veya işe alma suretiyle kurulmuş olması veya
2. yabancının, ödünç işçi olarak (Ödünç İşçi Verilmesine İlişkin Kanun'un 1'inci maddesinin 1'inci fıkrası) çalışmak istemesi

halinde reddedilir.

(2) Muvafakat,

1. yabancının, Sosyal Kanun'un 3'üncü Kitabına göre 404'üncü maddesinin 1'inci fıkrası 2'nci bendi veya 2'nci fıkrasının 2 –13 nolu hükümleri, 406'ncı veya 407'nci maddesi hükümlerine veya Ödünç İşçi Verilmesine İlişkin Kanunu'nun 15'inci, 15 a maddeleri veya 16'ncı maddesinin 1'inci fıkrası 2 nolu hükümlerine taksirli olarak aykırı hareket etmiş olması veya

2. yabancının şahsından kaynaklanan önemli nedenlerin bulunması

halinde reddedilebilir.

Madde 41 **Muvafakatın İptali**

Verilen muvafakat, yabancının kıyaslanabilir nitelikteki Alman işçilere göre daha kötü çalışma şartlarında çalıştırılması (39'uncu maddenin 2'nci fıkrasının 1'inci cümlesi) veya 40'nci maddenin 1'inci veya 2'nci fıkrasında belirtilen durumun gerçekleşmesi halinde iptal edilebilir.

Madde 42 **Kanun Hükmünde Kararname Çıkarma ve Talimat Yetkisi**

(1) Federal Çalışma ve Sosyal İşler Bakanlığı, Eyalet Temsilciler Meclisi'nin onayını alarak çıkaracağı bir Kanun Hükmünde Kararname ile aşağıda belirtilen hususlarda düzenleme yapabilir:

1. Federal İş Ajansı'nın muvafakatını gerektirmeyen istihdam türleri (17'nci maddenin 1'inci cümlesi;18'inci maddenin 2'nci fıkrasının 1'inci cümlesi;19'uncu maddenin 1'inci fıkrası),

2. 18'inci madde hükmüne göre bir yabancı iş gücünün istihdamına izin verilebilecek meslek grupları ile gerektiği takdirde Alman İş Piyasasında bu istihdama izin verilmesine ilişkin ayrıntılı şartlar,

3. belirli devletlerin vatandaşlarına ilişkin istisnalar,

4. bu Kanunun uygulanmasında sürekli veya belirli şartlar altında istihdam olarak telâkki edilemeyecek faaliyetler.

(2) Federal Çalışma ve Sosyal İşler Bakanlığı, Eyalet Temsilciler Meclisi'nin onayını almaksızın çıkaracağı bir Kanun Hükmünde Kararname ile

1. işe girişte önceliğin tetkikine ilişkin alternatif bir yöntem tespiti de dahil olmak üzere Federal İş Ajansının muvafakat vermesine ilişkin şartların ve yöntemin;

2. 39'uncu maddenin 4'üncü fıkrasına göre muvafakatın süre, işletme, meslek ve bölgesel açıdan sınırlandırılmasına ilişkin ayrıntıların,

3. muvafakatın 39'uncu maddenin 2'nci fıkrasından farklı olarak verilebilmesine ilişkin istisnaların,

4. 4'üncü maddenin 2'nci fıkrası 3'üncü cümlesine göre Federal İş Ajansının muvafakatını gerektirmeyen istihdam türlerinin,

5. kendilerine müsamahalı oturma izni verilmiş yabancıların 4'üncü maddenin 3'üncü fıkrasının 1'inci cümlesi hükmünden farklı şekilde bağımlı olarak bir işte çalışmalarına izin verilebilecek hallerin

belirlenmesi hususlarında düzenleme yapabilir.

(3) Federal Çalışma ve Sosyal İşler Bakanlığı, bu Kanun hükümlerinin, bu Kanuna göre çıkarılan kanun hükmünde kararnamelerin ve Avrupa Toplulukları tarafından iş piyasasına girişle ilgili olarak yapılan düzenlemelerin ve işçi istihdamına ilişkin devletlerarası anlaşmaların uygulanması ile ilgili olarak Federal İş Ajansına talimatlar verebilir.

3. BÖLÜM

Uyum

Madde 43

Uyum Kursu

Federal Almanya'da yasal olarak ve sürekli yaşayan yabancıların Almanya Federal Cumhuriyeti'ndeki ekonomik, kültürel ve toplumsal yaşama uyumları teşvik edilir.

(2) Yabancıların uyum çabaları, uyuma yönelik temel bir tedbir (Uyum Kursu) ile desteklenir. Uyum kursu; yabancıları, Alman diline, Almanya'nın hukuk düzenine, kültürü ve tarihine yakınlaştıran konuları kapsar. Bu suretle yabancıların, günlük yaşamda karşılaştıkları tüm meseleleri üçüncü bir şahsın yardımı veya aracılığı olmaksızın tek başına halledebilecek şekilde Federal Almanya'daki yaşam koşullarına uyumları sağlanmalıdır.

(3) Uyum kursu, yeterli derecede dil bilgisi öğrenilmesi için süreleri aynı olmak üzere bir temel ve bir geliştirme dil kursu ile Almanya'nın hukuk düzenine, kültürü ve tarihine ilişkin bilgilerin verilmesine yönelik bir yönlendirme kursunu kapsar. Bu kursun başarı ile tamamlandığı, kursu düzenleyen kuruluş tarafından bitirme testinde başarılı olunduğuna dair düzenlenecek bir belge ile tevsik edilir. Uyum kursu, Federal Göç ve Mülteciler Dairesi tarafından koordine edilir ve uygulanır. Bu daire, uygulamada özel ve kamu kuruluşlarından yararlanabilir. Uyum kursuna katılım ücreti, kursiyerlerin ödeme gücü dikkate alınarak uygun ölçüde belirlenmelidir. Yabancı'nın geçimini sağlamakla yükümlü olan kişi de kurs ücretini ödemekle yükümlüdür.

(4) Federal Hükümet; Eyalet Temsilciler Meclisi'nin onayını almaksızın çıkaracağı bir Kanun Hükmünde Kararname marifetiyle uyum kursu ile ilgili ayrıntılar, özellikle kursun temel yapısı, süresi, öğretim programı ve uygulanması, kursu düzenleyen kuruluşların seçimine ve bunlara izin verilmesine ilişkin kurallar, kurs masraflarının karşılanması da dahil olmak üzere kursa katılımın şartları ve çerçeve kayıtlamaları, kurallara uygunluk ve ilgili kurum ve kuruluşlar arasındaki gerekli bilgi aktarımı konularında düzenleme yapmaya yetkili kılınır.

(5) Federal Hükümet, uyum kurslarının yürütülmesi ve finansmanı konusunda edindiği tecrübelerle ilişkin bir raporu 1 Temmuz 2007 tarihinde Federal Meclise sunar.

Madde 44 **Uyum Kursuna Katılma Hakkı**

(1) Federal Almanya'da sürekli yaşayan ve

1. ilk defa

a) çalışma amacıyla (18-21'inci maddeler),

b) aile birleşimi amacıyla (28'inci, 29'uncu, 30'uncu, 32'inci ve 36'ncı maddeler),

c) 25'inci maddenin 1'inci veya 2'nci fıkrasına göre insani nedenlerle

d) 38a maddesine göre uzun süreli ikamet eden olarak

oturma izni alan,

2. 23'üncü maddenin 2'nci fıkrasına göre yerleşme izni alan bir yabancı, bir defaya mahsus olmak üzere uyum kursuna katılma hakkına sahiptir.

Sürekli ikamet tabirinden, kaideten yabancı'nın 1 yıldan daha fazla süreli oturma izni alması veya ikametın geçici nitelikli olması hali hariç olmak üzere, 18 ayı aşkın bir süreden beri oturma izni hamili olması anlaşılır.

(2) 1'inci fıkra hükmüne göre kursa katılma hakkı, bu hakka esas teşkil eden ikamet izninin verilmesinden itibaren 2 yıl geçtikten sonra veya bu iznin hükmünü kaybetmesi halinde sona erer.

(3) Uyum kursuna katılma hakkı,

1. Almanya Federal Cumhuriyeti'nde bir okul eğitimine başlayan veya o tarihe kadarki okul eğitimlerini Federal Almanya'da devam ettiren çocuklar, gençler ve genç yetişkinler için,

2. uyum gereksiniminin belirgin ölçüde az olması veya

3. yabancıнын yeterli derecede Almanca bilgisine sahip olması

halleri için mevcut değildir. Yönlendirme kursuna katılma hakkı mahfuzdur.

(4) Kursu katılma hakkına sahip olmayan veya artık sahip olmayan bir yabancıya, kurslarda münhal yer olması halinde kursa katılma izin verilebilir. Bu düzenleme, yeterli derecede Almanca dil bilgisine sahip olmayan ve belirgin bir şekilde uyum gereksinimi bulunan Alman vatandaşlarına aynen uygulanır.

Madde 44a **Uyum Kursuna Katılma Yükümlülüğü**

(1) Bir yabancı,

1. 44'üncü maddeye göre kursa katılma hakkına sahip olması ve

a) basit tarzda sözlü olarak Alman dilinde anlaşılamaması veya

b) 23'üncü maddenin 2'nci fıkrasına, 28'inci maddenin 1'inci fıkrasının 1'inci cümlesinin 1 nolu hükmüne veya 30'uncu maddeye göre oturma izninin veriliş tarihinde Almanca dil bilgisine sahip olmaması veya

2. Sosyal Kanun'un 2'nci Kitabına göre yardımlar alması ve Sosyal Kanunun 2'nci Kitabına göre, intibak sözleşmesinde kursa katılımanın öngörülmüş olması veya

3. özel olarak uyum gereksiniminin bulunması ve yabancılar dairesinin yabancıнын kursa katılmasını istemesi

hallerinde uyum kursuna katılmakla yükümlüdür.

1'inci cümleinin 1 nolu hükmünde belirtilen hallerde Yabancılar Dairesi, ikamet izni verme aşamasında yabancıнын uyum kursuna katılmakla yükümlü olup olmadığını tespit eder. 1'inci cümleinin 2 nolu hükmünde belirtilen hallerde İşsizler Temel Güvence Kurumu'nun kursa katılmasını istemesi durumunda da yabancı kursa katılmakla yükümlüdür. İşsizler Temel Güvence Kurumu, 1'inci cümleinin 1 ve 3 nolu hükümlerinde belirtilen hallerde, Sosyal Kanun'un 2'inci Kitabına göre sosyal yardımların ödeme işlemlerinde Sosyal Kanun'un 15'inci maddesinde öngörülen önlemler için Yabancılar Dairesi'nin yükümlülük kararına kaideten uymak zorundadır. İşsizler Temel Güvence Kurumu, münferit durumlarda yükümlülüğünden sarfı nazar ettiğinde, durumu yükümlülüğü iptal edecek Yabancılar Dairesine bildirir. Yükümlülük, yabancının işinin yanında kursa katılmasının kendisinden beklenilemeyeceği durumlarda iptal edilir.

(2) Uyum kursuna katılma yükümlülüğünden,

1. Federal Almanya'da bir meslek eğitimi veya sair bir eğitim yapmakta olan,

2. Federal Almanya’da uyum kursu ile kıyaslanabilir nitelikteki eğitim kurslarına katıldığını belgeleyen veya

3. kursa devamlı katılımları mümkün olmayan veya kendilerinden beklenilemeyen

yabancılar muafıdır.

(2a) 38a maddesine göre oturma izni sahibi yabancılar, başka bir Avrupa Topluluğu üye ülkesinde uzun süreli ikamet eden hukuksal statüsünü elde edebilmek için uyum önlemlerine katıldıklarını belgelediklerinde, yönlendirme kurslarına katılma yükümlülüğünden muaf tutulurlar.

(3) Yetkili Yabancılar Dairesi, uyum kursuna katılma yükümlülüğünü kendisinden kaynaklanan nedenlerle yerine getirmeyen bir yabancıyı, ikamet izninin uzatılmasından önce, yükümlülüğünü ihlal etmesinin ve uyum kursuna katılmamasının yarattığı etkiler hakkında bilgilendirir. (8’inci maddenin 3’üncü fıkrası; 9’uncu maddenin 2’nci fıkrasının 7 ve 8 nolu hükümleri; Vatandaşlık Kanunu’nun 10’uncu maddesinin 3’üncü fıkrası). Yabancılar Dairesi yabancıya katılma yükümlülüğünü yerine getirilmesini idari zorlama uygulamasıyla sağlayabilir. Katılma yükümlülüğünün ihlal edilmesi durumunda tahmini masraf katkı payı, bir harç tahsil kararı ile ihlalde bulunan yabancıdan peşinen de tahsil edilebilir.

Madde 45

Uyum Programı

Uyum kursu, Federal Devletin ve Eyaletlerin diğer uyum hizmetleri ve özellikle de sosyal pedagojik ve göç olgusuna özgü danışma hizmeti ile desteklenebilir. Federal İçişleri Bakanlığı veya bu Bakanlıkça görevlendirilen merci, özellikle yabancılar ve Almanya’ya sonradan yerleşen Alman asıllılar için Federal Devlet, Eyalet Yönetimleri, Yerel Yönetimler ve özel kuruluşlar tarafından sunulan mevcut uyum tedbirlerinin tespit edildiği ve uyum kurslarının geliştirilmesine ilişkin tavsiyelerin de yer aldığı federal düzeyde bir uyum programı geliştirir. Federal düzeyde uyum programının geliştirilmesinde ve mevcut uyum kursları hakkında bilgilendirme materyallerinin hazırlanmasında Eyalet ve Yerel Yönetimlerin yanı sıra Federal, Eyaletler ve Yerel Yönetimler Yabancılar Görevlileri ile Federal Hükümetin Alman Asıllı Göçmenler Görevlisinin katılımları sağlanır. Bunların dışında dini cemaatlerin, işçi sendikalarının, işveren kuruluşlarının, bağımsız hayır kurumlarının ve diğer sivil toplum kuruluşlarının katılımları sağlanmalıdır.

4. BÖLÜM

Kamu Düzeni İle İlgili Hükümler

Madde 46

Kamu Düzeni İle İlgili Tasarruflar

(1) Yabancılar Dairesi, ülkeyi terk yükümlülüğü icra edilebilir olan bir yabancı için Federal Almanya’yı terk etmesini kolaylaştırıcı tedbirler alabilir, özellikle de kendisinin belirlediği bir mahalde yabancıyı ikamete mecbur kılabilir.

(2) Pasaport Kanunu’nun 10’uncu maddesinin 1’inci ve 2’nci fıkralarında belirtilen hükümlerin uygulanması suretiyle yabancıya, ülkeyi terk etmesi yasaklanabilir. Bunun dışında, bir yabancıya Federal Almanya’yı terk etmesi, ancak yabancıya gerekli belge ve

izinlere sahip olmaksızın başka bir ÷lkeye gitmek istemesi durumunda yasaklanabilir. Ülkeyi terk yasağı, yasak kararına esas teşkil eden nedenin ortadan kalkması halinde kaldırılır.

Madde 47

Siyasi Faaliyetin Sınırlandırılması ve Yasaklanması

(1) Yabancılar, genel hukuki düzenlemeler çerçevesinde siyasi faaliyette bulunabilirler. Bir yabancının siyasi faaliyeti; bu faaliyetin

1. Almanya Federal Cumhuriyeti'nde siyasi irade oluşumunu veya Almanlar ile yabancıların veya Federal Almanya'da yaşayan değişik yabancı grupların barış içinde birlikte yaşamalarına, kamu güvenliği ve düzenine veya Almanya Federal Cumhuriyeti'nin diğer önemli çıkarlarına hâlel getirmesi veya bunları tehlikeye düşürmesi,

2. Almanya Federal Cumhuriyeti'nin dış siyasi çıkarlarına veya devletler hukukundan kaynaklanan yükümlölüklerine aykırı olabilmesi,

3. Almanya Federal Cumhuriyeti'nin hukuk düzenini, özellikle şiddet kullanmak suretiyle ihlal etmesi veya

4. Federal Almanya dışında kurulmuş olup amaç ve yöntemleri itibariyle, insan onuruna saygılı bir devlet düzeninin temel ilkeleriyle bağdaşmayan partileri, sair örgütleri, kuruluşları veya çabaları teşvik edici mahiyette olması

hallerinde sınırlandırılabilir veya yasaklanabilir.

(2) Bir yabancının siyasi faaliyeti; bu faaliyetin

1. Almanya Federal Cumhuriyeti'nin özgürlükçü demokratik temel düzenini veya güvenliğini tehlikeye düşürmesi veya Devletler Hukuku'nun yazılı temel kaidelerine aykırı olması,

2. siyasi, dinî veya sair çıkarların gerçekleştirilmesinin bir aracı olarak şiddet kullanılmasını alenen desteklemesi, tasvip etmesi veya bunun meydana gelmesini amaçlaması veya buna müsait olması veya

3. Federal Almanya'da şahıslara veya mallara ya da Federal Almanya dışında Almanlara veya Alman kuruluşlarına karşı saldırı düzenleyen, saldırıyı tasvip eden veya bunlarla tehdit eden Federal Almanya içindeki veya dışındaki örgütleri, siyasi hareketleri veya grupları desteklemesi

hallerinde yasaklanır.

Madde 48

Kimlik Mevzuatına İlişkin Yükümlölükler

(1) Bir yabancı, bu Kanun ile belirlenen tedbirlerin uygulanması veya emniyeti açısından gerekli görülmesi halinde, bu Kanunu uygulamakla görevli dairelerin talebi üzerine pasaportunu, pasaport veya kimlik yerine geçen belgeyi ve ikamet izni veya sınır dışına sürmenin ertelenmesine ilişkin belgeyi, bu Kanunu uygulamakla görevli dairelere ibraz etmek, teslim etmek ve geçici olarak bırakmakla yükümlüdür.

(2) Pasaportu olmayan veya pasaport alma ihtimali bulunmayan bir yabancı, kimlik bildirim yükümlülüğünü, ikame iznine veya sınırdışına sürmenin ertelenmesine ilişkin olan, kimlik bilgileri ile fotoğrafını ihtiva eden ve kimlik yerine geçen belge olarak tanımlanmış bir belge ile yerine getirir.

(3) Pasaport veya pasaport yerine geçen bir belgeye sahip olmayan yabancı, kimlik belgesi teminine katkıda bulunmak, kimliğinin ve tabiiyetinin tespiti ve başka bir ülkeye geri gönderilme imkânının tespiti ve kullanılması için önemli olabilecek, kendisinde mevcut bütün belgeleri ve sair evrakı, talep edilmesi halinde bu Kanunu uygulamakla görevli dairelere ibraz etmek, teslim etmek ve bırakmakla yükümlüdür. Yabancı, 1'inci cümlede belirtilen yükümlülüğünü yerine getirmemesi ve bu tür belgelere sahip olduğuna ilişkin somut emarelerin mevcut olması halinde, kendisi ve yanında taşıdığı eşyaları aranabilir. Yabancı bu tedbire rıza göstermek zorundadır.

(4) 5'inci maddenin 3'üncü fıkrasına göre pasaport yükümlülüğünün (3'üncü maddenin 1'inci fıkrası) yerine getirilmesinden sarfı nazar edilmesi halinde, pasaport yerine geçen bir belge tanzim edilir. 3'üncü fıkra hükmü bundan etkilenmez.

Madde 49

Kimliğin Tespiti ve Muhafaza Altına Alınması

(1) Bu Yasa'nın uygulamasıyla görevlendirilmiş merciler, 48'inci maddenin 1'inci fıkrasında belirtilen şartlarda 48'inci maddenin 1'inci fıkrasının 1'no'lu hükmüne göre bir belgenin çipine yüklenmiş biyometrik ve sair bilgileri okuyabilir, belge hamilinin belgesinde saklı gerekli biyometrik bilgileri alabilir ve biyometrik bilgileri birbirleriyle kıyaslayabilirler. Ayrıca Yabancılar Merkez Sicili Kanunu'nun 15-20'nci maddelerine göre Yabancılar Merkez Sicilindeki bilgilerin verildiği diğer tüm merciler ve nüfus kayıt daireleri belgenin orijinal olup olmadığını veya belge hamilinin kimliğini araştırma hakkına sahip olduklarında, 1'inci cümle hükmüne göre tedbirler almakla yetkilidirler. 1'inci cümle hükmüne göre biyometrik bilgiler, yalnız parmak izleri, fotoğraf ve retina resimleridir.

(2) Her yabancı, yabancılar mevzuatını uygulamakla görevli dairelere, talepleri üzerine yaşı, kimliği ve tabiiyeti hakkında gerekli bilgileri vermek ve ülkesine dönebilmesi için gerekli seyahat belgesinin temini çerçevesinde vatandaşı olduğu veya vatandaşı olması ihtimali bulunan devletin temsilciliği tarafından istenilen ve Alman Hukuku ile bağdaşan açıklamaları yapmakla yükümlüdür.

(3) Yabancı, şahsı, yaşı ve tabiiyeti konusunda şüphe duyulduğu takdirde

1. ülkeye girişine müsaade edilmesi, ikamet izni verilmesi veya sınırdışına sürme işlemi askıya alınması veya

2. bu Kanuna göre diğer tedbirlerin uygulanması için gerekli ise kimliği, yaşı ve tabiiyetinin tespiti için gerekli tedbirler alınır.

(4) 15a maddesine göre dağıtım yapılması halinde yabancı, kimliği, kimlik teşhisi tedbirleri marifetiyle muhafaza altına alınır.

(5) Kimliğin tespiti ve muhafaza altına alınması amacıyla,

1. yabancının sahte veya tahrif edilmiş bir pasaport veya pasaport yerine geçen bir belge ile ülkeye girmek istemesi veya girmiş olması,
2. yabancının sınırdan geri çevrilmesinden veya ikametinin sona ermesinden sonra izinsiz olarak tekrar Federal Almanya'ya girmek isteyeceği şüphesini haklı kılacak sair emarelerin mevcut olması,
3. ülkeyi terk yükümlülükleri icra edilebilir olan yabancılarda geri gönderilmenin veya sınırdışına sürmenin sözkonusu olması,
4. yabancının İltica İşlemleri Kanunu'nun 26a maddesinin 2'nci fıkrasında belirtilen üçüncü bir ülkeye sınırdan geri çevrilmesi veya geri gönderilmesi,
5. iade işlemlerinde güçlükler yaşanan ülkelerin vatandaşları tarafından 3 aydan daha uzun süreli bir ikamet için vize talebinde bulunulması ve 73'üncü maddenin 4'üncü fıkrasında belirtilen durumların mevcut olması,
6. 24'üncü maddeye göre geçici himaye sağlanması ve 23'üncü madde ile 29'uncu maddenin 3'üncü fıkrasında belirtilen durumların mevcut olması,
7. 5'inci maddenin 4'üncü fıkrasına göre bir ret nedeninin tespit edilmiş olması

hallerinde gerekli tedbirler uygulanır.

(6) 5'inci fıkranın 5 nolu hükmü hariç olmak üzere 3-5'inci fıkralar anlamındaki tedbirler; fotoğraf çekilmesi, parmak izleri ve ölçülerin alınması ile tıbbi kurallara göre bir hekim tarafından yaşın tespiti için ancak yabancının sağlığına zarar gelmeyeceği belli olan hallerde yapılan vücuda yönelik tedbirleri de içeren benzeri tedbirlerdir. Bunlar, 14'üncü yaşını tamamlamış yabancılara uygulanır; 14'üncü yaşın doldurulmasına ilişkin kuşku yabancısı tarafından sineye çekilir. Kimlik tespitine ilişkin sözkonusu tedbirler ancak, kimlik tespitinin başka şekilde, özellikle diğer dairelere sorulmak sureti ile yapılamaması veya zamanında yapılamaması veya münhasıran ciddi güçlükler altında yapılabilmesi durumunda uygulanır.

(6a) 5'inci fıkranın 5 nolu hükmü anlamında, tedbirler fotoğraf çekilmesi ve parmak izi alınmasıdır.

(7) Yabancının menşe ülkesi veya menşe bölgesinin belirlenmesi amacıyla konuşmaları, ses veya bilgi kayıt cihazları ile kaydedilebilir. Bu kayıt ancak, yabancının önceden bilgilendirilmiş olması şartıyla yapılabilir.

(8) 14'üncü yaşını tamamlamış ve üçüncü bir ülke üzerinden Almanya'ya izinsiz giriş yapmak üzere iken yakalanan ve geri gönderilemeyen yabancının kimliği 10 parmağının tümünün parmak izi alınmak suretiyle muhafaza altına alınır.

(9) Gerekli ikamet iznine sahip olmaksızın Federal Almanya'da ikamet eden ve 14 yaşını tamamlamış olan bir yabancının kimliği, Avrupa Birliği üyesi bir ülkeye iltica başvurusu yaptığına dair emareler bulunması halinde 10 parmağının tümünün parmak izi alınmak suretiyle muhafaza altına alınır.

(10) Yabancı, 1'inci ve 3-9'uncu fıkralarda belirtilen tedbirlere rıza göstermek zorundadır.

Madde 49a
Kayıp Belgeler Veri Bankası

(1) Federal İdare Dairesi, yabancı resmi daireler tarafından düzenlenmiş, Almanya’da ele geçen, 529/2001 sayılı Avrupa Konseyi Direktifinin 1 nolu ekinde (Avrupa Birliği Resmi Gazetesi L.81 Sayfa: 1) zikredilen ülkelerin kimlik belgelerine ilişkin bilgilerin saklandığı bir veri bankası oluşturur (Kayıp Belgeler Veri Bankası). Bilgilerin saklanmasıdaki amaç yabancının kimliğinin veya vatandaşlığının tespiti ve ileride ülkesine geri gönderilmesinin sağlanmasıdır. 1’inci fıkra hükmüne göre bir belgenin ele geçirilmesi halinde, belgeyi ele geçiren resmi merci,

1. belge hamiline ait kayıp ilanından haberdar olmaması,
2. kuşkuya yer vermeyecek bir şekilde belge hamilinin Almanya’da ikamet etmediğinin anlaşılması,
3. bulunan belgenin bir ceza davasında veya başka bir idari işlemde delil olarak kullanıma gereksiniminin bulunmaması

hallerinde belgeyi 7 gün sonra derhal Federal İdare Dairesine gönderir.

1’inci cümlede 3 nolu hükmünde belirtilen hallerde resmi makam 49b maddesinin 1-3 nolu hükümlerine göre bulunan belgede kayıtlı verileri Kayıp Belgeler Veri Bankası’na kaydedilmek üzere Federal İdare Dairesine bildirir.

Madde 49b
Veri Bankasının İçeriği

49a maddesinin 1’inci fıkrasına göre oluşturulan veri bankasında yalnız aşağıda belirtilen bilgiler saklanır:

1.Bulunan belgenin hamiline ait bilgiler:

- a) Soyadı, doğum adı, adları, Alman hukukuna göre adların yazılma tarzı,
- b) Doğum tarihi ve yeri,
- c) cinsiyeti,
- d) uyruğu,
- e) boyu
- f) göz rengi,
- g) fotoğraf,
- h) parmak izi,

2. Bulunan belgeye ait bilgiler

- a) Türü ve numarası,
- b) düzenleyen ülke,
- c) düzenlenen yer ve düzenleme tarihi,
- d) geçerlilik süresi,

3. Diğer bilgiler

- a) belgeyi gönderen merciinin adı,
- b) belgenin saklanmasına ve geri verilmesine ilişkin bilgiler

4. Belgenin tüm sayfalarının fotokopisi,

5. belgeyi düzenleyen ülkeye iadesine ilişkin belgelerin fotokopileri.

5. BÖLÜM

İkametin Sona Ermesi

Kısım 1

Ülkeyi Terk Yükümlülüğünün Gerekçelendirilmesi

Madde 50

Ülkeyi Terk Yükümlülüğü

(1) Gerekli ikamet izni bulunmayan veya ikamet iznine artık sahip olmayan ve Avrupa Ekonomik Topluluğu -Türkiye Ortaklık Anlaşması'na göre bir ikamet hakkı bulunmayan veya bu ikamet hakkına artık sahip olmayan bir yabancı, ülkeyi terk etmekle yükümlüdür.

(2) Yabancı, Federal Almanya'yı derhal veya kendisine ülkeyi terk etmesi için bir süre verilmiş olması halinde, bu sürenin sona ermesine kadar terk etmekle yükümlüdür. Ülkeyi terk etmek için verilen süre, terk yükümlülüğünün kesinleşmesinden itibaren en geç 6 ay sonra sona erer. Bu süre, özel mağduriyet hallerinde uzatılabilir.

(2a) Yabancılar Dairesinin yabancıнын 25'inci maddenin 4a fıkrasının 1'inci cümlesinde zikredilen suç unsurundan mağdur olduğuna dair somut delillere sahip olması halinde, Yabancılar Dairesi, yabancıya 25'inci maddenin 4a fıkrasının 2'nci cümlesinin 3 nolu hükmüne göre Almanya'yı terk etmeye hazır olduğuna dair karar verebileceği miktarda bir süre tanır. Terk etme süresi asgari 1 aydır. Yabancılar Dairesi,

1. Yabancıнын ikametinin kamu güvenliğini ve düzenini veya Federal Almanya'nın sair önemli menfaatlerini tehlikeye düşürdüğü,

2. 4'üncü cümleye göre bilgilendirilen yabancıнын 25'inci maddenin 4a fıkrasının 2'nci cümlesinin 2 nolu hükmünde belirtilen kişilerle kendi isteğiyle tekrar ilişki kurduğu hallerde 1'inci cümle hükmüne göre terk etme süresi belirlemekten sarfı nazar edebilir, bu süreyi kaldırabilir veya kısaltabilir.

(3) Yabancıya ülkeyi terk etmesi için verilen süre, terk yükümlülüğünün icrasının veya sınır dışına sürme ihtarının hükmünün ortadan kalkması durumunda kesintiye uğrar.

(4) Ülkeyi terk yükümlülüğü olan bir yabancı, Avrupa Topluluğu üyesi bir ülkeye giriş yapmak suretiyle bu yükümlülüğünü yerine getirmesi, ancak gideceği ülkenin kendisine, ülkeye girişine ve ikametine izin vermiş olması şartına bağlıdır.

(5) Ülkeyi terkle yükümlü olan bir yabancı, başka bir konuta taşınmak veya bağlı olduğu Yabancılar Dairesinin yetki sahasını 3 günden fazla bir süre için terk etmek istemesi halinde, bu durumu Yabancılar Dairesine önceden bildirmek zorundadır.

(6) Ülkeyi terkle yükümlü olan bir yabancı, pasaportuna veya pasaport yerine geçen belgesine, ülkeden ayrılışına kadar el konulmalıdır.

(7) İkamet yeri bilinmeyen bir yabancı, ikametine son verilmesi amacıyla ikamet yeri tespit edilmek ve gözetim altına alınmak üzere emniyet makamlarınca aranan şahıslar listesine konulur. Sınırdışı edilmiş, sınırdan geri çevrilmiş veya sınırdışı sürülmüş bir yabancı, Almanya'ya girişinin engellenmesi amacıyla sınırdan geri çevrilmek ve Federal Almanya'da yakalanması halinde gözetim altına alınmak üzere emniyet makamlarınca aranan şahıslar listesine konulur. 15a maddesi uyarınca dağıtımları yapılmış olan yabancılar hakkında İltica İşlemleri Kanunu'nun 66. maddesi uygulanır.

Madde 51 **İkametin Yasallığının Sona Ermesi;** **Sınırlamaların Geçerliliğini Sürdürmesi**

(1) İkamet izni,

1. geçerlilik süresinin sona ermesi,

2. bu izni sona erdiren bir nedenin ortaya çıkması,

3. ikamet izninin geri alınması,

4. ikamet izninin iptali,

5. yabancı, sınırdışı edilmesi,

5a. 58a maddesine göre bir sınırdışı sürme kararının bildirilmesi,

6. yabancı, doğası gereği geçici olmayan bir nedenle ülkeden ayrılması,

7. yabancı, ülkeyi terketmesi ve 6 ay içinde veya Yabancılar Dairesi tarafından belirlenen daha uzun bir süre içinde ülkeye tekrar giriş yapmaması,

8. yabancı, 22, 23'üncü maddelere veya 25'inci maddenin 3- 5'inci fıkralarına göre bir ikamet izni verilmesinden sonra iltica talebinde bulunması

hallerinde geçerliliğini kaybeder; birden fazla giriş veya 3 aydan fazla bir süre için verilmiş vize, 6 ve 7 nolu hükümlere göre geçerliliğini kaybetmez.

(2) En az 15 yıl Federal Almanya’da yasal olarak ikamet etmiş olan bir yabancının yerleşme izni ve onunla evlilik birliği içinde yaşayan eşinin yerleşme izni, geçimlerinin sağlanmış olması ve 54’üncü maddenin 5-7 nolu hükümlerine veya 55’inci maddenin 2’nci fıkrasının 8-11 nolu hükümlerine göre sınır dışına sürme sebebi olmaması kaydıyla, 1’inci fıkranın 6 ve 7 nolu hükümlerinde belirtilen hallerde geçerliliğini kaybetmez. Bir Alman ile evlilik birliği içerisinde yaşayan bir yabancının yerleşme izni, 54’üncü maddenin 5-7 nolu hükümlerine veya 55’inci maddenin 2’nci fıkrasının 8-11 nolu hükümlerine göre sınır dışına sürme sebebi olmaması kaydıyla, 1’inci fıkranın 6 ve 7 nolu hükümlerinde belirtilen hallerde geçerliliğini kaybetmez. Yerleşme izninin geçerliliğini sürdürdüğünün kanıtlanması için talep edilmesi halinde en son mutlak ikamet yerindeki Yabancılar Dairesi belge düzenler.

(3) İkamet izni, 1’inci fıkranın 7 nolu hükmünde belirtilen sürenin sadece kanuni askerlik yükümlülüğünün anavatanda yerine getirilmesi suretiyle aşılması ve yabancının terhis olduğu tarihten itibaren 3 ay içinde tekrar geri dönmüş olması kaydıyla bu bent hükmüne göre geçerliliğini kaybetmez.

(4) Yabancının, doğası gereği geçici bir nedenle ülkeden ayrılmak istemesi ve yerleşme izni sahibi olması veya Federal Almanya dışındaki ikametinin Almanya Federal Cumhuriyeti’nin çıkarları için faydalı olması halinde 1’inci fıkranın 7 nolu hükmüne göre kaideten daha uzun bir süre belirlenir.

(5) Yabancının sınırdışı edilmesi, sınırdan geri çevrilmesi veya sınırdışına sürülmesi durumunda ikamet izni zorunluluğundan muafiyet ortadan kalkar; bu durumda 11’inci maddenin 1’inci fıkrası uygulanır.

(6) Bu Kanun veya diğer kanunlar uyarınca konulan ikamet yeri sınırlamaları ile diğer sınırlamalar ve kayıtlar, ikamet izninin hükmünü kaybetmesinden sonra da iptal edilmelerine veya yabancının 50’nci maddenin 1 – 4’üncü fıkralarına göre ülkeyi terk yükümlülüğünü yerine getirmesine kadar yürürlükte kalır.

(7) İltica hakkı tanınmış veya Federal Göç ve Mülteciler Dairesi tarafından kesin olarak mülteci statüsü tanınmış bir yabancının ülkeyi terk etmesi halinde ikamet izni, bir Alman dairesi tarafından tanzim edilmiş, geçerli mülteci seyahat belgesi sahibi olduğu sürece geçerliliğini kaybetmez. İltica hakkı tanınmış veya Federal Göç ve Mülteciler Dairesi tarafından mülteci statüsü kesin olarak verilmiş bir yabancıya, Federal Almanya’yı terk etmesi ve mülteci seyahat belgesi düzenleme yetkisinin bir diğer devlete geçmiş olması durumunda tekrar ikamet izni talep hakkı tanınmaz.

(8) 38a maddesinin 1’inci fıkrasına göre oturma izninin iptal edilmesinden, böyle bir oturma izni sahibi bir yabancının sınırdışı edilmesinden, 58a maddesine göre sınırdışı kararı alınmadan önce, 91c maddesinin 3’üncü fıkrasına göre yetkili daire, Federal Göç ve Mülteciler Dairesi marifetiyle yabancının uzun süreli ikamet statüsü sahibi olduğu Avrupa Topluluğu üye ülkesinin, bu tür bir statünün elde edilemeyeceği bir yere yabancının sınırdışı edilmesinin planlanması halinde, görüşünü alır. Diğer üye ülkenin görüşünün zamanında alınması halinde, bu görüş yetkili daire tarafından dikkate alınır.

(9) Avrupa Birliği sürekli oturma izni yalnız,

1. yanlış beyan, tehdit veya rüşvet nedeniyle verilme işleminin iptal edilmesi,

2. yabancının sınırdışı edilmesi veya kendisine 58a maddesine göre sınırdışı kararının bildirilmesi,

3. yabancının birbirini takip eden 12 ay boyunca uzun süreli ikamet eden statüsünün kazanıldığı bir yerin dışında ikamet etmesi,

4. yabancının 6 yıl boyunca Federal Almanya dışında kalması,

5. yabancının uzun süreli ikamet eden statüsünü başka bir Avrupa Topluluğu ülkesinde elde etmesi

hallerinde geçerliliğini kaybeder.

1'inci cümlelerin 3 ve 4 nolu hükümlerinde belirtilen hallerde 2 – 4'üncü fıkralar aynen uygulanır.

Madde 52 **İptal**

(1) Yabancının ikamet izni, 2 – 7'nci fıkralarda belirtilen durumların dışında ancak,

1. artık geçerli bir pasaport veya pasaport yerine geçen bir belge sahibi olmaması,
2. tabiiyetini değiştirmesi veya kaybetmesi,
3. ülkeye henüz giriş yapmamış olması veya
4. iltica hakkının veya mülteci olarak hukuki statüsünün sona ermesi veya geçerliliğini kaybetmesi,
5. Yabancılar Dairesi 25'inci maddenin 3'üncü fıkrasının 1'inci cümlesine göre oturma iznini verdikten sonra,
 - a) 6'ncı maddenin 2, 3, 5'inci veya 7'nci fıkraları şartlarının olmadığını veya artık olmadığını,
 - b) Yabancının 25'inci maddenin 3'üncü fıkrasının 2'nci cümlesinin a – d bentlerinde belirtilen engelleyici hükümlerden birini yerine getirdiğini veya
 - c) İltica İşlemleri Yasası'nın 42'nci maddesinin 1'inci cümlesinde belirtilen hallerde tespitin iptal edilmesi veya hükmünü yitirmesini saptaması

hallerinde iptal edilebilir.

1'inci cümlelerin 4 ve 5 nolu hükümlerinde belirtilen durumlarda yabancı ile birlikte aynı evde yaşayan aile fertlerinin ikamet izinleri de, kendileri için bağımsız ikamet izni talep hakkı doğmamış ise iptal edilebilir.

(2) Çalışma amacıyla verilmiş olan bir vize veya oturma izni, Federal İş Ajansı'nın, 41'inci madde uyarınca bir işte çalışılmasına ilişkin muvafakatını geri alması halinde iptal edilir. Çalışma amacıyla verilmemiş olan bir vize ve oturma izni, 1'inci cümlede belirtilen durumda yabancının çalışmasına izin verdiği çerçevede iptal edilir.

(3) 16'ncı maddenin 1'inci fıkrasına göre yüksek öğrenim amacıyla verilmiş bir oturma izni,

1. yabancının gerekli çalışma izni olmadan bir işte çalışması,
2. ilgili yüksek okulda okuduğu branşda ortalama öğrenim süresi ve öğrencinin içinde bulunduğu bireysel durum göz önüne alındığında yabancının yüksek öğrenimde yeterli ilerleme yapmaması veya
3. yabancının 16'ncı maddenin 1'inci veya 6'ncı fıkrasına göre oturma izni verilebilmesi için gerekli şartları artık yerine getirmemesi

hallerinde iptal edilebilir.

(4) 20'nci maddeye göre verilmiş bir oturma izni,

1. yabancının araştırma sözleşmesi bağtladığı araştırma kurumunun bulunduğu bir faaliyetten dolayı, kuruma tanınmış araştırma yapma niteliğinin kaldırılması,
2. yabancının araştırma kuruluşunda artık araştırma yapmaması veya artık yapmasına izin verilmemesi veya
3. yabancının 20'nci maddeye göre oturma izni verilebilmesi için veya yabancıyla araştırma sözleşmesi yapılabilmesi için gerekli şartları artık yerine getirmemesi

hallerinde iptal edilebilir.

(5) 25'inci maddenin 4a fıkrasının 1'inci cümlesine göre verilmiş bir oturma izni,

1. yabancının cezai yargı yolunda ifade vermek istememesi veya artık ifade vermek istememesi,
2. yabancı tarafından 25'inci maddenin 4a fıkrasının 2'nci cümlesinin 1 nolu hükmüne göre alınmış beyanının savcılığın veya ceza mahkemesinin açıklamasına göre büyük bir ihtimalle yanlış sayılması,
3. yabancının kendi isteğiyle 25'inci maddenin 4a fıkrasının 2'nci cümlesinin 2 nolu hükmünde belirtilen kişilerle tekrar temasa girmesi,
4. yabancının şahit olarak ifade vereceği cezai yargılamanın durdurulması veya
5. yabancının sair nedenlerden dolayı 25'inci maddenin 4a fıkrasına göre oturma izni verilmesi için gerekli şartları artık yerine getirmemesi

hallerinde iptal edilmelidir.

(6) 38a maddesine göre verilmiş oturma izni, yabancının diğer bir Avrupa Topluluğu ülkesinde elde ettiği uzun süreli ikamet eden hukuksal statüsünü kaybetmesi halinde iptal dilmelidir.

(7) Schengen vizesi ile Federal Almanya'da bulunan bir yabancının Schengen vizesi,

1. yabancıнын 4'üncü maddenin 3'üncü fıkrasına göre gerekli izni olmaksızın bir işte çalışması,

2. yabancıнын 4'üncü maddenin 3'üncü fıkrasına göre gerekli izni olmaksızın bir işte çalışmak istediğine dair varsayımı haklı çıkaran bulguların bulunması

hallerinde iptal edilir.

Vizenin bir Alman dış temsilciliği tarafından verilmemiş olması halinde, vizeyi iptal eden resmi daire, Federal Göç ve Mülteciler Dairesi marifetiyle vizeyi düzenleyen ülkeyi bilgilendirir.

Madde 53 **Zorunlu Sınırdışı Etme**

Bir yabancı,

1. kasten işlenmiş bir veya birden fazla suç nedeniyle en az 3 yıllık kesinleşmiş bir hapis veya gençlik cezasına çarptırılmış olması veya 5 yıl içinde kasten işlenmiş suçlar nedeniyle toplam en az 3 yıllık birden fazla hapis veya gençlik cezasına çarptırılmış olması veya kesinleşmiş son kararda ihtiyati tutuklama kararının verilmiş olması,

2. Uyuşturucu Maddeler Kanunu'na göre kasten işlenmiş bir suç, Ceza Kanunu'nun 125a maddesinin 2'nci cümlesinde belirtilen şartlar altında işlenmiş bir asayiş ihlal suçu veya yasaklanmış bir kamuya açık toplantı veya yasaklanmış bir yürüyüş çerçevesinde Ceza Kanunu'nun 125'inci maddesine göre işlenmiş bir asayiş ihlal suçu nedeniyle en az 2 yıllık kesinleşmiş bir gençlik cezasına veya bir hapis cezasına çarptırılmış ve cezanın infazının tecil edilmemiş olması veya

3. 96'ncı veya 97'nci madde hükümlerine göre yabancıları yasadışı yollardan ülkeye getirme suçu nedeniyle kesinleşmiş bir hapis cezasına çarptırılmış ve cezanın infazının tecil edilmemiş olması

hallerinde sınırdışı edilir.

Madde 54 **Kaideten Sınırdışı Etme**

Bir yabancı,

1. kasten işlenmiş bir veya birden fazla suç nedeniyle en az 2 yıllık kesinleşmiş bir gençlik cezasına veya bir hapis cezasına çarptırılmış ve cezanın infazının tecil edilmemiş olması,

2. 96'ncı veya 97'nci madde hükümlerine göre yabancıları yasadışı yollardan ülkeye getirme suçu nedeniyle kesinleşmiş mahkûmiyet kararının verilmiş olması,

3. Uyuşturucu Maddeler Kanunu hükümlerini ihlal etmek suretiyle izinsiz olarak uyuşturucu madde ziraati yapması, imal etmesi, ülkeye sokması, ülkeden transit geçirmesi veya ülkeden çıkartması, satması, başka birine vermesi veya sair bir şekilde piyasaya sürmesi veya ticaretini yapması veya böyle bir fiile azmettirmesi veya yardım etmesi,

4. yasaklanmış veya dağıtılmış kamuya açık bir toplantı veya yasaklanmış veya dağıtılmış bir yürüyüş çerçevesinde kalabalık içersinden birlik halinde, kamu güvenliğini tehlikeye sokacak bir şekilde insanlara veya nesnelere karşı gerçekleştirilen şiddet eylemlerine fail veya katılımcı olarak iştirak etmesi,

5.terörizmi destekleyen bir örgütün üyesi olduğuna ya da eski üyesi olduğuna veya böyle bir örgütü desteklediğine ya da geçmişte desteklemiş olduğuna ilişkin sonuç çıkarımlarını haklı gösteren gerçeklerin var olması (Geçmişteki üyelikler veya destekleme fiilleri, ancak güncel bir tehlike oluşturmaları halinde sınırışı etmeye dayanak teşkil edebilirler),

5a. Almanya Federal Cumhuriyeti'nin özgürlükçü demokratik anayasal düzenini veya güvenliğini tehlikeye düşürmesi veya siyasi amaçlarını gerçekleştirmek için şiddet eylemlerine katılması veya alenen şiddet kullanımına çağrıda bulunması veya şiddet kullanma tehdidinde bulunması,

6. ülkeye girmesine veya ikametini sürdürmesine ilişkin endişelerin giderilmesi amacıyla yapılan bir sorgulamada, Federal Almanya'nın dış temsilciliklerinden veya Yabancılar Dairesinden, Federal Almanya'da veya diğer ülkelerde geçmiş olan ikametlerini gizlemesi veya uluslararası terörizmi desteklediğinden şüphe edilen kişiler veya örgütlerle olan bağlantılarına ilişkin önemli noktalarda yanlış veya eksik bilgiler vermesi (Bu hükme istinaden sınırışı etme ancak, yabancıya sorgulamadan önce, sorgulamanın güvenlik amacıyla yapıldığı ve yanlış veya eksik bilgi vermenin doğuracağı hukuki sonuçları hakkında açıkça bilgi verilmiş olması kaydıyla mümkündür.) veya

7. amaçlarının veya faaliyetlerinin, ceza kanunlarına aykırı olması veya anayasal düzene veya halkların barış içinde birarada yaşaması düşüncesine karşı olması nedeniyle kesinleşmiş bir kararla yasaklanmış bir derneğin yönetim kadrosunda bulunmuş olması

hallerinde kaideten sınırışı edilir.

Madde 54a
Sınırışı Edilmelerine Karar Verilen
Yabancıların İç Güvenlik Nedenleriyle Gözetimi

(1) 54'üncü maddenin 5, 5a veya 5b nolu hükümlerine göre hakkında icra edilebilir bir sınırışı etme kararı veya 58a maddesine göre icra edilebilir bir sınırışına sürme kararı bulunan bir yabancı, ilgili Yabancılar Dairesi tarafından başka bir tedbir öngörülmediği takdirde, haftada en az bir kez ikamet ettiği yerdeki yetkili polis karakoluna şahsen müracaat ederek mevcudiyetini göstermekle yükümlüdür. 1'inci cümlede belirtilen sınırışı etme nedenlerinden başka nedenlerle ülkeyi terk yükümlülüğü icra edilebilir olan bir yabancıya, kamu güvenliği ve düzenine yönelik bir tehlikenin önlenmesinin gerekli olması halinde 1'inci cümlede belirtildiği şekilde bir müracaat yükümlülüğü getirilebilir.

(2) Yabancıнын ikameti, Yabancılar Dairesi tarafından farklı bir tedbir öngörülmediği takdirde, bu dairenin görev bölgesi ile sınırlıdır.

(3)Yabancıнын sınır dışı edilmesine neden olan faaliyetlerini sürdürmesini güçleştirmek veya önlemek ve Dernekler Kanunu'nun veya sair kanunların öngördüğü kayıt ve yükümlülükleri daha iyi denetleyebilmek amacıyla gerekli görüldüğü takdirde yabancı, bir başka yerde veya

yabancılar dairesinin görev bölgesi dışında da belirli meskenlerde ikamet etmekle yükümlü kılınabilir.

(4) Sınırdışı edilmesine neden olan faaliyetlerini sürdürmesini güçleştirmek veya önlemek amacıyla yabancı, elinde iletişim araçlarının olması ve bunların, iç güvenliğe veya üçüncü kişilerin hayatlarına yönelik ciddi tehlikelerin önlenmesi için kısıtlanmalarının gerekli olması halinde, belirli iletişim araçlarını kullanmamakla veya bu hizmetlerden yararlanmamakla da yükümlü kılınabilir.

(5) 1-4'üncü fıkralarda belirtilen yükümlülükler, yabancıнын tutuklu veya hükümlü bulunması halinde askıya alınır. 3'üncü ve 4'üncü fıkralara göre verilmiş bir karar derhal icra edilir.

Madde 55 **Takdire Bağlı Sınırdışı Etme**

(1) Bir yabancı, ikametinin, kamu güvenliği ve düzenine veya Almanya Federal Cumhuriyeti'nin diğer önemli çıkarlarına hâlel getirmesi halinde sınırdışı edilebilir.

(2) Bir yabancı, 1'inci fıkra hükmüne göre özellikle

1. Bu Kanuna göre Schengen Uygulama Anlaşması'nı uygulayan ülkelerin resmi daireleri tarafından yapılan işlemlerde, ancak, yabancıнын önceden bu tür fiillerin doğuracağı hukuki sonuçlar hakkında bilgilendirilmiş olması kaydıyla, yurt içinde veya yurt dışında

a) bir Alman oturma izni, bir Schengen vizesi, pasaport yerine geçen bir belge, pasaport yükümlülüğünden istisna yapılmasına ilişkin izin veya sınırdışına sürülmenin durdurulması amacıyla yanlış ve eksik bilgiler vermiş olması veya

b) yasal yükümlülüğün bulunmasına rağmen bu Kanun'u veya Schengen Uygulama Anlaşması'nı uygulamakla yetkili dairelerin öngördüğü tedbirlere katkı sağlamamış olması,

1a. Bir hizmet sözleşmesi yapılırken işverene yanlış ve eksik bilgi vermesi ve bu sayede 19'uncu maddenin 2'nci fıkrasının 3 nolu hükmüne göre yerleşme izni almış olması,

2. yasal düzenlemeleri veya mahkeme kararlarını ya da idari karar ve tasarrufları münferit veya önemsiz olmamak kaydıyla ihlal etmesi veya Federal Almanya'da kasti suç olarak kabul edilen bir suçu Federal Almanya dışında işlemiş olması,

3. fuhuşla ilgili yürürlükteki yasal düzenlemeyi veya idari tasarrufu ihlal etmesi,

4. eroin, kokain veya benzeri tehlikeli uyuşturucu madde kullanması ve rehabilitasyonunu sağlayacak gerekli tedaviye hazır olmaması veya bundan kaçınması,

5. davranışlarıyla kamu sağlığını tehlikeye düşürmesi veya uzun süreden beri meskeninin bulunmaması,

6. kendisi, aile fertleri veya hanesine dahil sair kişilerin geçimi için sosyal yardım alması,

7. kendi ailesi dışında yetiştirme yardımı veya Sekizinci Sosyal Kanun'a göre genç yetişkin yardımı alması (Bu hüküm, anne ve babası veya velayetini tek başına üstlenen anne veya babası yasal olarak Federal Almanya'da ikamet eden çocuklar için geçerli değildir.) veya

8. a) bir toplantıda veya bildiriler dağıtmak suretiyle bir barışı ihlal suçunu, bir savaş suçunu veya bir insanlık suçunu veya bunlarla kıyaslanabilir ağırlıktaki terörist eylemleri, kamu güvenliğini ve düzenini bozacak şekilde alenen onaylaması veya propagandasını yapması veya

b) kamu güvenliğini ve düzenini bozacak şekilde halk kesimlerine karşı kin kışkırtıcılığı yapması veya onlara yönelik sert ya da zecrî tedbirler alınmasını talep etmesi veya halk kesimlerine hakaret ederek, kötü niyetle aşağılayarak veya iftira ederek bunların insan onuruna saldırması

9. diğer etnik grupların veya dinlerin üyelerine kin gütmesine veya kinini arttırmasına yönelik bir çocuğa veya bir gence planlı ve sürekli etki yapması,

10. başka bir kişiyi kabul edilemeyecek bir şekilde, özellikle şiddet uygulayarak veya şiddetle tehdit ederek Federal Almanya'nın ekonomik, kültürel ve toplumsal yaşamına katılmasını engellemesi veya

11. başka bir kişiyi zorla evlenmeye zorlaması veya bunu denemesi

hallerinde sınırdışı edilebilir.

(3) Sınırdışı etme kararının verilmesi aşamasında

1. yabancının yasal ikamet süresi ile Federal Almanya'daki korunmaya değer şahsi, ekonomik ve diğer bağları,

2. sınırdışı etmenin, yabancının Federal Almanya'da yasal olarak ikamet eden ve kendisi ile aile veya hayat arkadaşlığı birliği içinde beraber yaşadığı aile fertleri veya hayat arkadaşı için yaratacağı sonuçlar,

3. sınırdışına sürmenin ertelenmesine ilişkin 60a maddesinin 2'nci fıkrasında belirtilen şartlar dikkate alınır.

Madde 56 **Sınırdışı Edilmeye Karşı Özel Koruma**

(1) Bir yabancı,

1. yerleşme izni sahibi olması ve en az 5 yıldan beri yasal olarak Federal Almanya'da ikamet etmesi,

1a. Avrupa Birliği sürekli oturma izni sahibi olması,

2. oturma izni sahibi olması ve Federal Almanya'da doğmuş veya Federal Almanya'ya reşit olmadan gelmiş ve en az 5 yıl yasal olarak Federal Almanya'da ikamet etmiş olması,

3. oturma izni sahibi olması, en az 5 yıl yasal olarak Federal Almanya'da ikamet etmiş olması ve 1'inci ve 2'nci fıkralarda belirtilen bir yabancıyla evlilik veya hayat arkadaşlığı birliği içinde yaşaması,

4. bir Alman aile ferdiyle veya hayat arkadaşıyla, aile veya hayat arkadaşlığı birliği içinde yaşaması,

5. iltica hakkı tanınmış olması, Almanya’da bir yabancı mültecinin hukuki statüsüne sahip bulunması veya 28 Temmuz 1951 tarihli Mültecilerin Hukuki Statüsüne İlişkin Anlaşma (Resmi Gazete 1953, II. Sayfa 559) uyarınca kendisine Almanya Federal Cumhuriyeti’nin bir dairesi tarafından seyahat belgesi tanzim edilmiş olması

hallerinde sınırışı edilmeye karşı özel korumadan yararlanır. Özel korumadan yararlanan bir yabancı, sadece kamu güvenliği ve düzenini tehdit eden önemli nedenlerden ötürü sınırışı edilir. Kamu güvenliğini ve düzenini tehdit eden önemli nedenler, kaideten 53’üncü madde, 54’üncü maddenin 5 - 5b ve 7no’lu hükümlerinde belirtilen hallerde mevcuttur. 53’üncü maddede belirtilen şartların mevcut olması durumunda yabancı, kaideten sınırışı edilir. 54’üncü maddede belirtilen şartların mevcut olması durumunda ise sınırışı etme hakkında takdire bağlı olarak karar verilir.

(2) Federal Almanya’da büyümüş ve yerleşme iznine sahip 18-21 yaş grubundaki bir yabancı ile oturma izni veya yerleşme iznine sahip reşit olmayan bir yabancının sınırışı edilmesi ile ilgili olarak 53’üncü ve 54’üncü maddelerde belirtilen hallerde takdire bağlı olarak karar verilir. Anne ve babasının veya velayeti tek başına üstlenen anne veya babasının yasal olarak Federal Almanya’da ikamet etmesi halinde reşit olmayan bir kişi, sadece 53’üncü maddede belirtilen hallerde sınırışı edilir; sınırışı etme hakkında takdire bağlı olarak karar verilir. 1’inci cümle hükmü, yabancı gencin kasten ağır seri suçlar, ağır suçlar veya ağır özel bir suç işlediğinden dolayı mahkumiyeti kesinlik kazanmış olması halinde uygulanmaz,

(3) 24’üncü madde veya 29’uncu maddenin 4’üncü fıkrasına istinaden oturma izni hamili olan bir yabancı, sadece 24’üncü maddenin 2’nci fıkrasında belirtilen şartların oluşması halinde sınırışı edilebilir.

(4) İltica talebinde bulunmuş olan bir yabancı sadece, iltica işleminin, iltica hakkı kesin olarak tanınmaksızın veya 60’ncı maddenin 1’inci fıkrasına göre sınırışına sürmeye engel teşkil eden bir neden tespit edilmeksizin sonuçlandırılması şartıyla sınırışı edilebilir. Bu şarttan,

1. 1’inci fıkraya göre sınırışı etme işlemini haklı kılan bir durumun mevcut olması veya

2. İltica İşlemleri Kanunu’na göre yapılmış olan bir sınırışına sürme ihtarının icra edilebilir olması

hallerinde sarfı nazar edilir.

Kısım 2

Ülkeyi Terk Yükümlülüğünün Uygulanması

Madde 57

Geri Gönderme

(1) Ülkeye izinsiz giriş yapmış olan bir yabancı, sınırı geçmesini müteakiben, 6 ay içinde geri gönderilmelidir. Bundan farklı olarak, bir diğer devletin devletlerarası bir Kabul Sözleşmesine

istinaden yabancıyı ülkesine kabul etmekle yükümlülüğü bulunduğu sürece yabancının geri gönderilmesi mümkündür.

(2) Bir diğer devlet tarafından iade edilen veya sınırdan geri çevrilen ülkeyi terkle yükümlü bir yabancı, terk yükümlülüğünün henüz icra edilebilir olmaması hali hariç olmak üzere derhal giriş yapabileceği bir devlete geri gönderilmelidir.

(3) Bu madde ile ilgili olarak 60'ncı maddenin 1.-5'inci, 8'inci ve 9'uncu fıkraları ile 62'nci madde hükümleri aynen uygulanır.

Madde 58 **Sınırdışıma Sürme**

(1) Bir yabancı, ülkeyi terk yükümlülüğünün icra edilebilir olması ve bu yükümlülüğü kendi isteğiyle yerine getirmesinin güvence altına alınmamış olması veya kamu düzeni ve güvenliği açısından ülkeyi terkin gözetim altında yapılmasının gerekli görülmesi hallerinde sınırdışıma sürülür.

(2) Ülkeyi terk yükümlülüğü, yabancının

1. ülkeye izinsiz girmiş olması,

2. gerekli ikamet izninin ilk kez verilmesi için veya ikamet izninin geçerlilik süresinin sona ermesini müteakip uzatılması için talepte bulunmamış olması ve ikametinin, 81'inci maddenin 3'üncü fıkrasına göre izinli ikamet sayılmaması veya ikamet izninin, 81'inci maddenin 4'üncü fıkrasına göre artık geçerli sayılmaması,

3. Konseyin, Üçüncü Ülke Vatandaşlarının Geri Gönderilmeleri Hakkındaki Kararların Karşılıklı Olarak Tanınmasına Dair 28 Mayıs 2001 tarihli ve 2001/40/EG sayılı Direktifi'nin (Avrupa Birliği Resmi Gazetesi No: L 149, Sayfa 34) 3'üncü maddesine göre Avrupa Birliği üyesi bir diğer ülke tarafından alınan bir iade kararına istinaden, bu kararın yetkili daire tarafından tanınması ve ülkeyi terk etmesi için süre verilmemiş olması veya bu sürenin sona ermiş olması kaydıyla ülkeyi terkle yükümlü olması

hallerinde icra edilir. Bunun dışında ülkeyi terk yükümlülüğü, ancak ikamet izni talebinin reddedilmesi veya 50'inci maddenin 1'inci fıkrası uyarınca yabancının terk yükümlüsü haline gelmesini sağlayan bir diğer idari işlemin uygulanabilir olması halinde icra edilir.

(3) Ülkeyi terkin gözetim altında yapılması özellikle, yabancının

1. hakim kararı ile tutuklu veya sair bir şekilde kamu gözetimi altında bulunması,

2. kendisine tanınan süre içinde ülkeyi terk etmemesi,

3. 53'üncü veya 54'üncü madde uyarınca sınırdışı edilmiş olması,

4. hiçbir maddi imkânının olmaması,

5. pasaportunun veya pasaport yerine geçen belgesinin bulunmaması,

6. Yabancılar Dairesine, yanıltmak amacıyla gerçek dışı beyanda bulunmuş veya beyanda bulunmayı reddetmiş olması veya

7. ülkeyi terk yükümlülüğünü yerine getirmeyeceğine dair intiba yaratmış olması

hallerinde gereklidir.

Madde 58a **Sınırdışı Sürme Kararı**

(1) En yüksek eyalet mercii, gerçeklere dayanan bir tahmini esas alarak Almanya Federal Cumhuriyeti'nin güvenliğine yönelik özel bir tehlikenin veya bir terör tehlikesinin önlenmesi amacıyla önceden bir sınırdışı etme kararı olmaksızın bir yabancı hakkında sınırdışı sürme kararı verebilir. Sınırdışı sürme kararı derhal icra edilir; sınırdışı sürme ihtarına gerek yoktur.

(2) Federal İçişleri Bakanlığı, federal devletin özel bir çıkarının mevcut olması halinde bu husustaki yetkiyi üstlendiğini açıklayabilir. Bu durumda en yüksek Eyalet mercii bilgilendirilir. Federal devletin sınırdışı sürme kararları, Federal Sınır Koruma Teşkilatı tarafından yerine getirilir.

(3) Bir sınırdışı sürme kararı, 60'ncı maddenin 1.- 8'inci fıkralarında düzenlenen sınırdışı sürme yasağına ilişkin şartların mevcut olması halinde icra edilemez. 59'uncu maddenin 2'nci ve 3'üncü fıkraları uygulanır. Tetkik, sınırdışı sürme kararını veren ve diğer işlem ve davalarda bu hususlarda yapılmış tespitlerle bağlı olmayan dairenin uhdesindedir.

(4) Sınırdışı sürme kararının bildirilmesinden sonra yabancıya, daha önceden görevlendirdiği bir avukatının bulunması hali hariç, derhal kendi seçeceği bir hukuk danışmanı ile irtibata geçme imkânı verilir; müteakiben yabancı, sınırdışı sürme kararının hukuki sonuçları ve mevcut hukuki itiraz yolları hakkında bilgilendirilir. İdare Mahkemeleri Usul Kanununa göre ihtiyati tedbir kararı alınmasına ilişkin talep dilekçesi, sınırdışı sürme kararının bildirilmesinden itibaren 7 gün içinde verilir. Sınırdışı sürme, 2'nci cümlede belirtilen sürenin sonuna kadar ve zamanında dilekçe verilmesi halinde mahkemenin, ihtiyati tedbir kararı talebi hakkında karar vermesine kadar icra edilemez.

Madde 59 **Sınırdışı Sürme İhtarı**

(1) Sınırdışı sürme, belirli bir terk süresi verilmek suretiyle yazılı olarak ihtar edilmelidir.

(2) İhtarda, yabancıya gönderileceği devlet belirtilmeli ve yabancıya, gidebileceği veya kendisini kabul etmekle yükümlü olan bir başka devlete de gönderilebileceği hususunda bilgi verilmelidir.

(3) Sınırdışı sürme yasağının mevcut olması, ihtarın yapılmasına engel teşkil etmez. İhtarda, yabancıya gönderilemeyeceği devletin belirtilmesi gerekir. İhtarın hukuki geçerliliği, İdare Mahkemesinin, sınırdışı sürme yasağının mevcudiyetini tespit etmesi durumunda da devam eder.

(4) Sınırdışı sürme ihtarinin kesinleşmesinden sonra yabancılar dairesinin sınırdışı sürme veya sınırdışı sürmenin ertelenmesi hakkındaki müteakip kararlarında, yabancıнын ihtarda belirtilen devlete gönderilmesine engel teşkil eden ve ihtarın kesinleşmesinden önce mevcut olan hal ve şartlar dikkate alınmaz; yabancı tarafından ileri sürülen, sınırdışı sürülmeye veya sözkonusu devlete gönderilmesine engel teşkil eden sair nedenler dikkate alınmayabilir. Yabancıнын 1'inci cümlede belirtilen hal ve şartları dava yoluyla mahkemede veya İdare Mahkemeleri Usul Kanununa göre ihtiyati tedbir kararı safhasında ileri sürebilmesine cevaz veren hükümler saklıdır.

(5) 58'inci maddenin 3'üncü fıkrasının 1 no'lu hükmünde belirtilen hallerde terk süresine gerek bulunmaz; yabancı, tutuklu bulunduğu veya kamu muhafazasına alındığı yerden sınırdışı sürülür. Sınırdışı sürme, asgari bir hafta öncesinden bildirilmelidir.

Madde 60

Sınırdışı Sürme Yasağı

(1) Mültecilerin Hukuki Statüsüne İlişkin 28 Temmuz 1951 tarihli Anlaşmanın (Federal Resmi Gazete 1953 II Sayfa 559) uygulaması çerçevesinde bir yabancı; ırkı, dini, tabiiyeti, belirli bir sosyal gruba mensubiyeti veya siyasi görüşleri nedeniyle hayatının veya özgürlüğünün tehdit altında bulunduğu bir devlete gönderilemez. Bu hüküm, Federal Almanya'da yabancı mülteci statüsünü taşıyan veya Federal Almanya dışında, Mültecilerin Hukuki Statüsüne İlişkin Anlaşma anlamında yabancı mülteci olarak tanınmış olan yabancılar için de geçerlidir. Belirli bir sosyal gruba mensubiyet nedeniyle takibat, yabancıнын hayatına, vücut bütünlüğüne veya özgürlüğüne yönelik tehditin sadece cinsiyete bağlı olması halinde de mevcut olabilir. 1'inci cümle anlamında takibat

a) devlet tarafından,

b) devlete veya devletin egemenlik alanının önemli bölümlerine hükmeden partiler veya örgütler tarafından veya

c) uluslararası kuruluşlar da dahil olmak üzere (a) ve (b) bentlerinde belirtilen aktörlerin; ülke içersinde bir kaçış alternatifinin mevcut olması hali dışında ülkede devletin yönetim gücünün mevcut olduğu veya olmadığı durumu dikkate alınmaksızın kanıtlanmış bir şekilde takibata karşı koruma sağlayacak durumda olmamaları veya bu iradeye sahip olmamaları halinde gayrı resmî aktörler tarafından

yapılabilir, ülke içinde başka bir kaçış seçeneğinin olması halinde, durum başkadır.

1'inci cümle anlamında bir takibatın olup olmadığının tespit edilmesi için, Avrupa Konseyinin 29 Nisan 2004 tarih ve 2004/83/EG sayılı Üçüncü Ülke Vatandaşlarının veya Vatansızların veya veya Başka Bir Uluslararası Himaye Arayan Kişilerin Mülteci Olarak Tanınmasına ve Hukuksal Statülerine İlişkin Asgari Normlar ve Sağlanan Himayenin İçeriği hakkındaki Direktifinin (Avrupa Birliği Resmi Gazetesi No: L 304 Sayfa: 12) 4'üncü maddesinin 4'üncü fıkrası ile 7 – 10'uncu maddesi tamamlayıcı olarak uygulanır. Yabancıнын bu fıkra hükmüne göre bir sınırdışı sürme engelini mevcut olduğunu ileri sürmesi halinde, 2'nci cümlede belirtilen durumlar dışında Federal Göç ve Mülteciler Dairesi, bir iltica işlemi çerçevesinde 1'inci cümlede belirtilen şartlarının mevcut olup olmadığını ve yabancıya mülteci statüsü verilip verilmeyeceğini tesbit eder. Federal Dairenin kararına karşı sadece İltica İşlemleri Kanunu hükümlerine göre itiraz edilebilir.

(2) Bir yabancı, işkenceye veya insan onuruna aykırı veya aşağılayıcı bir muameleye veya cezaya tabi tutulması yönünde somut tehlikenin mevcut olduğu bir devlete gönderilemez.

(3) Bir yabancı, bir suç nedeniyle arandığı ve ölüm cezasına çarptırılma veya bu cezanın icra edilmesi tehlikesinin bulunduğu bir devlete gönderilemez. Bu hallerde suçluların iadesine ilişkin mevzuat uygulanır.

(4) Başka bir devletin usulüne uygun iade talebinde veya iade talebi ile bağlantılı bir tutuklama talebinde bulunması halinde yabancı, iade kararının alınmasına kadar, sadece Ceza Davalarında Uluslararası Adli Yardımlaşma Hakkındaki Kanun'un 74'üncü maddesine göre iade etme izni verilmesi için yetkili dairenin muvafakatıyla bu devlete gönderilebilir.

(5) 4 Kasım 1950 tarihli İnsan Hakları ve Temel Özgürlüklerin Korunmasına İlişkin Sözleşme (Resmi Gazete 1952 II Sayfa 686) hükümlerine göre sınır dışına sürmenin yasal olmadığının anlaşılması halinde bir yabancı sınır dışına sürülemez.

(6) Başka bir devlette cezai takibata uğranılabilmek ve cezalandırılabilme yönünde genel bir tehlikenin mevcut olması ve 2 – 5'inci fıkra hükümlerinden başka bir sonuç ortaya çıkmaması halinde bir başka devletin hukuk düzenine göre yasal cezaya çarptırılmaya yönelik somut bir tehlikenin mevcudiyeti, sınır dışına sürmeye engel teşkil etmez.

(7) Bir yabancının vücudu, hayatı veya özgürlüğü için önemli ve somut bir tehlikenin sözkonusu olduğu başka bir devlete gönderilmesinden sarfı nazar edilmelidir. Bir yabancının uluslararası veya ülke içinde silahlı bir çatışma çerçevesinde bir halk grubu mensubu olarak vücudu ve hayatı için önemli bir bireysel tehlikeye maruz olduğu başka bir devlete gönderilmesinden sarfı nazar edilmelidir. Bu devlette, halkın veya yabancının mensubu bulunduğu halk grubunun genel olarak maruz kaldığı tehlikeler, 60a maddesinin 1'inci fıkrası 1'inci cümlesine göre verilecek kararlarda dikkate alınır.

(8) 1'inci fıkra, yabancının, önemli nedenlerden ötürü Almanya Federal Cumhuriyeti'nin güvenliği açısından bir tehlike olarak telâkki edilmesi veya bir cürüm ya da özellikle ağır bir yasa ihlali sonucu en az 3 yıllık kesinleşmiş bir hapis cezasına çarptırılmış olması nedeniyle toplum için bir tehlike oluşturması halinde uygulanmaz. Aynı hüküm yabancının İltic İşlemleri Kanunu'nun 3'üncü maddesinin 2'nci fıkrası şartlarını yerine getirmesi durumunda geçerlidir.

(9) İltica talebinde bulunmuş bir yabancıya, 8'inci fıkra belirtilen hallerde, İltica İşlemleri Kanunu hükümlerinden farklı olarak sınır dışına sürme ihtar verilebilir ve sınır dışına sürme icra edilebilir.

(10) 1'inci fıkra belirtilen şartların kendisi için sözkonusu olduğu bir yabancının sınır dışına sürülmesinin gerekli olması halinde, sınır dışına sürme ihtarının yapılmasından ve ülkeyi terk etmesi için uygun bir süre verilmesinden sarfı nazar edilemez. İhtarda, yabancının gönderilemeyeceği devletler belirtilir.

(11) 2'nci, 3'üncü ve 7'nci fıkranın 2'nci cümlesine göre sınır dışına sürme yasağının tespiti için Avrupa Konseyinin 29 Nisan 2004 tarih ve 2004/83/EG sayılı Üçüncü Ülke Vatandaşlarının veya Vatansızların veya veya Başka Bir Uluslararası Himaye Arayan Kişilerin Mülteci Olarak Tanınmasına ve Hukuksal Statülerine İlişkin Asgari Normlar ve Sağlanan Himayenin İçeriği hakkındaki Direktifinin (Avrupa Birliği Resmi Gazetesi No: L

304 Sayfa: 12) 4'üncü maddesinin 4'üncü fıkrası, 5'inci maddesinin 1'inci ve 2'nci fıkrası 6 – 8'nci maddesi geçerlidir.

Madde 60a
Sınırdışı Sürmenin Geçici Olarak Ertelenmesi
(Erteleme)

(1) En yüksek eyalet mercii, Devletler Hukuku'ndan kaynaklanan nedenlerle veya insani nedenlerle veya Almanya Federal Cumhuriyeti'nin siyasi çıkarlarının korunması amacıyla belirli devletlerden gelen yabancıların veya sair şekilde belirlenen yabancı grupların mensuplarının genel olarak sınırdışı sürülmelerinin veya belirli devletlere gönderilmelerinin en fazla 6 aylık bir süre için ertelenmesi talimatını verebilir. 6 aydan daha uzun bir süre için 23'üncü maddenin 1'inci fıkrası hükmü uygulanır.

(2) Sınırdışı sürmenin, fiili veya hukuki nedenlerle mümkün olmadığı ve oturma izni verilmediği sürece bir yabancı sınırdışı sürülmesi ertelenir. Bir suç nedeniyle açılmış ceza davası için savcılık veya bir ceza mahkemesi tarafından, yabancı ifadesi olmaksızın dava konusunun araştırmasının zorlaşabileceğinden, yabancı Federal Almanya'daki geçici mevcudiyetinin gerekliliği düşüncesiyle, bir yabancı sınırdışı sürülmesi ertelenir. İnsani ve kişisel nedenlerin veya önemli kamu çıkarlarının yabancı Almanya'daki geçici mevcudiyetinin devam ettirilmesini gerekli kıldığı hallerde, bir yabancıya ertelemeli oturma izni verilebilir.

(2a) Yabancı sınırdışı sürülmesi veya geri gönderilmesinin akamete uğradığı, sınırdışı sürme amacıyla tutuklama kararı alınmadığı ve Federal Almanya'nın bir hukuksal düzenlemeye, özellikle Avrupa Konseyinin 25 Kasım 2003 tarih ve 2003/110/EG sayılı Hava Yoluyla Geri Göndermeye İlişkin Önlemler Çerçevesinde Yardımlaşma Hakkındaki Direktifinin (AB Resmi Gazetesi No: L 321, Sayfa 26) 6'ncı maddesinin 1'inci fıkrasına göre, geri alma yükümlülüğü bulunduğu hallerde, bir yabancı sınırdışı sürülmesi bir hafta için ertelenir. Erteleme, 1'inci cümle hükmüne göre uzatılamaz. Yabancı ülkeye girmesine izin verilir.

(3) Sınırdışı sürülmesi ertelenmiş olan bir yabancı ülkeyi terk yükümlülüğü devam eder.

(4) Yabancıya, sınırdışı sürülmesinin ertelendiğine ilişkin bir belge düzenlenir.

(5) Sınırdışı sürmenin ertelenmesi, yabancı ülkeyi terk etmesiyle son bulur. Erteleme, sınırdışı sürmeye engel teşkil eden nedenlerin ortadan kalkmasıyla iptal edilir. Yabancı, erteleme hükmünü kaybetmesinden hemen sonra, bunun yenilenmesi hali hariç, yeni bir ihtar ve süre verilmesine gerek olmaksızın sınırdışı sürülür. Sınırdışı sürmenin, 1 yıldan daha fazla bir süre ertelenmiş olması halinde, erteleme hükmünün geçerlilik süresinin sona ermesi veya iptal edilmesi nedeniyle öngörülen sınırdışı sürme, 1 ay önceden bildirilir; bildirim, erteleme hükmünün 1 yıldan fazla bir süre için yenilenmiş olması halinde tekrarlanır.

Madde 61
Yer İtibariyle Sınırlamalar;
Ülkeyi Terk Yükümlü Yabancılar İçin
Barındırma Tesisleri

(1) Terk yükümlülüğü icra edilebilir olan bir yabancı ikameti, yer itibariyle eyalet bölgesi ile sınırlandırılır. Yabancı 39'uncu maddenin 2'nci fıkrasının 1'inci cümlesinin 1 no'lu

hükmünde öngörülen inceleme yapılmaksızın bir işte çalışma hakkı bulunduğu halde, 1'inci cümle hükmüne göre yer itibariyle sınırlamadan sarfı nazar edilebilir.

(1a) 60a maddesinin 2a fıkrasında belirtilen hallerde yabancının ikameti son yetkili Yabancılar Dairesi'nin görev bölgesiyle sınırlandırılır. Yabancı ülkeye girişinden sonra vakit geçirmeden oraya gitmelidir. Böyle bir resmi dairenin tespiti yapılamadığı durumda, 15a maddesi aynen geçerlidir.

(2) Eyaletler, ülkeyi terk yükümlülüğü icra edilebilir olan yabancılar için barındırma tesisleri kurabilirler. Barındırma tesislerinde danışmanlık ve bakım hizmetleri verilmek suretiyle ülkeyi gönüllü olarak terk etme isteğinin güçlendirilmesi, resmi dairelerin ve mahkemelerin ilgiliye ulaşabilmeleri ve ülkenin terk edilmesi sağlanmalıdır.

Madde 62

Sınırdışı Sürmek Üzere Tutuklama

(1) Sınırdışı edilmesi hakkında hemen karar verilememesi ve tutuklanmadan sınırdışı sürülmesinin önemli ölçüde güçleşmesi veya akamete uğrama ihtimalinin mevcut olması durumlarında bir yabancı, hakim kararı ile sınırdışı edilmeye hazırlık amacıyla, tutuklanır (Hazırlık Tutuklaması). Hazırlık tutukluluğu süresi 6 haftayı geçmemelidir. Sınırdışı etme halinde, belirlenmiş tutukluluk süresinin sonuna kadar tutukluluk halinin devamı için yeni bir hakim kararına ihtiyaç yoktur.

(2) Bir yabancı, sınırdışı sürülmesinin güvence altına alınması amacıyla

1. ülkeye izinsiz girmesinden ötürü ülkeyi terkle yükümlülüğünün icra edilebilir olması,

1a. 58a maddesine göre bir sınırdışı sürme kararı verilmiş olmasına rağmen gereğinin derhal yerine getirilememesi,

2. ülkeyi terk süresinin sona ermiş olması ve yabancının, Yabancılar Dairesine kendisine ulaşabilecek bir adres bildirmeksizin ikamet yerini değiştirmiş olması,

3. kendisinden kaynaklanan nedenlerden ötürü sınırdışı sürülmesi için verilmiş olan tarihte Yabancılar Dairesi tarafından bildirilen yerde bulunmaması,

4. sair bir şekilde sınırdışı sürülmekten kaçınması veya

5. sınırdışı sürülmekten kaçınacağı yolunda haklı bir şüphenin mevcut olması

hallerinde hakim kararıyla tutuklanır (İhtiyati Tutuklama).

Ülkeyi terk için verilen sürenin sona ermiş ve sınırdışı sürme işleminin gerçekleştirilmesinin kesin olması halinde yabancı, en fazla 2 haftalık bir süre için ihtiyaten tutuklanabilir. 1'inci cümle 1 no'lu bendine göre ihtiyati tutuklamadan, yabancının, sınırdışı sürülmekten kaçınmayacağını inandırıcı bir şekilde ortaya koyması halinde istisnai olarak vazgeçilebilir. İhtiyati tutuklama, sınırdışı sürülmenin yabancından kaynaklanmayan nedenlerle gelecek 3 ay içerisinde gerçekleştirilemeyeceğinin kesin olması halinde caiz değildir. Yabancından kaynaklanan nedenlerden dolayı sınırdışı sürülmenin akamete uğraması halinde, 1'inci cümle hükmüne göre alınan Karar, karar süresinin sone ermesine kadar hükmünü kaybetmez.

(3) İhtiyaten tutuklama kararı, 6 aya kadar bir süre için verilebilir. Sınırdışına sürülmenin yabancı tarafından engellenmesi hallerinde, bu süre en fazla 12 ay uzatılabilir. Hazırlık tutukluluğun süresi, ihtiyati tutukluluğun toplam süresine dahil edilir.

(4) Tutuklama başvurusu yetkili mercii bir yabancıyı hakim kararı olmaksızın tutuklayabilir ve

1. 2'inci fıkranın 1'inci cümlesi şartlarının mevcudiyetine ilişkin acil şüphenin mevcut olması,

2. hakimın vereceği ihtiyati tutuklama kararının önceden alınamaması,

3. yabancının tutuklama kararına uymaktan kaçınacağına dair gerekçeli şüphenin mevcut olması

hallerinde geçici olarak muhavaza altına alabilir.

6. BÖLÜM

Taahhüt ve Harçlar

Madde 63

Seyahat Şirketlerinin Yükümlülükleri

(1) Bir seyahat şirketi, yalnız gerekli pasaporta ve gerekli ikamet iznine sahip yabancıları Federal Almanya'ya getirebilir.

(2) Federal İçişleri Bakanlığı veya bu Bakanlıkca görevlendirilen merci, Federal Ulaştırma, İmar ve İskan Bakanlığı ile mutabakat içinde bir seyahat şirketine, yabancıları 1'inci fıkra hükmüne aykırı olarak Federal Almanya'ya getirmesini yasaklayabilir ve buna aykırı hareket edilmesi halinde cebri para cezası verileceğini ihtar edebilir. İtiraz ve dava yürütmeyi durdurmaz; bu aynı şekilde cebri para cezası verilmesi açısından da geçerlidir.

(3) Seyahat şirketine verilen cebri para cezası, şirketin 2'nci fıkra hükmüne göre verilen karara aykırı olarak taşıdığı her yabancı için en az 1. 000 Avro ve en fazla 5.000 Avro tutarındadır.

(4) Federal İçişleri Bakanlığı veya bu Bakanlıkca görevlendirilen merci, seyahat şirketleri ile 1'inci fıkroda belirtilen yükümlülüklerin hayata geçirilmesini teminen sözleşme yapabilir.

Madde 64

Seyahat Şirketlerinin

Geri Götürme Yükümlülüğü

(1) Yabancının sınırdan geri çevrilmesi halinde, onu sınıra getiren seyahat şirketi derhal ülke dışına götürmekle yükümlüdür.

(2) 1'inci fıkroda belirtilen yükümlülük; gerekli pasaporta veya gerekli ikamet iznine sahip olmaksızın Federal Almanya'ya getirilen ve siyasi takibata uğradıklarını veya 60'ıncı maddenin 2, 3 veya 5'inci fıkralarında belirtilen durumların söz konusu olduğunu ileri sürdükleri için ülkeye girişte sınırdan geri çevrilmeyen yabancılar açısından 3 yıllık bir süre

için geçerlidir. Bu ykmllk, yabancıya bu Kanun uyarınca ikamet izni verilmesi halinde sona erer.

(3) Seyahat şirketi, sınır geçiş trafiğini polis marifetiyle kontrolle görevlendirilen dairelerin talebi üzerine yabancıyı, seyahat belgesini tanzim eden devlete veya getirildiği devlete ya da yabancının ülkesine girmesini kabul eden diğer bir devlete geri götürmekle yükümlüdür.

Madde 65

Havaalanı İşletmelerinin Yükümlülükleri

Bir sivil havaalanı işletmesi, gerekli pasaporta veya gerekli vizeye sahip olmayan yabancılarını, sınır koruma polisinin bu şahışların ülkeye girişleri konusunda vereceği kararın uygulanmasına kadar havaalanı sahasında kalabilmeleri için uygun barındırma yerleri tesis ve tahsis etmek zorundadır.

Madde 66

Masraf Borlusı; Teminat

(1) Yabancı, ikametın yer itibariyle sınırlandırılması, sınırdan geri çevirme, geri gönderme veya sınırdışına sürme işlemlerinden doğan masrafları karşılamakla yükümlüdür.

(2) Yabancının geri dönüş masraflarını karşılamak üzere yabancılar dairesine veya dış temsilciliklere taahhütte bulunan kişi de, yabancı ile birlikte 1'inci fıkrada belirtilen masraflardan sorumludur.

(3) 64'üncü maddenin 1'inci ve 2'nci fıkralarında belirtilen hallerde yabancının geri götürülme masrafları ile sınır kapısına gelişinden, ülkeye girişi hakkındaki kararın uygulanmasına kadar doğacak masraflardan, yabancı ile birlikte seyahat şirketi de sorumludur. 63'üncü maddenin 2'nci fıkrasına göre bir idari tasarrufu kendi kusurlu davranışıyla ihlal eden bir seyahat şirketi, 64'üncü maddenin 1'inci fıkrasında belirtilen hallerde sınırdan geri çevirme ve 64'nc maddenin 2'nci fıkrasında belirtilen hallerde sınırdışına sürme işlemlerinden doğacak diğer masraflardan yabancı ile birlikte sorumludur.

(4) Bir işte çalışmasına bu Kanun uyarınca izin verilmemiş olan bir yabancıyı işçi olarak çalıştıran kişi, sınırdışına sürme veya sınırdan geri gönderme masraflarından sorumludur. 96'ncı maddede belirtilen cezayı gerektiren bir fiili işleyen kişi de aynı şekilde sorumluluk taşır. Yabancı, masraflardan sadece diğer masraf borçlusundan tahsil edilemediği ölçüde sorumludur.

(5) Masraf borçlusundan bir teminat yatırması talep edilebilir. Yabancının veya masraf borçlusunun 4'üncü fıkranın 1'inci ve 2'nci cümlesine göre teminat yatırmasını öngören karar, teminat meblağının tahsilinin aksi takdirde tehlikeye düşecek olması halinde bu kararı veren daire tarafından önceden bir ödeme ihtarı gndermeksizin ve süre vermeksizin uygulanır. Seyahat masraflarının karşılanmasını güvence altına almak üzere, sınırdan geri çevrilecek, geri gönderilecek, sınırdışı edilecek veya sınırdışına sürülecek olan veya sadece iltica başvurusu nedeniyle girişine ve ikametine izin verilen bir yabancının sahip olduğu geri dönüş uçak biletlerine ve sair biletlere el konulabilir.

Madde 67

Masraf Taahhüdünün Kapsamı

(1) Sınırdışıma sürme, sınırdan geri çevirme, geri gönderme ve ikametın yer itibarıyla sınırlandırılmasına ilişkin masraflar,

1. yabancıнын, Federal Almanya içersinde ve Federal Almanya dışında ise gideceğı yere kadar olmak üzere taşıma ve sair seyahat masraflarını,

2. yabancıнын sınırdışıma sürölmek üzere tutuklanmasına ilişkin masrafları, tercüme ve çevirmen giderleri ile ibate, iaşe ve sair bakım giderleri dahil olmak üzere alınacak tedbirlerin hazırlanması ve uygulanması sırasında ortaya çıkan idari masrafları,

3. yabancı için resmi bir refakatçının gerekli görölmesi durumunda ortaya çıkan personel giderleri dahil tüm masrafları

kapsar.

(2) Seyahat şirketinin 66'ncı maddenin 3'üncü fıkrası 1'inci cümlesine göre sorumlu olduğı masraflar,

1. 1'inci fıkranın 1 no'lu hükmünde belirtilen masrafları,

2. yabancıнын öлкеye girişı hakkında verilen kararın uygulanmasına kadar ortaya çıkan idari masraflar ile ibate, iaşe ve sair bakım giderlerini, tercüme ve çevirmen giderleri ile

3. seyahat şirketinin yabancı için öngörölen refakatçı hizmetini bizzat üstlenmemesi halinde 1'inci fıkranın 3 no'lu bendinde belirtilen masrafları

kapsar.

(3) 1'inci ve 2'nci fıkralarda belirtilen masraflar, 71'inci maddeye göre yetkili olan daire tarafından, ortaya çıkan gerçek masrafları gösteren bir ödeme kararı ile tahsil edilir. Personel masraflarının hesaplanmasında, kamu hizmetinde bulunan personelin masraflarının hesaplanmasındaki temel prensipler geçerlidir.

Madde 68

Geçim Masrafları Taahhüdü

(1) Yabancılar dairesi veya bir dış temsilciliğe karşı bir yabancıнын geçim masraflarını karşılamayı taahhüt eden kişi, konut temini, hastalık ve bakıma muhtaçlık halinde sağlanan yardımlar da dahil olmak üzere yabancıнын geçimi için kamu tarafından yapılan tüm harcamaları, bu harcamalar yabancıнын yasal bir talep hakkına dayanmış olsa dahi, geri ödemek zorundadır. Prim ödemesine istinat eden harcamalar iade edilmez.

(2) 1'inci fıkranın 1'inci cümlesinde belirtilen taahhüt, yazılı şekle tabidir. Bu taahhüt ile ilgili olarak İdari İcra Kanunu uyarınca icra takibatı yapılabilir. İade talep hakkı, kamu adına harcamaları yapmış olan resmi makama aittir.

(3) Dış temsilcilik, 1'inci fıkranın 1'inci cümlesi hükmüne göre geçim taahhüdü hakkında ilgili yabancılar dairesine derhal bilgi verir.

(4) Yabancılar dairesi, 1.'inci fıkra hükmüne göre iade edilmesi gereken kamu yardımlarına ilişkin harcamalardan haberdar olduğunda, iade talep hakkı olan resmî merciye, 1'inci fıkranın 1'inci cümlesi uyarınca yapılan taahhüt hakkında derhal bilgi verir ve iade talep hakkının işleme konulması ve sonuçlandırılması için gerekli olan tüm bilgileri iletir. Alacaklı merci, kendisine iletilen bilgileri, yalnız yabancı için yapılmış olan kamu harcamalarının iadesi ve müteakip yardımların reddi amacıyla kullanabilir.

Madde 69

Harçlar

(1) Bu Kanun ve bu Kanunun uygulanması için çıkarılan Kanun Hükmünde Kararnamelere göre yapılan resmi işlemler için harç ve masraf karşılığı tahakkuk ettirilir. 1'inci cümle hükmü, 39 – 42'nci maddelere göre Federal İş Ajansı'nın resmi işlemleri için geçerli değildir. Sosyal Kanunu'nun 3'üncü Kitabının 287'nci madde hükmü saklıdır.

(2) Federal Hükümet, Eyalet Temsilciler Meclisi'nin onaylayacağı bir Kanun Hükmünde Kararname ile harca tabi işlemler, harç miktarları ve özellikle muhtaçlık halleri için harç muafiyet ve indirimlerini belirler. Bu Kanunun farklı hükümler içermediği hallerde İdari Masraflar Kanunu hükümleri uygulanır.

(3) Kanun Hükmünde Kararname ile belirlenen harçlar, aşağıda belirtilen azami miktarları aşamaz:

1. Otuma izni verilmesi için	80,- Avro.
2. Yerleşme izni verilmesi için	200,- Avro.
2a. Avrupa Birliği sürekli oturma izni verilmesi için	200.- Avro.
3. Oturma izninin uzatılması için	40,- Avro
4. Ulusal vize verilmesi, pasaport ve kimlik yerine geçen belge tanzimi için	100.- Avro.
5. Schengen vizesi verilmesi için	210,- Avro
6- Grup Schengen vizesi verilmesi için	60,- Avro ve kişi başına 1,-Avro
6a-20'nci maddeye göre bir araştırma kuruluşunun araştırma sözleşmesi yapabilmesine ilişkin tanınma işlemi için	200 Avro
7- Diğer resmi işlemler için	30,- Euro.

8- Reşit olmayan çocuklar ile ilgili resmi işlemlerde, resmi işlem için belirlenen harcın yarısı.

(4) Pasaport yerine geçen belgenin ve ulusal vizenin sınırda verilmesi halinde en fazla 25.- Avro tutarında bir ek ödeme alınabilir. Dilekçe sahibinin talebi üzerine mesai saatleri dışında yapılan bir resmi işlem için en fazla 30.- Avro tutarında bir ek ödeme alınabilir. Bir ülkede aynı resmi işlemler için Alman vatandaşlarından 2'nci fıkrafta tespit edilen harçlardan daha yüksek harç alınması halinde, o ülke vatandaşı yabancılar için resmi işlemler karşılığı harç ek

ödemeleri belirlenebilir. 2'nci ve 3'üncü cümle hükümleri, Schengen vizesinin verilmesi veya uzatılması için geçerli değildir. Harç ek ödemelerinin belirlenmesinde 3'üncü fıkrada belirtilen azami harç miktarları aşılabılır.

(5) 2'nci fıkra uyarınca çıkarılan Kanun Hükmünde Kararname, harca tabi resmi işlem gerektiren başvurular için işlem harcı alınmasını öngörebilir. Yerleşme izni veya Avrupa Birliği sürekli oturma izni talep dilekçesi işlem harcı, yerleşme izni verilmesi için alınan harcın en fazla yarısı tutarında olabilir. Bu harç, resmi işlem harcının miktarına katılır. İşlem harcı, dilekçenin geri alınması ve talep edilen resmi işlemin reddedilmesi hallerinde iade edilmez.

(6) 2'nci fıkra uyarınca çıkarılan Kanun Hükmünde Kararname, itirazda bulunma işlemi için aşağıda belirtilen azami miktarları aşmamak üzere harç alınmasını öngörebilir:

1. Harca tabi resmi bir işlemin icrasına ilişkin bir talebin reddine karşı yapılan itiraz için bu işlem için öngörülen harcın yarısı tutarında,

2. sair resmi işlemlere karşı yapılan itirazlar için 55,- Avro.

İtirazın olumlu sonuçlanması halinde işlem harcı, yapılacak resmi işleme ilişkin harçtan mahsup edilir; diğer hallerde ise iade edilir.

Madde 70

Zamanaşımı

(1) 67'nci maddenin 1'inci ve 2'nci fıkralarında belirtilen masraflara ilişkin talep hakları, ödeme tarihinden 6 yıl sonra zaman aşımına uğrar.

(2) 66'ncı ve 69'uncu maddelere göre talep haklarının zaman aşımı, İdari Masraflar Kanunu'nun 20'nci maddesinin 3'üncü fıkrasında belirtilen hallerin yanısıra, masraf borçlusunun Federal Almanya'da ikamet etmediği sürece veya yasal bildirim veya kayıt yükümlülüğünü yerine getirmemesi nedeniyle Federal Almanya'daki ikameti tespit edilemediği sürece de kesintiye uğrar.

7. BÖLÜM

Usul Hükümleri

Kısım 1

Yetkiler

Madde 71

Yetki

(1) Bu Kanun hükümleri ile diğer kanunlardaki yabancılar hukukuna ilişkin hükümler uyarınca, ikamet ve pasaport mevzuatı ile ilgili tedbirler ve kararlar için yabancılar daireleri yetkilidir. Eyalet hükümeti veya bu hükümetce görevlendirilen merci, münferit görevler için yalnız bir veya birden fazla belirli yabancılar dairesini yetkili kılabilir.

(2) Yurtdışında pasaport ve vize işlemleri için Federal Dışişleri Bakanlığı tarafından görevlendirilen dış temsilcilikler yetkilidir.

(3) Sınır geçiş trafiğini polis marifetiyle kontrol etmekle görevli daireler;

1. Sınırdan geri çevirme, geri gönderme, 11'inci maddenin 1'inci ve 2'nci fıkralarına göre geri göndermeler nedeniyle sürelerin sınırlandırılması, başka devletlerden gelen ve başka devletlere gidecek yabancıların iadesi ve bu tedbirlerin hazırlanması ve emniyeti açısından gerekli olması halinde yabancıların gözaltına alınması ve tutuklanması talebi,

2. 14'üncü maddenin 2'nci fıkrasına göre vize verilmesi ve pasaport yerine geçen belgenin düzenlenmesi ile 60a maddesinin 2a fıkrasına göre sınır dışı işleminin ertelenmesi,

3. vizenin

a) sınırdan geri çevirme veya geri gönderme durumunda,

b) vizeyi vermiş olan dış temsilciliğin isteğı üzerine veya

c) vize edilmesi için muvafakatına ihtiyaç duyulması halinde vize verilmesini onaylayan yabancılar dairesinin talebi üzerine iptali,

4. yurtdışına çıkış yasağı ve 66'ncı maddenin 5'inci fıkrasına göre sınırda tedbirler alınması,

5. seyahat şirketleri ve sair üçüncü şahısların, bu Kanun hükümlerine ve bu Kanuna istinaden çıkarılan Kanun Hükmünde Kararnameler ve alınan kararlara riayet edip etmediklerinin sınırda kontrol edilmesi,

6. sınırda gereğinin yapılması icap eden ve Federal İçişleri Bakanlığınca genel veya münferit olarak yetkili kılınmış olmaları kaydıyla yabancılar mevzuatına ilişkin diğer tedbirlerin ve kararların alınması ve

7. münferit ülke vatandaşı yabancılar için idari yardımlaşma yolu ile seyahat belgesi temin edilmesi

8. Schengen düzenlemelerini tamamen uygulayan üye ülkenin sınırı üzerinden ülkeye giriş yapılan yer ve tarihle ilgili Avrupa Topluluğı hukuksal düzenlemelerinde öngörölen şerhlerin ve belgelerin tanzim edilmesi; (bu durumda Yabancılar Dairelerinin veya eyalet hükümetince görevlendirilen mercinin yetkileri saklı kalır)

halleri için yetkilidir.

(4) 48'inci maddeye ve 49'uncu maddenin 2 – 9'uncu fıkralarına göre gerekli olan tedbirler için yabancılar daireleri, sınır geçiş trafiğini polis marifetiyle kontrol etmekle görevli daireler ile 5'inci fıkrada belirtilen görevlerin ifası için gerekli olması halinde eyalet emniyet makamları yetkilidir. 49'uncu maddenin 3'üncü fıkrasında belirtilen durumlarda 15a maddesine göre dağıtımı sağlayan daireler de yetkilidir. 49'uncu maddenin 5'inci fıkrasının 5 no'lu hükmünde belirtilen durumlarda Federal Dışişleri Bakanlığı tarafından görevlendirilen dış temsilcilikler yetkilidir.

(5) Geri gönderme, 12'nci maddenin 3'üncü fıkrası uyarınca ülkeyi terk yükümlölüğünün yerine getirilmesi ile sınır dışına sürme işlemlerinin gerçekleştirilmesi ve bu tedbirlerin hazırlanması ve emniyeti açısından gerekli olması halinde gözaltına alma ve tutuklama talebi için eyalet emniyet makamları da yetkilidir.

(6) Federal İçişleri Bakanlığı veya bu Bakanlıkca görevlendirilen merci, Federal Dışişleri Bakanlığının görüşünü almak suretiyle pasaportların ve pasaport yerine geçen belgelerin tanınması hakkında karar verir (3. maddenin 1. fıkrası). Kararlar genel idari işlem olarak çıkarılır ve elektronik Federal Resmi Gazetede yayımlanabilir.

Madde 71a

Yetki ve Bilgilendirme

(1) Kusurlu Fiiller Hakkındaki Kanun'un 36'ncı maddesinin 1'inci fıkrasının 1 no'lu hükmü anlamında resmi merciler, 98'inci maddenin 2a fıkrasında ve 3'üncü fıkrasının 1 no'lu hükmünde belirtilen Gümrük İdaresinin daireleridir. Bunlar, Kaçak İstihdamla Mücadele Kanun'unun 2'nci maddesinin 2'nci fıkrasında zikredilen merciler ile takibat ve ceza işlemlerinde beraber çalışırlar.

(2) Gümrük İdaresine bağlı daireler, 98'inci maddenin 2a fıkrasına ve 3'üncü fıkrasının 1 no'lu hükmüne göre kesinlik kazanmış, kaydedilen para cezaları hakkında Ruhsat Merkez Siciline bilgi verirler. Bu, yalnız para cezasının 200 Avro'yu aştığı durumlarda geçerlidir.

(3) Mahkemeler, ceza takip ve ceza icra mercileri kusurlu fiillerin kovuşturmasında, ilgilinin veya diğer uygulama katılımcılarının korunmaya değer menfaatlerinin bilgilendirmenin yasaklanması açısından daha ağır basmadığının bilgilendirmeyi yapan merci tarafından tespit edilmesi halinde, 98'inci maddenin 2a fıkrasına ve 3'üncü fıkrasının 1 no'lu hükmüne göre kendileri açısından gerekli gördükleri bilgileri gümrük idaresine bağlı dairelere aktarmalıdır. Bu durumda, aktarılan bilgilerin gizliliği dikkate alınır.

Madde 72

Katılımın Gerekli Olduğu Haller

(1) 11'inci maddenin 2'nci fıkrasına göre giriş izni, ancak öngörülen ikamet yeri için yetkili olan yabancılar dairesinin muvafakatı ile verilebilir. Yabancıyı sınır dışı etmiş veya sınır dışına sürmüş olan yabancılar dairesi, bu karara kaideten katılır.

(2) 60'ncı maddenin 2 – 5'inci fıkralarında veya 7'nci fıkrasında belirtilen hedef ülke ile 25'inci maddenin 3'üncü fıkrasının 2'nci cümlesinin a – d bentlerine göre bir sınır dışına sürme yasağının mevcudiyeti hakkında yabancılar dairesi, ancak Federal Göç ve Mülteciler Dairesi'nin önceden katılımını sağladıktan sonra karar verir.

(3) Gerekli ikamet iznine sahip olmayan bir yabancı hakkında yer sınırlamaları, kayıtlar ve şartlar, 11'inci maddenin 1'inci fıkrasının 3'üncü cümlesi uyarınca süre sınırlamaları, 47'nci maddeye göre kararlar ve sair tedbirler, ancak tedbirin uygulanması kararını veren yabancılar dairesinin mutabakatı halinde bir diğer yabancılar dairesi tarafından değiştirilebilir veya kaldırılabilir. 1'inci cümle hükmü, İltica İşlemleri Kanunu hükümlerine göre, yabancının ikametinin diğer bir yabancılar dairesinin görev bölgesiyle sınırlandırılmış olması halinde uygulanmaz.

(4) Hakkında kamu davası açılmış veya cezai tahkikat başlatılmış olan bir yabancı, ancak yetkili savcılığın mutabakatı ile sınır dışı edilebilir ve sınır dışına sürülebilir. Tanık Koruma Uyum Kanunu anlamında koruma altına alınması gereken bir yabancı, ancak Tanık Koruma Dairesi'nin muvafakatı ile sınır dışı edilebilir veya sınır dışına sürülebilir.

(5) Sosyal Kanunu'nun 8'inci Kitabının 45'inci maddesi hükmü, devletler hukukundan kaynaklanan veya insani veya siyasi nedenlerle oturma izni verilen yabancıların geçici olarak barındırılmalarına mahsus tesisler ile ülkeyi terkle yükümlü yabancılara mahsus barındırma tesisleri için geçerli değildir.

(6) 87'nci maddenin 5'inci fıkrasının 1 no'lu hükmünde belirtilen bir durumun söz konusu olmadığı halde, 25'inci maddenin 4a fıkrasına göre bir oturma izni verilmesi, uzatılması ve iptal edilmesi ile 50'inci maddenin 2a fıkrasına göre bir ülkeyi terk süresinin belirlenmesi, iptali ve kısaltılması kararı verilmeden önce, 25'inci maddenin 4a fıkrasında belirtilen ceza davasındaki yetkili savcılık veya davaya bakan ceza mahkemesinin katılımı sağlanır. Yabancılar Dairesi, hangi savcılığın yetkili olduğuna dair elinde hali hazırda bilgi bulunmadığı hallerde, 50'inci maddenin 2a fıkrasına göre bir ülkeyi terk süresinin belirlenmesi, iptali ve kısaltılması kararı vermeden önce, yabancıların ikamet yerindeki yetkili emniyet müdürlüğünün katılımını sağlar.

Madde 73 **Vize İşlemlerinde ve İkamet İzni Verilmesinde** **Katılımın Gerekli Olduğu Diğer Haller**

(1) Alman Dış Temsilciliğince veya diğer bir Schengen ülkesinin vize başvurularını kabul yetkisi olan dış temsilciliğince, vize başvurusunda bulunan şahıs ile onu davet eden şahıs hakkında vize işlemlerinde elde edilen bilgiler, 5'inci maddenin 4'üncü fıkrasına göre ret nedenlerinin tespiti için Federal Dışişleri Bakanlığı kanalıyla Federal Haberalma Dairesi'ne, Federal Anayasayı Koruma Dairesi'ne, Askeri Haberalma Dairesi'ne, Federal Kriminal Dairesi'ne ve Gümrük Kriminal Dairesi'ne iletebilir. Yabancılar Merkez Sicili Kanunu'nun 21'inci maddesinde belirtilen işlem saklıdır. 14'üncü maddenin 2'nci fıkrasında belirtilen hallerde sınır geçiş trafiğini polis marifetiyle kontrol etmekle görevli daire, vize işlemlerinde elde edilen bilgileri 1'nci cümlede belirtilen dairelere iletebilir.

(2) Yabancılar daireleri, bir diğer ikamet izninin verilmesinden veya uzatılmasından önce 5'inci maddenin 4'üncü fıkrası uyarınca ret nedenlerinin tespiti veya güvenlikle ilgili kaygıların tetkiki için, ilgili kişi hakkında kayda alınmış olan şahsa mahsus bilgileri Federal Haberalma Dairesi'ne, Askeri Haberalma Dairesi'ne, Gümrük Kriminal Dairesi'ne, Eyalet Anayasayı Koruma Dairesi'ne ve Eyalet Kriminal Dairesi'ne veya yetkili emniyet makamlarına iletebilirler.

(3) 1'inci ve 2'nci fıkralarda belirtilen emniyet makamları ile haberalma daireleri, 5'inci maddenin 4'üncü fıkrasına göre ret nedenlerinin veya sair güvenlik kaygılarının mevcut olup olmadığı hususunda, bu konuda soru yönelmiş olan mercilere derhal bilgi verirler. 1'inci cümlede zikredilen bu merciler, kanuni görevlerinin ifası için gerekli olması halinde talepleri üzerine verilen bilgileri kayda alabilir ve kullanabilirler. Diğer kanunlarda öngörülen bilgi aktarımı ile ilgili düzenlemeler saklıdır.

(4) Federal İçişleri Bakanlığı, Federal Dışişleri Bakanlığı'nın muvafakatıyla ve güncel güvenlik durumunu dikkate almak suretiyle belirli ülkelerin vatandaşları ile sair bir şekilde tespit edilen grupların mensupları hakkında 1'inci fıkrafta belirtilen yetkinin hangi hallerde kullanılacağını genel idari yönetmeliklerle belirler.

Madde 74
Federal Makamların Katılımı; Talimat Yetkisi

(1) Federal Almanya'nın siyasi çıkarlarının korunması amacıyla bir vize; vizenin geçerlilik süresinin uzatılmasının, vizenin geçerlilik süresinin sona ermesini müteakip bir diğer ikamet izni verilmesinin ve vize ile bağlantılı kayıtlar, şartlar ve sair kısıtlamaların kaldırılmasının ve değiştirilmesinin, ancak Federal İçişleri Bakanlığı veya bu Bakanlıkca görevlendirilen bir merci ile anlaşma veya mutabakat halinde mümkün olması kaydıyla verilebilir.

(2) Federal Hükümet,

1. Almanya Federal Cumhuriyeti'nin güvenliğinin veya Almanya Federal Cumhuriyeti'nin sair önemli çıkarlarının gerekli kılması,
2. yabancılar mevzuatı ile ilgili olarak bir eyalet tarafından alınan tedbirlerin bir diğer eyaletin önemli çıkarlarına hâlel getirmesi,
3. bir yabancılar dairesinin, konsolosluk ve diplomatik temsilciliklerin ikamet izninden muaf tutulan mensuplarından birini sınırışı etmek istemesi

hallerinde bu Kanunun ve bu Kanuna istinaden çıkarılan Kanun Hükmünde Kararnamelerin uygulanmasına ilişkin münferit talimatlar verebilir.

Kısım 1a
Transit Gönderme

Madde 74a
Yabancıların Transit Gönderilmesi

Yetkili mercilerin izin vermiş olması halinde, yabancı devletler, yabancıları hükümrânlık alanlarından yola çıkmak üzere Federal Almanya üzerinden transit olarak başka bir devlete geri gönderebilirler veya başka bir devletten yola çıkarak Federal Almanya üzerinden transit olarak tekrar hükümrânlık alanlarına geri alabilirler (transit gönderme). Transit gönderme işlemi devletlerarası anlaşmalara ve Avrupa Birliği hukuksal düzenlemelerine göre ifa edilir. 2003/110/EG sayılı Direktifin 4'üncü maddesinin 5'inci fıkrasında belirlenen merkez mercii Federal Polis Kanunu'nun 58'inci maddesinin 1'inci fıkrasınca çıkarılan Kanun Hükmünde Kararname'de öngörülen Federal Emniyet Dairesidir. Transit gönderilen yabancı, transit gönderilmesiyle ilgili önlemlere katlanmak zorundadır.

Kısım 2
Federal Göç ve Mülteciler Dairesi

Madde 75
Görevleri

Diğer kanunlardan doğan görevlerine hâlel gelmemek kaydıyla Federal Göç ve Mülteciler Dairesi aşağıda belirtilen görevlerin ifası ile yükümlüdür:

1. Çalışma amaçlı ikamet izni başvurularında yabancılar daireleri, Federal İş Ajansı ile pasaport ve vize işlemleri için Federal Dışişleri Bakanlığınca yetkili kılınan Alman dış temsilcilikleri arasında bilgilerin koordinasyonunun sağlanması;

2. a) 43'üncü maddenin 3'üncü fıkrasına göre uyum kursunun temel yapısının ve eğitimin içeriğinin geliştirilmesi,

b) bunların uygulanması ve

c) Sürgünden Dönerlerin Uyumlarına İlişkin Federal Kanun'un 9'uncu maddesinin 5'inci fıkrasına göre tedbirler alınması;

3. Federal Hükümete, uyumun teşviki alanında ve federal makamlar, eyaletler ve yerel yönetimler tarafından yabancılara ve Almanya'ya sonradan yerleşen Alman asıllılara sunulan uyum hizmetleri hakkında bilgilendirme materyallerinin hazırlanmasında uzmanlık desteğinin verilmesi;

4. Göçün yönlendirilmesinde çözümsel tespitlere ulaşılması için göç sorunları ile ilgili bilimsel araştırmalar (Paralel Araştırma) yapılması;

5. 2001/55/EG sayılı Direktif'in 27'inci maddesi, 2003/109/EG sayılı Direktifin 25'inci maddesi, 2004/114/EG sayılı Direktifin 8'inci maddesinin 3'üncü fıkrası ile 52'nci maddenin 7'nci fıkrasının 2'nci cümlesine göre yapılan açıklamalar uyarınca ulusal irtibat mercii olarak AB üyesi ülkelerin idari makamları ile işbirliği yapılması;

6. 91a maddesi hükmüne göre kayıt tutulması;

7. isteğe bağlı geri dönüşün teşvikine ilişkin programlar uyarınca tahsis edilen kaynakların kullanımının sağlanması;

8. 23'üncü maddenin 2'nci fıkrasına göre yabancıların ülkeye kabulü, 23'üncü madde ile 22'nci maddenin 2'nci cümlesine göre kabul edilen yabancıların eyaletlere dağıtımı.

9. başka kurumlar tarafından üstlenilmediği takdirde (özel ve kamusal taşıyıcılar tarafından ifa edilebilir), 45'inci maddenin 1'inci cümlesi uyarınca verilen göçe özgü danışma,

10. 20'nci madde uyarınca araştırma kuruluşlarının araştırma sözleşmesi yapmakla yetkili kılınmaları amacıyla tanınma işlemi; bu işlem sırasında Federal Göç ve Mülteciler Dairesi'ne bir Göç Araştırmaları Danışma Kurulu yardımcı olur;

11. Federal mercilerin, özellikle Federal Kriminal Dairesi'nin ve Federal Anayasayı Koruma Dairesi'nin, kamu güvenliğinin tehlikeye girmesi nedeniyle yabancılar- iltica ve vatandaşlık hukukuna ilişkin önlemlerin alınması söz konusu olan yabancılar hakkında elde ettikleri bilgilerin aktarımı ve değerlendirmesine ilişkin koordinasyon.

Madde 76
(Bu madde kaldırılmıştır)

Kısım 3

İdari İşlemler

Madde 77

Yazılı Şekil; Şekil Zorunluluklarında İstisna

(1) Pasaport yerine geçen belge ile kimlik yerine geçen belgenin veya bir ikamet izninin reddedilmesine, yer veya zaman açısından sınırlandırılmasına veya şart ve kayıtlar konulması ile sınır dışı etmeye ve sınır dışına sürmenin ertelenmesine ilişkin idari işlem, yazılı şekle tabidir. Aynı hüküm, 12'nci maddenin 4'üncü fıkrasına göre konulan ikamet sınırlamaları, 47'nci maddeye ve 54a maddesine göre alınan kararlar ile bu Kanun uyarınca yapılan idari işlemlerin iptali için de geçerlidir. Bir oturma izninin, yerleşme izninin veya Avrupa Topluluğu sürekli oturma izninin reddine ilişkin idari işleme, yabancı'nın başvuracağı kanuni itiraz yolu, kanuni itiraz yolunda başvuracağı merci, uyulması gereken başvuru süresi hakkında bilgilendirildiği bir açıklama eklenir.

(2) Ülkeye girişten önce pasaport yerine geçen belgenin ve vizenin sınırlandırılması ve reddedilmesi halinde gerekçe gösterilmesine ve kanuni itiraz yolları hakkında bilgi verilmesine gerek yoktur; sınırda verilen ret kararı da yazılı şekle tabi değildir.

Madde 78

İkamet İzni Formüllerleri, Kimlik Yerine Geçen Belge ve Diğer Belgeler

(1) İkamet izni, bir seri numarası ve otomatik okuma için ayrılan bir bölümü bulunan tek tip formüler örneğine göre düzenlenir. Formüler örneği, aşağıdaki bilgileri ihtiva eder:

1. Belge sahibinin soyadı ve adı,
2. Geçerlilik süresi,
3. Verildiği yer ve tarihi,
4. İkamet izninin türü,
5. Düzenleyen daire,
6. Ait olduğu pasaport ya da pasaport yerine geçen belgenin seri numarası,
7. Açıklamalar.

(2) İkamet izninin ayrı bir belge olarak düzenlenmesi halinde, belgede aşağıda belirtilen ek bilgi alanları öngörülür:

1. Doğum tarihi ve yeri,
2. Tabiiyet,
3. Cinsiyet,
4. Açıklamalar,

5. Belge sahibinin adresi.

(3) İkamet izni, belge sahibinin fotoğrafı ve kendi imzasının yanısıra parmak veya el veya yüz özellikleri gibi diğer biyometrik özellikleri ihtiva edebilir. Fotoğraf, imza ve diğer biyometrik özellikler de, güvenlik işlemi ile şifrelendirilmiş bir şekilde ikamet iznine dahil edilebilir. 1'inci ve 2'nci fıkralarda belirtilen şahsa mahsus bilgiler de, güvenlik işlemi ile şifrelendirilmiş bir şekilde ikamet iznine yerleştirilebilir.

(4) Otomatik okuma için ayrılan bölümde aşağıdaki bilgiler bulunur:

1. Soyad ve ad,
2. Doğum tarihi,
3. Cinsiyet,
4. Tabiiyet,
5. İkamet izninin türü,
6. Formülerin seri numarası,
7. Düzenleyen ülke,
8. Geçerlilik süresi,
9. Kontrol rakamları.

(5) Resmi daireler, kanuni görevlerini yerine getirmek amacıyla otomatik okuma bölümünde bulunan bilgileri kaydedebilir, aktarabilir ve kullanabilirler.

(6) Kimlik yerine geçen belge, bir seri numarası ile otomatik okuma için ayrılan bir bölüm ihtiva eder. Formüler örneğinde, düzenleyen dairenin adı, belgenin verildiği yer ve tarihi ile geçerlilik süresi, belge sahibinin soyadı, adı ve ikamet statüsünün yanısıra şahsı hakkında aşağıdaki bilgileri ihtiva eden bir bölüm de öngörülebilir:

1. Doğum tarihi ve yeri,
2. Tabiiyet,
3. Cinsiyet,
4. Boy,
5. Göz rengi,
6. Belge sahibinin adresi,
7. Fotoğraf,
8. Kendi imzası,

9. Parmak, el veya yüz ile ilgili diğer biyometrik özellikler,

10. Şahsa mahsus bilgilerin, yabancının verdiği bilgilere dayandığına dair açıklama.

Fotoğraf, imza ve diğer biyometrik özellikler, güvenlik işlemi ile şifrelendirilmiş bir şekilde de kimlik yerine geçen belgeye dahil edilebilir. Bu fıkra hükmü ile ilgili olarak 4'üncü ve 5'inci fıkralar aynı şekilde geçerlidir.

(7) 60a maddesinin 4'üncü fıkrası ile 81'inci maddenin 5'inci fıkrasında öngörülen belgeler, bir seri numarası ihtiva eden ve otomatik okuma için ayrılan bir bölümün yer alabildiği tek tip bir formüler örneğine göre düzenlenir. Bunun dışında belge, sadece 6'ncı fıkroda belirtilen bilgileri ve yabancının bu belgeyle pasaport yükümlülüğünü yerine getirmediğine ilişkin bir açıklamayı ihtiva edebilir. Bu fıkra hükmü ile ilgili olarak 4'üncü ve 5'inci cümleler aynı şekilde geçerlidir.

Madde 79

İkamet Hakkında Karar

(1) Yabancıların ikameti hakkında, F.Almanya'da bilinen mevcut durum ve elde edilebilen bilgiler esas alınarak karar verilir. Yabancılar dairesi, 60'ncı maddenin 2 – 7'nci fıkralarında belirtilen şartların mevcudiyetiyle ilgili olarak, sahip olduğu bilgiler ile Federal Almanya'da elde edilebilen bilgileri ve münferit bir vak'ada gerekli olması halinde federal dairelerin Federal Almanya dışında elde edebildikleri bilgileri esas alarak karar verir.

Bir ikamet izni verilmesini veya süresinin uzatılmasını talep eden bir yabancının,

1. hakkında bir suç veya bir kusurlu davranış şüphesi ile soruşturma açılmış olması veya

2. Medeni Kanun'un 1600'üncü maddesinin 1'inci fıkrasının 5 no'lu hükmü gereği babalığın reddinin esas olarak görüşüldüğü bir davada taraf, davet edilen, katılımcı veya yasal vekil olması

hallerinde ikamet izni verilmesine ilişkin karar, tahkikatla ilgili işlemin sonuçlandırılmasına kadar, bir mahkûmiyet halinde ise, ikamet izni hakkında davanın sonucu dikkate alınmaksızın karar verilmesi hali hariç olmak üzere, mahkeme kararının kesinleşmesine kadar ertelenir. Medeni Kanun'un 1600'üncü maddesinin 1'inci fıkrasının 5 no'lu hükmüne göre görülen davada karar, 87'nci maddenin 6'ncı fıkrası veya 90'ıncı maddenin 5'inci fıkrası uyarınca yapılan beyanın yapılış tarihinden itibaren ertelenir.

Madde 80

Reşit Olmayanların Fiil Ehliyeti

(1) 16 yaşını doldurmuş bir yabancı, Medeni Kanun hükümleri uyarınca medeni haklarını kullanmaktan yoksun bulunmaması veya reşit olması halinde hukuki işlem yapma ehliyeti açısından kısıtlı olmaması ve bir rıza çekincesine tabi bulunmaması halinde bu Kanuna göre hukuki işlem yapma ehliyetine sahiptir.

(2) Reşit olmayan bir kişinin medeni haklarını kullanma ehliyetinin sınırlı olması, sınırdan geri çevrilmesine ve geri gönderilmesine engel teşkil etmez. Aynı hüküm, reşit olmayan kişinin kanuni temsilcisinin Federal Almanya'da ikamet etmemesi veya Federal Almanya'daki

ikamet yerinin bilinmemesi halinde, menşe ÷lkeye sür÷lme bildiriminin yapılması ve bu tedbirin uygulanması için de geçerlidir.

(3) Bu Kanunun uygulanmasında bir yabancının reşit olmayan veya reşit olan bir kişi olarak telakki edilip edilemeyeceğı hususunda Medeni Kanun hükümleri esas alınır. Kendi ÷lkesinin kanunlarına göre reşit olan bir yabancının medeni haklarını kullanma ehliyeti ve sair hukuki fiil ehliyeti bundan etkilenmez.

(4) Henüz 16 yaşını doldurmamış bir yabancının kanuni temsilcileri ve kanuni temsilcileri yerine yabancının Federal Almanya'da bakımını üstlenen sair kişiler, yabancıya ikamet izninin verilmesi ve süresinin uzatılması ile pasaportun, pasaport yerine geçen belgenin ve kimlik yerine geçen belgenin verilmesi ve bunların sürelerinin uzatılması için gerekli dilekçeleri vermekle yükümlüdürler.

Madde 81

İkamet İzni Talebi

(1) Bir ikamet izni, başka bir usul belirlenmemiş olması halinde sadece dilekçe üzerine verilir.

(2) 99'uncu maddenin 1'inci fıkrasının 2 no'lu hükmüne göre çıkarılan Kanun Hükmünde Kararname çerçevesinde Federal Almanya'ya girişten sonra alınabilen bir ikamet izni, girişten sonra derhal veya Kanun Hükmünde Kararnamede belirtilen süre içerisinde talep edilir. Federal Almanya'da doğmuş olup, kendisine re'sen ikamet izni verilmesi mümkün olmayan bir çocuk için, doğumdan itibaren 6 ay içerisinde dilekçe verilmelidir.

(3) Bir ikamet izni sahibi olmaksızın Federal Almanya'da yasal olarak ikamet eden bir yabancının ikamet izni verilmesi için talepte bulunması halinde ikameti, yabancılar dairesinin karar vermesine kadar izinli ikamet sayılır. Dilekçenin gecikmeli olarak verilmesi halinde sınır dışına sürme, dilekçenin verildiğı tarihten itibaren yabancılar dairesinin karar vermesine kadar ertelenmiş sayılır.

(4) Bir yabancının, ikamet izninin uzatılması veya bir diğer ikamet izni verilmesi için talepte bulunması halinde mevcut ikamet izni, süresinin bitiminden itibaren yabancılar dairesinin karar vermesine kadar geçerli sayılır.

(5) Yabancıya, verdiği dilekçenin etkileri hakkında bir belge (Durum Tespit Belgesi) düzenlenir.

Madde 82

Yabancının Katılım Yükümlülüğü

(1) Yabancı, açıkça belli olmaması veya bilinmemesi halinde, haklarını ve kendisi için daha uygun durumları, tetkiki mümkün hal ve şartları belirtmek suretiyle derhal talep etmek ve kişisel durumuna ilişkin gerekli kanıtları, sair lüzumlu belgeleri ve izinleri, ayrıca temin edebileceğı diğer gerekli belgeleri derhal ibraz etmekle yükümlüdür. Yabancılar dairesi, bunun için yabancıya uygun bir süre tanıyabilir. Yabancılar dairesinin oturma izni başvurusu işlemini eksik veya yetersiz bilgilerden dolayı ertelemesi halinde, yabancılar dairesi, yabancıya bu süreyi tanır ve bildirilecek bilgilerin hangileri olduğunu açıklar. Sürenin bitmesinden sonra bildirilen durumlar ve sunulan kanıtlar, dikkate alınmayabilir.

(2) 1'inci fıkra hükmü, itiraz işlemlerinde aynı şekilde uygulanır.

(3) Yabancı, 1'inci fıkra da belirtilen yükümlülükleri, bu Kanuna göre önemli hak ve yükümlülükleri, özellikle 44a, 48, 49 ve 81'inci maddelerden doğan yükümlülükleri ve 11'inci maddenin 1'inci fıkrası 3'üncü cümlesine göre dilekçe verme imkânı ile ilgili olarak bilgilendirilmelidir. Süre verilmesi halinde, süreye uyulmamasının doğuracağı sonuçlar hakkında dikkati çekilir.

(4) Bu Kanuna ve diğer kanunlarda yer alan yabancılar hukukuna ilişkin hükümlere göre alınacak tedbirlerin hazırlanması ve uygulanması için gerekli olması halinde yabancıya, yetkili daireye ve vatandaşı olduğu tahmin edilen ülkenin temsilciliklerine bizzat müracaat etmesi ve seyahat edip edemeyeceğinin tespiti için tıbbi muayene yaptırması talimatı verilebilir. Yabancıнын 1'inci cümle uyarınca verilen bir talimata riayet etmemesi halinde bunun, zor kullanılmak suretiyle yerine getirilmesi sağlanabilir. Federal Polis Kanunu'nun 40'ıncı maddesi, 1'inci ve 2'nci fıkraları, 41'inci maddesi, 42'nci maddesinin 1'inci fıkrası 1'inci ve 3'üncü cümleleri aynı şekilde uygulanır.

(5) Bu Kanuna, İltica İşlemleri Kanunu'na veya bu Kanunların uygulanması için çıkarılan düzenlemeler tek tip formüler örneğine göre adına bir belge tanzim edilmesi gereken bir yabancı, talep edilmesi durumunda

1. 99'uncu maddenin 1'inci fıkrasının 13 no'lu hükmüne göre çıkarılan Kanun Hükmünde Kararnamede öngörülen güncel bir fotoğraf ibraz etmek veya böyle bir fotoğrafın çekilmesine izin vermek ve

2. parmak izinin alınmasına izin vermek

zorundadır.

Fotoğraf ve parmak izleri 1'inci cümle hükmünce düzenlenen belgeye yerleştirilebilir ve yetkili daireler tarafından kimlik bilgilerinin muafazası ve ileri bir tarihte tespiti için değerlendirilebilir ve kullanılabilirler.

Madde 83

İtirazın Sınırlandırılması

(1) Turistik amaçlı bir vize talebinin reddi ile sınırda bir vize verilmesi ve pasaport yerine geçen bir belge düzenlenmesine ilişkin talebin reddine itiraz edilemez. Yabancı, sınırda vize ve pasaport yerine geçen belge verilmesi talebinin reddi halinde yetkili dış temsilciliğe bir dilekçeyle başvuruda bulunabileceği hususunda bilgilendirilir.

(2) Sınırdışı kararının ertelenmesinin reddine karşı itiraz edilemez.

Madde 84

İtiraz ve Davanın Etkileri

(1) İtiraz ve davanın,

1. İkamet izni verilmesi veya süresinin uzatılmasına ilişkin bir talebin reddinde,

2. 61'inci addenin 1'inci fıkrasına göre ülkeyi terkle yükümlü yabancılara mahsus barındırma tesisinde ikamet edilmesine ilişkin kayıt konulmasında,

3. bir işte çalışma ile ilgili tali hükmün değiştirilmesi veya kaldırılmasında,

4. İltica İşlemleri Kanunu'nun 75'inci maddesinin 2'nci cümlesinde belirtilen hallerde 52'nci maddenin 1'inci fıkrasının 1'inci cümlesinin 4 no'lu hükmüne göre bir yabancıнын oturma izninin iptal edilmesinde,

5. 20'nci maddeye göre araştırma sözleşmesi yapabilme amacıyla bir araştırma kurumunun tanınma işleminin iptali ve geri alınmasında ve

6. 52'nci maddenin 7'nci fıkrasına göre bir Schengen vizesinin iptalinde

yürütmeyi durdurma etkisi yoktur.

(2) İtiraz ve dava, yürütmeyi durdurma etkilerine hâlel gelmemek üzere, sınırdışı etmeye ve ikametın yasallığını sona erdirmeye ilişkin bir idari işlemin uygulanmasını etkilemez. İkamet izni, itirazda bulunulmasına veya dava açılmasına ilişkin süre sona ermediği sürece, yürütmenin durdurulmasına karar verilmesi veya bunun yeniden tesisine ilişkin usulüne uygun verilmiş bir dilekçe hakkındaki dava sırasında veya bir hukuki tedbir talebinin yürütmeyi durdurma etkisi olduğu sürece bir işe başlama veya bir işin icrası için geçerliliğini sürdürür. İdari işlem, bir idari kararla veya itirazı kabil olmayan mahkeme kararıyla kaldırıldığı takdirde ikametın yasallığı kesintiye uğramaz.

Madde 85

İkamet Sürelerinin Hesaplanması

İkametın yasallığının kesintiye uğraması açısından 1 yıla kadarki süreler dikkate alınmayabilir.

Kısım 4

Bilgilerin Korunması

Madde 86

Şahsa Mahsus Bilgilerin Toplanması

Bu Kanunu uygulamakla görevli daireler, bu Kanuna ve diğer kanunlardaki yabancılar hukuku ile ilgili hükümlere istinaden görevlerinin ifası için gerekli olması halinde, bu Kanunun ve diğer kanunlardaki yabancılar hukuku ile ilgili hükümlerin uygulanması amacıyla şahsa mahsus bilgileri toplayabilirler. Bilgilerin Korunmasına İlişkin Federal Kanun'un 3'üncü maddesinin 9'uncu fıkrası ile Bilgilerin Korunmasına İlişkin Eyalet Kanunlarının ilgili hükümleri anlamında bilgiler, münferit bir vakada görevin ifası için gerekli olması halinde toplanabilir.

Madde 87

Yabancılar Dairelerine Bilgi Aktarılması

(1) Resmi daireler, edinmiş oldukları bilgileri 86'ncı maddenin 1'inci cümlesinde belirtilen dairelere, talepleri üzerine anılan maddedeki amaçlar için gerekli görülmesi halinde bildirmekle yükümlüdürler.

(2) Resmi daireler,

1. gerekli ikamet izni olmayan ve sınırdışıya sürülmesi ertelenmemiş olan bir yabancının ikametinden,
2. ikamet yeri sınırlamasının ihlal edilmesinden veya
3. bir sair sınırdışı edilme nedeninden
4. Medeni Kanun'un 1600'üncü maddesinin 1'inci fıkrasının 1 no'lu hükmüne göre kamusal iptal şartlarının mevcut olduğuna dair varsayımı haklı kılacak somut gerçeklerden

haberdar olduklarında yetkili yabancılar dairesine derhal bilgi verirler.

1 ve 2 no'lu hükümlerde belirtilen hallerde ve bu Kanuna göre cezayı gerektiren diğer fiillerde, 71'inci maddenin 5'inci fıkrasında belirtilen tedbirlerden birinin söz konusu olması halinde, yabancılar dairesi yerine yetkili emniyet müdürlüğü haberdar edilebilir; emniyet müdürlüğü, durumdan yabancılar dairesini derhal bilgilendirir. Görevlerinin ifasının tehlikeye düşmemesi şartıyla, gençlik dairesi, 4 no'lu hükme göre açıklama yapmakla yükümlüdür. Görevlerinin ifasıyla ilintili olarak 43'üncü maddenin 4'üncü fıkrasına göre çıkarılan Kanun Hükmünde Kararname anlamında bir özel uyum gereksiniminden haberdar olmaları halinde, resmi merciler derhal yetkili yabancılar dairesini bilgilendirmelidir. Yabancıнын icra edilebilir yurtdışına çıkma yükümlülüğünün yerine getirilmesi için önem taşıyabilecek yabancıya ait kimlik bilgilerinden haberdar olmaları halinde, yurtdışı temsilcilikleri, yetkili yabancılar dairesine yabancıнын kimliğinin ve vatandaşlığının tespit edilmesi için uygun olan yabancıya ait kimlik bilgilerini aktarırlar.

(3) Federal Hükümetin Göç, Mülteciler ve Uyum Görevlisi, sadece kendi görevlerinin ifasının tehlikeye düşmemesi şartıyla, 1'inci ve 2'nci fıkralara göre bu gruba dahil bir yabancı hakkında bildirimde bulunmakla yükümlüdür. Eyalet Hükümetleri, Kanun Hükmünde Kararname marifetiyle, eyalet yabancılar görevlisinin ve yerel yönetimlerin yabancılar görevlilerinin, eyaletin veya yerel yönetimlerin sınırları dahilinde yasal olarak ikamet eden veya ikametinin yasallığını sona erdiren bir idari işlemin yapıldığı ana kadar orada yasal olarak ikamet etmiş olan bir yabancı hakkında 1'inci ve 2'nci fıkralara göre, sadece 1'inci cümle hükmüne istinaden bildirimde bulunmakla yükümlü olduklarını belirleyebilirler.

(4) Bir hapis veya para cezası davasının açılması ve yürütülmesi hususunda yetkili olan merciler, davanın açılması ve davaya ilişkin olarak savcılıkta, mahkemede veya kurala aykırı bir fiilin takibi ve cezalandırılması ile yetkili olan idari mercide yapılan işlemler hakkında yasal hükümleri belirtmek suretiyle yetkili yabancılar dairesine derhal bilgi verirler. 1'inci cümle hükmü aynı şekilde, bir yabancı ile ilgili bir iade işleminin başlatılması için de geçerlidir. 1'inci cümle hükmü, sadece 1000,- Avro'ya kadar para cezası ile cezalandırılabilen kusurlu bir fiil nedeniyle açılan davalar için ve Trafik Yasası'nın 24'üncü maddesi anlamında aykırı bir fiil nedeniyle açılan davalar veya Trafik Yasası'nın 24a maddesi anlamında aykırı kusurlu bir fiil için açılan davalar için geçerli değildir. Tanık Koruma Dairesi, bir yabancı için tanık koruma süresinin başlangıcı ve bitişi hakkında yetkili yabancılar dairesine derhal bilgi verir.

(5) 72'nci maddenin 6'nci fıkrasına göre katılımcı daireler, yabancılar dairelerine

1. 25'inci maddenin 4a fıkrası uyarınca verilmiş bir oturma izninin iptalini veya 50'nci maddenin 2a fıkrası uyarınca tanınan ülkeyi terk süresinin kısaltılmasını veya iptalini haklı kılacak durumları re'sen bildirir ve

2. bir ceza davasında 76'nci maddenin 6'ncı fıkrasına göre bir katılımın gerçekleşmesi veya 1 nolu hükme göre bir açıklama yapılması hallerinde, yetkili daire veya yetkinin aktarılması hakkında re'sen bilgi verir.

(6) Medeni Kanun'un 1600'üncü maddesinin 1'inci fıkrasının 5 no'lu hükmünde belirtilen hallerde yabancılar dairesi veya dış temsilcilikler nezdinde

1. İptal yetkisi olan resmi dairenin bir davanın hazırlandığı veya dava açılacağı veya bir dava açılmasından sarfı nazar edildiğine ilişkin karar alınması hakkında ve

2. aile mahkemelerinin mahkeme kararları hakkında

açıklama yükümlülükleri vardır.

Madde 88 **Özel Kanuni Uygulama Düzenlemelerinde** **Bilgi Aktarılması**

(1) Özel kanuni uygulama düzenlemelerine engel teşkil etmesi halinde şahsa mahsus verilerin ve sair bilgilerin 87'nci maddeye göre aktarılmasından imtina edilir.

(2) Bir hekim veya Ceza Kanunu'nun 203'üncü maddesinin 1'inci fıkrasının 1, 2 no'lu hükümlerinde, 4 - 6 nolu hükümlerinde ve 3'üncü fıkrasında belirtilen kişiler tarafından bir resmi makamın kullanımına sunulmuş olan şahsa mahsus bilgiler, bu makamca,

1.yabancı'nın kamu sağlığını tehlikeye düşürmesi ve tehlikenin ortadan kaldırılması için özel koruyucu tedbirlerin alınmasının mümkün olmaması veya yabancı tarafından bu tedbirlere riayet edilmemesi veya

2. 55'inci maddenin 2'nci fıkrası 4 no'lu hükmünde belirtilen şartların mevcut olup olmadığının tespiti için bu bilgilere ihtiyaç duyulması

hallerinde aktarılabilir.

(3) Yabancı'nın, gümrük ve tekel veya dış ticaret mevzuatı dahil olmak üzere vergi mevzuatının bir hükmünü veya ithalat, ihracat, transit geçiş veya sevk ve nakil yasaklarını veya kısıtlamalarını ihlal etmiş olması ve bu ihlal nedeniyle hakkında cezai tahkikat açılmış olması veya en az 500.- Avro tutarında bir para cezasına çarptırılmış olması hallerinde, Vergi Kanunu'nun 30'uncu maddesine göre vergi sırları kapsamına giren şahsa mahsus bilgiler aktarılabilir. 1'inci cümlede belirtilen durumlarda 46'ncı maddenin 2'nci fıkrası uyarınca ülkeyi terk yasağı konulmasının gerekli olması halinde sınır geçiş trafiğini polis marifetiyle kontrol etmekle görevli dairelere de bilgi verilebilir.

(4) Bu Kanunu uygulamakla görevli daireler ve resmi olmayan diğer kuruluşlar vasıtasıyla gerçekleştirilen bilgi aktarımında 1 – 3'üncü fıkra hükümleri aynı şekilde uygulanır.

Madde 89
Kimlik Bilgilerinin Tespiti ve Muhafazasına
İlişkin Tedbirlerde Usul

(1) Federal Kriminal Dairesi, 49'uncu madde uyarınca temin edilmiş olan belgelerin değerlendirilmesinde idari yardımda bulunur. 49'uncu maddenin 2 – 3'üncü fıkraları uyarınca temin edilmiş olan belgeler, kimlik tespitine ilişkin diğer belgelerden ayrı olarak muhafaza edilir. 49'uncu maddenin 5'inci fıkrası uyarınca alınan konuşma kayıtları, kaydı yapan dairede muhafaza edilir.

(2) 49'uncu maddenin 3 – 5'inci fıkraları veya 7'nci fıkrası uyarınca temin edilmiş olan belgelerin kullanılmasına, cezai kovuşturma ve emniyet makamlarınca tehlikenin önlenmesi çerçevesinde kimliğin tespiti veya delillerin tasnifi amacıyla da izin verilir. Bu belgeler, gerekli olduğu takdirde ve sürece, bu tedbirleri almakla yetkili olan dairelere gönderilebilir veya devredilebilir.

(3) 49'uncu maddenin 1'inci fıkrası uyarınca temin edilen veriler, belgenin veya kimlik bilgilerinin gerçek olup olmadığının kontrolünün hemen bittiminde tüm resmi daireler tarafından imha edilir. 49'uncu maddenin 3 – 5'inci fıkraları veya 7'nci fıkraları uyarınca temin edilmiş olan belgeler, bunları muhafaza etmekte olan tüm resmi dairelerce,

1. yabancıya geçerli bir pasaport veya pasaport yerine geçen bir belgenin düzenlenmiş ve yabancılar dairesi tarafından ikamet izni verilmiş olması,

2. son kez yurtdışına çıkıştan veya ülkeye izinsiz girme teşebbüsünden itibaren 10 yıllık bir sürenin geçmiş olması,

3. 49'uncu maddenin 5'inci fıkrası 3 ve 4 no'lu hükümlerinde belirtilen durumlarda sınırdan geri çevirme ve geri gönderme işlemlerinden itibaren 3 yıllık bir sürenin geçmiş olması veya

4. 49'uncu maddenin 5'inci fıkrası 5 no'lu hükümlerinde belirtilen durumda vize başvurusu üzerinden ve 49'uncu maddenin 7'nci fıkrasında belirtilen durumda konuşma kaydının yapılmasından itibaren 10 yıllık bir sürenin geçmiş olması

hallerinde imha edilir. İmha işlemi hakkında tutanak tutulur.

(4) 3'üncü fıkra hükmü, bir ceza davası çerçevesinde veya kamu düzenine veya güvenliğine yönelik bir tehlikenin önlenmesi amacıyla bu belgelere ihtiyaç duyulduğu taktirde ve sürece geçerli değildir.

Madde 89a
Kayıp Belgeler Veri Bankasına İlişkin
Uygulama Düzenlemeleri

(1) Yabancıнын kimliğine ve vatandaşlığına ilişkin şüphenin mevcut olması halinde, Federal İdare Dairesi, 49'uncu madde uyarınca elde ettiği bir yabancıya ait verileri, verileri elde eden dairenin başvurusu üzerine, Kayıp Belgeler Veri Bankasındaki verilerle, kayıp belgenin hamili yabancıнын kimliğinin veya vatandaşlığının tespitinin yapılabilmesi için kıyaslar.

(2) Kıyaslamanın yapılabilmesi için başvurulacak daire, yabancıнын fotoğrafını veya parmak izleri ile 49b maddesinin 1 no'lu hükmünde zikredilen verileri Federal İdare Dairesi'ne iletir.

(3) Yabancınn iletlen verileri ile kayıp belge hamiline ait kaydedilmiş verilerin uyuşması durumunda, 49b maddesine göre veriler başvuran daireye bildirilir.

(4) Federal İdare Dairesi, Kayıp Belgeler Veri Bankası'nda kaydedilmiş benzer kişilere ait bilgileri bir yabancınn kimliğini açık bir şekilde tespit edememesi halinde, kimlik tespitinin yapılabilmesi için benzer kişilere ait kimlik bilgileriyle yabancınn kimliğinin tespitinin, bulunan bir belge ile karşılaştırılarak mümkün olabileceğinin beklenmesi halinde, başvuran daireye iletir. Başvuran daire, Federal İdare Dairesince iletlen yabancıyla ilgilenilemeyen tüm bilgileri derhal siler ve aynı şekilde kayıtları imha eder.

(5) Verilerin iletilmesi elektronik iletim yoluyla olmalıdır. Otomatik indirme yoluyla Federal Verileri Koruma Yasası'nın 10'uncu maddesinin 2 – 4 fıkraları anlamında verilere ulaşılmasına izin verilir.

(6) Federal İdare Dairesi,

1. İltica İşlemleri Kanunu'nun 16'ncı maddesinin 2'nci fıkrasına göre yabancınn kimliğini ve vatandaşlığını tespit yetkisi olan dairenin ve

2. yabancınn kimliğinin tespitinin veya delillerin tanziminin yapılabilmesi için ceza takibatına veya kamu düzeni güvenliğine ilişkin tehlikeleri önlemeye yetkili dairenin başvurusu üzerine, bu dairelerden iletlen verileri, Kayıp Belgeler Veri Bankasındaki kayıtlı verilerle kıyaslar. Bununla ilgili 2 – 5'inci fıkralar hükümleri aynen uygulanır.

(7) 49b maddesinde belirtilen veriler, ilgili belgeye ilişkin verilerin ilk kayıt tarihinden 10 yıllık sürenin geçmesi üzerine imha edilir. Verilerin saklanması ilişkin amacın bu sürenin dolmasından önce ortadan kalkması durumunda, veriler derhal imha edilir.

(8) İlgili daireler verilerin korunması ve güvenliği için teknolojik gelişmeye uygun özellikle verilerin gizliliğini ve dokunulmazlığını sağlayan önlemler alır; kamuya açık iletişim ağlarının kullanılması halinde, son teknolojik gelişmelere uygun şifreleme uygulanır.

Madde 90

Yabancılar Daireleri Tarafından Bilgi Aktarılması

(1) Münferit bir vak'ada,

1. yabancıların, 4'üncü madde uyarınca gerekli ikamet izni olmaksızın bağımlı veya bağımsız bir işte çalıştıklarına,

2. Sosyal Kanunun 1'inci Kitabının 60'ncı maddesinin 1'inci fıkrası 1'inci cümlesi 2 nolu hükmüne göre Federal İş Ajansı'nın bir hizmet birimiyle, yasal hastalık, bakım, kaza veya emeklilik sigortası kurumlarından birine veya bir sosyal yardım kuruluşuna karşı katılım yükümlülüğünü veya İltica Talebinde Bulunanlara Yardım Kanunu'nun 8a maddesindeki bildirim yükümlülüğünü ihlal ettiklerine,

3. Kaçak İşçilikle Mücadele Kanunu'nun 6'ncı maddesinin 3'üncü fıkrasının 1 – 3 nolu hükümlerinde belirtilen ihlal hallerine

ilişkin somut emarelerin ortaya çıkması durumunda, bu Kanunu uygulamakla görevli daireler, 1 – 3'üncü hükümlere göre yapılan ihlallerin takibi ve cezalandırılması hususunda yetkili dairelere, sosyal yardım kuruluşlarına ve İltica Talebinde Bulunanlara Yardım Kanunu'nun 10'uncu maddesine göre yetkili olan dairelere bilgi verirler.

(2) Bu Kanuna karşı yapılan ihlallerin takibi ve cezalandırılmasında, bu Kanunu uygulamakla görevli daireler, özellikle Kaçak İşçilikle Mücadele Kanunu'nun 2'nci maddesinin 2'nci fıkrasında belirtilen diğer dairelerle işbirliği içinde çalışırlar.

(3) Bu Kanunu uygulamakla görevli daireler, İltica Talebinde Bulunanlara Yardım Kanunu'na göre yapılan yardımlar için bilinmesinin gerekli olması halinde bu Kanuna göre alınan tedbirler ile sair hususlara, kendilerine bildirilmiş olan İltica Talebinde Bulunanlara Yardım Kanunu uyarınca yardım alma hakkına sahip olanlara bağımlı bir işe başlamak üzere verilen muvafakatları ve bir işe başlamak üzere verilmiş olan muvafakatların geçerliliklerinin sona ermesi, iptali veya geri alınmasına ilişkin bilgileri, İltica Talebinde Bulunanlara Yardım Kanunu'nun 10'uncu maddesi uyarınca yetkili dairelere bildirirler.

(4) Yabancılar daireleri, 72'nci maddenin 6'ıncı fıkrası uyarınca katılımcı dairelere derhal,

1. 25'inci maddenin 4a fıkrasına göre bir ikamet izni verilmesi veya reddi,

2. 50'nci maddenin 2a fıkrasına göre ülkeyi terk süresinin belirlenmesi, kısaltılması veya iptali,

3. yetkinin bir yabancılar dairesinden diğer bir yabancılar dairesine geçişi (burada yeni yetki sahibi daire yükümlüdür)

hakkında bilgi verirler.

(5) Yabancılar dairesi veya yurtdışı temsilciliği, Medeni Kanun'un 1600'üncü maddesinin 1'inci fıkrasının 5 no'lu hükmüne göre iptal hakkı şartlarının mevcut olduğuna dair varsayımı haklı kılacak somut gerçeklerden haberdar olduklarında, durumu iptal yetkisi olan daireye bildirirler.

Madde 90a

Yabancılar Daireleri Tarafından İkamet Kayıt Dairelerine Bilgi Aktarılması

(1) Yabancılar daireleri, İkamet Kayıt Sicilinde ikamet kayıt yükümlülüğü bulunan yabancılarla ilgili kayıtlı verilerin yanlış veya eksik olabileceğine dair bulgulara rastladıklarında, derhal yetkili ikamet kayıt dairelerini bilgilendirirler. Yabancılar daireleri, ikamet kayıt dairelerine özellikle ikamet bildirim yükümlüsü bir yabancının

1. Federal Almanya'da ikamet bildirim yapmaksızın ikamet ettiği

2. sürekli olarak Federal Almanya'yı terk ettiği

hususunda bildirirler.

(2) 1'inci fıkra hükmüne göre yapılan bildirimler, aşağıdaki verilen bilgileri içermek zorundadır:

1. Yabancınnn soyadı, kızzlık adı, adları,
2. doğum tarihi, yeri ve ülkesi,
3. vatandaşlıkları,
4. Almanya'daki son adresi ve
5. Almanya'yı terk tarihi

Madde 90b
Yabancılar- ve İkamet Kayıt Daireleri Arasında
Bilgi Kıyaslaması

Yabancılar ve İkamet Kayıt Daireleri, aynı görev yetki bölgelerinde bulunmak kaydıyla her yıl 90a maddesinin 2'nci fıkrasında zikredilen verileri, verilerin teknik bakımı amacıyla birbirlerine bildirirler. Verileri alan daire, iletilen verileri kayıtlarında bulunan verilerle kıyaslar; otomatik kıyaslamaya izin verilir. İletilen veriler yalnız kıyaslamanın yapılabilmesi ve verilerin teknik bakımı için kullanılabilirler ve bu işlemlerden sonra derhal imha edilirler; iletilen veri taşıyıcıları derhal geri verilir veya imha edilir.

Madde 91
Şahsa Mahsus Bilgilerin Kayda Alınması ve Silinmesi

(1) Sınırdışı etme ve sınırdışına sürme vak'aları ile ilgili veriler, 11'inci maddenin 1'inci fıkrası 3'üncü cümlesinde belirtilen sürenin dolmasından itibaren 10 yıl sonra kayıttan silinir. Bu bilgiler, diğer kanunlara göre yabancıya karşı artık değerlendirilemeyecek hususlar içermeleri halinde, belirtilen süreden önce kayıttan silinir.

(2) 87'nci maddenin 1'inci fıkrası uyarınca yapılan bildirimler, yabancılar mevzuatı ile ilgili bir karar için önemsiz olmaları ve muhtemelen ileride yabancılar mevzuatı ile ilgili bir karar için de önemli olmayabilecekleri durumunda derhal imha edilir.

(3) Bu maddeyle ilgili olarak, Verileri Koruma Kanunu'nun 20'nci maddesinin 5'inci fıkrası hükmü ile Eyalet Verileri Koruma Kanunlarındaki ilgili hükümler uygulanmaz.

Madde 91a
Geçici Himayeye İlişkin Kayıt

(1) Federal Göç ve Mülteciler Dairesi, 24'üncü maddenin 1'inci fıkrasına göre vize veya bir oturma izni talebinde bulunmuş yabancılar ile bunların aile fertlerinin 2001/55/EG sayılı Direktifin 15'inci maddesinin 1'inci fıkrası anlamında ikametlerinin sağlanması, ülkeye kabul edilen yabancıların dağıtımı ve ülkeye kabul edilen yabancıların ikametlerinin Avrupa Birliği üyesi diğer ülkelere nakledilmesi, aile birleşimi ve isteğe bağlı olarak geri dönüşün teşvik edilmesi amacıyla Yabancılar Sicili tutar.

(2) Aşağıda belirtilen bilgiler sicile alınır:

1. Yabancıyla ilgili bilgiler;

a) önceki adı, Almanya'daki son ikamet adresi, menşe ÷lkedeki son ikamet yeri hariç olmak üzere, kimlik bilgileri, menşe bölgesi ve dini mensubiyetine ilişkin isteğe baēlı bilgiler),

b) meslek ve mesleki eğitimle ilgili bilgiler,

c) vize veya oturma izni verilmesine ilişkin talep dilekçesinin kayda giriş tarihi, talep dilekçesinin işleme alınması için yetkili merci ve talep dilekçesinin veya işlemin durumu hakkındaki karara ilişkin bilgiler,

d) yabancının kimlik ve seyahat belgeleri ile ilgili bilgiler,

e) yabancılar merkez sicili numarası ve vize bilgi -işlem numarası,

f) gidilecek ÷lke ve ÷lkeden çıkış tarihi.

2. 1'inci fıkra uyarınca, yabancının aile fertlerinin dini mensubiyetlerine ilişkin isteğe baēlı bilgiler hariç olmak üzere 1a hükmüne göre kimlik bilgileri,

3. evlilik, hayat arkadaşlığı veya akrabalığın kanıtlanmasına dair belgeler ile ilgili bilgiler.

(3) Yabancılar daireleri ve dış temsilcilikler,

1. 24'üncü maddenin 1'inci fıkrasına göre oturma izni veya

2. Federal Almanya'da geçici himaye sağlanması amacıyla vize talebinde bulunulmuş olması

hallerinde 2'nci fıkra da belirtilen bilgileri sicil dairesini dairesine derhal bildirmekle yükümlüdürler.

(4) Yabancılar Merkezi Sicil Kanunu'nun 8'inci ve 9'uncu maddeleri aynen geçerlidir.

(5) Bu bilgiler, talepleri halinde yabancılar dairelerine, dış temsilciliklere, 2001/55/EG sayılı Direktifin 27'inci maddesinin 1'inci fıkrasına göre Federal Göç ve Mülteciler Dairesi bünyesinde kurulmuş olan ulusal irtibat mercii dahil olmak üzere bu dairenin diğer birimlerine; ikametın sağlanması, ÷lkeye kabul edilen yabancıların dağıtımı ve ÷lkeye kabul edilen yabancıların ikametlerinin Avrupa Birliği üyesi diğer ÷lkelere nakledilmesi, aile birleşimi ve isteğe baēlı olarak geri dönüşün teşviki ile yabancılar mevzuatı ve iltica mevzuatına ilişkin görevlerin ifası amacıyla aktarılabılır.

(6) Sicil dairesi, 5'inci fıkra uyarınca bilgi aktarımıyla ilgili kayıtları tutar. Yabancılar Merkezi Sicil Kanunu'nun 13'üncü maddesi aynen geçerlidir.

(7) 3'üncü ve 5'inci fıkra hükümlerine göre bilgi aktarımları, yazılı olarak, elektronik ortamda veya otomasyon işlemi yoluyla yapılır. Yabancılar Merkezi Sicil Kanunu'nun 22'nci maddesinin 2 – 4'üncü fıkra hükümleri aynen geçerlidir.

(8) Bu bilgiler, yabancının geçici himayesinin sona ermesinden en geç 2 yıl sonra silinir. İlgili şahsın bilgilendirilmesi ve bilgilerin bloke edilmesi için Yabancılar Merkezi Sicil Kanunu'nun 34'üncü maddesinin 1'inci ve 2'nci fıkraları ile 37'nci madde hükmü aynen geçerlidir.

Madde 91b
Ulusal İrtibat Kurumu Olarak Federal Göç ve
Mülteciler Dairesi Tarafından Bilgi Aktarılması

Federal Göç ve Mülteciler Dairesi ulusal irtibat kurumu olarak, 2001/55/EG sayılı Direktifin 27'nci maddesinin 1'inci fıkrasına göre, Sicilde 91a maddesi uyarınca kayıtlı verileri, kabul edilen yabancıların ikametlerinin başka bir Avrupa Birliği üye ülkeye nakledilmesi veya aile birleşimi amacıyla aşağıdaki kuruluşlara aktarabilir.:

1. Avrupa Birliği diğer üye ülkelerinin ulusal irtibat kurumlarına,
2. Avrupa Topluluğu'nun organlarına ve kurumlarına
3. Federal Verileri Koruma Kanunu'nun 4b maddesinin 3'üncü fıkrası anlamında bir uygun veri koruma düzeyinin sağlanmış olması halinde sair yabancı veya uluslararası kurumlara.

Madde 91c
2003/109/EG Sayılı Direktifin Uygulamasıyla İlgili
Topluluk İçi Bilgilendirme

(1) Federal Göç ve Mülteciler Dairesi ulusal irtibat kurumu olarak 2003/109/EG sayılı Direktifin 25'inci maddesi uyarınca yabancıların uzun süreli ikamet eden hukuksal statüsüne sahip olduğu bir diğer Avrupa Topluluğu üye ülkesinin yetkili dairesini, 38a maddesinin 1'nci fıkrasına göre ikamet izninin verilmesi veya uzatılmasına ilişkin kararın içeriği ve tarihi hakkında veya Avrupa Birliği uzun süreli ikamet izninin verilmesi hakkında bilgilendirir. Kararı veren daire, Federal Göç ve Mülteciler Dairesine karar için gerekli bilgileri derhal aktarır. 1'inci fıkra uyarınca bilgilendirmeler için Yabancılar Merkez Sicilinden gerekli bilgiler, Yabancılar Merkez Sicili Dosya Numarası verilerek ulusal irtibat kurumuna otomasyon yoluyla aktarılabilirler.

(2) Federal Göç ve Mülteciler Dairesi, 51'inci maddenin 9'uncu fıkrasına göre yapılan işlemde, soruları, öngörülen önlem ve Yabancılar Dairesi tarafından bildirilen öngörülen önlemin esas gerçek ve hukuksal nedenleri hakkında bilgi vermek suretiyle ilgili Avrupa Topluluğu üye ülkesinin yetkili dairelerine re'sen iletir. Bu konuyla ilgili olarak Yabancılar Dairesi, Federal Göç ve Mülteciler Dairesi'ne gerekli bilgileri aktarır. Federal Göç ve Mülteciler Dairesi, Avrupa Topluluğu üye ülkelerinin kuruluşlarından bu konuyla ilgili gelen cevapları yetkili Yabancılar Dairesi'ne iletir.

(3) Federal Göç ve Mülteciler Dairesi, bir yabancıların

1. yabancıların uzun süreli ikamet hakkı bulunduğu Avrupa Topluluğu üye ülkesine veya
2. Avrupa Topluluğu dışında bir bölgeye

sınırdışına sürülmesine veya geri gönderilmesine ilişkin ihtarın yapıldığını veya böyle bir işlemin icra edildiğini veya 58a maddesi uyarınca bir sınırdışına sürme kararının alındığını veya sınırdışına sürme işleminin icra edildiğini yabancıların uzun süreli ikamet eden hukuksal statüsüne sahip olduğu diğer bir Avrupa Topluluğu üye ülkesinin yetkili dairesini re'sen bildirir. Bildiride ikameti sona erdiren esas nedene ilişkin bilgi verilir. Alman dairesi, 71'inci

maddeye göre ilgili önlem kararını alırmaz, Federal Göç ve Mülteciler Dairesine planlanan veya icra edilen önlem hakkında bilgi verildiğine ilişkin bilgi verilir. 3'üncü cümle hükmünde zikredilen daireler, bu konuda Federal Göç ve Mülteciler Dairesi'ne derhal gerekli bilgileri aktarırlar. Federal Göç ve Mülteciler Dairesi, diğer Avrupa Topluluğu üye ülkelerinin kurumlarından bu konuyla ilgili gelen cevapları yetkili Yabancılar Dairesi'ne iletir.

(4) Yabancı'nın kimliğinin belirlenmesi için 1 – 3'üncü fıkralara göre yapılan bildirimlerde yabancı'nın kimlik bilgileri aktarılır. 3'üncü fıkrada belirtilen durumlarda uzun süreli ikamet hakkı bulunan yabancı ile aile birliği içinde yaşayan aile fertlerinin de aynı zamanda etkilendiği hallerde, bunların da kimlik bilgileri aktarılır.

(5) Federal Göç ve Mülteciler Dairesi yetkili yabancılar dairelerine Avrupa Topluluğuna üye diğer ülkelerin kurumlarının 2003/109/EG sayılı Direktifin 22'nci maddesinin 3'üncü fıkrasının ikinci alt paragrafında öngörülen katılıma ilişkin sorularını iletir. Yetkili Yabancılar Dairesi, Federal Göç ve Mülteciler Dairesine elinde mevcut aşağıda belirtilen bilgileri bildirir:

1. Uzun süreli ikamet eden statüsüne sahip ilgili yabancı'nın kimlik bilgilerini,
2. bu yabancı hakkında ikamet ve mülteciler hukukuyla ilgili olumlu veya olumsuz olarak alınan kararları,
3. Almanya'ya veya üçüncü bir ülkeye geri gönderilmesiyle ilintili menfaatleri veya
4. görüşülen ülkenin ikamet hukukuna ilişkin vereceği karar açısından önemli olabileceği düşünülen sair durumları.

Diğer durumda, nesnel faydalı bilgilerin mevcut olmadığını bildirir. Federal Göç ve Mülteciler Dairesi, görüşülen Avrupa Topluluğu üye ülkesinin yetkili dairesine bu bilgileri re'sen iletir.

(6) Federal Göç ve Mülteciler Dairesi,

1. Avrupa Birliği uzun süreli oturma izni sahibi bir yabancı hakkında Avrupa Topluluğuna üye diğer ülkenin ikameti sona erdiren önlemler istediğine veya icra ettiğine
2. uzun süreli oturma izni sahibi bir yabancı'nın diğer bir Avrupa Topluluğu üye ülkesinde uzun süreli ikamet etme hakkı elde ettiğine veya Avrupa Topluluğunun diğer bir üye ülkesi tarafından oturma izni verildiğine veya oturma izninin uzatıldığına dair

diğer Avrupa Topluluğu üye ülkelerinin bildirimlerinin içeriğini, her defasında yetkili Yabancılar Dairesine re'sen bildirir.

Madde 91d
2004/114/EG Sayılı Direktifin Uygulanmasıyla İlgili
Topluluk İçi Bilgilendirme

(1) Federal Göç ve Mülteciler Dairesi talep edilmesi durumunda Avrupa Topluluğuna üye diğer ülkenin yetkili dairesine, 2004/114/EG sayılı Direktifin 8'inci maddesine göre ikamet izni verilmesi şartlarının mevcut olup olmadığına ilişkin denetimi Avrupa Topluluğuna üye diğer ülkenin yetkili dairelerin yapabilmeleri için gerekli bilgileri verir. Bu bilgiler,

1. yabancının kimlik bilgilerini, kimlik belgesine ve pasaporta ait bilgileri,
2. yabancının Almanya'daki mevcut ve eski ikamet statüsüne ilişkin bilgileri,
3. kapanmış veya yabancılar dairesi tarafından bilinen cezai soruşturma işlemlerine ilişkin bilgileri,
4. Yabancılar Merkez Sicilinde kayıtlı veya yabancının veya vize dosyasında kayıtlı Avrupa Topluluğuna üye diğer ülke tarafından talep edilen yabancıyla ilgili sair verileri

içerir. Yabancılar daireleri ve dış temsilcilikler, Federal Göç ve Mülteciler Dairesine anılan dairenin talebi üzerine, bu konuda bilgi verilmesi için gerekli bilgileri aktarırlar.

(2) Dış temsilcilikler ve yabancılar daireleri diğer Avrupa Topluluğu üye ülkelerinin yetkili dairelerine Federal Göç ve Mülteciler Dairesi marifetiyle bilgi talebi başvurularını, gerekli olduğu hallerde bir ikamet izni verilmesine ilişkin 16'ncı maddenin 6'ncı fıkrası şartlarının veya benzer bir vizenin verilme şartlarının yerine getirilip getirilmediğinin denetlenebilmesi için iletebilirler. Bununla ilgili,

1. yabancının kimlik bilgilerini,
2. kimlik belgesine ve pasaportuna ait ve yabancı adına diğer Avrupa Topluluğu üye ülkesine tanzim edilmiş oturma iznine ilişkin bilgileri ve
3. ikamet izni başvurusuna ve başvuru yerine ilişkin bilgileri

aktarırlar ve özel durumlarda talep edilen bilgilerin içeriğini daha açık belirtirler. Federal Göç ve Mülteciler Dairesi, ulaşan bilgileri yetkili yabancılar dairelerine ve dış temsilciliklere iletir. Diğer Avrupa Topluluğuna üye ülkelerin yetkili daireleri tarafından aktarılan bilgilendirmelerinde yer alan verileri yabancılar daireleri ve dış temsilcilikler bu amaç için kullanabilirler.

Madde 91e

Geçici Himaye Siciline ve Topluluk İçi Bilgi Aktarımına Ait

Müşterek Düzenlemeler

91a – 91d maddeleri anlamında

1. kimlik bilgileri: özellikle soyadı, kızlık adı, adı ve daha önceki adları, doğum tarihi, doğum yeri, cinsiyet, vatandaşlıklar, ve Almanya'daki ikamet adresidir.
2. kimlik belgesine ve pasaporta ait bilgiler: pasaportun türü, numarası, düzenleyen daire, düzenleme tarihi ve geçerlilik süresidir.

8. BÖLÜM

Göç, Mülteciler ve Uyumla İlgili

Federal Hükümet Sorumlusu

Madde 92

Dairesi

(1) Federal Hükümet, göç, mülteciler ve uyum konularıyla ilgili bir sorumlu atar.

(2) Sorumlunun makamı en yüksek federal daire nezdinde kurulur ve bu görev, Federal Meclis üyelerinden birine verilebilir. Sorumlu, bir izne gerek olmaksızın (Federal Bakanlar Kanunu'nun 5'inci maddesinin 2'nci fıkrası 2nci cümlesi; Siyasi Müsteşarların Hukuki Statülerine İlişkin Kanunu'nun 7'nci maddesi) aynı zamanda Siyasi Müsteşarların Hukuki Statülerine İlişkin Kanun uyarınca bir görev de üstlenebilir. Bu durumda görevin yürütülmesi, Siyasi Müsteşarların Hukuki Statülerine İlişkin Kanun uyarınca kazanılan hukuki statüden etkilenmez.

(3) Görevlerin ifası için gerekli olan personel ve donanım sağlanır. Bu husus, 2'nci fıkranın 1'inci cümlesinde belirtilen en yüksek federal dairenin ayrıntı planında özel bir bölümde belirtilir.

(4) Görev, azledilmenin dışında yeni seçilen Federal Meclisin toplanmasıyla birlikte sona erer.

Madde 93 **Görevleri**

Sorumlu,

1.Federal Almanya'da sürekli ikamet eden göçmenlerin uyumunu teşvik etme ve özellikle Federal Hükümete, iş piyasası ve sosyal politika perspektiflerini de dikkate almak suretiyle uyum politikasının geliştirilmeye devam etmesi için destek olma ve Avrupa genelinde de uyum politikasının geliştirilmeye devam etmesi için öneriler getirme,

2. yabancılar, Almanlar ve çeşitli yabancı gruplar arasında mümkün olduğu kadar gerilimsiz birarada yaşam şartlarını geliştirmeye devam etme, karşılıklı anlayışı teşvik ve yabancı düşmanlığına karşı mücadele etme,

3. yabancıları ilgilendiren ve haklı nedenlere dayanmayan ayrımcı muameleler ile mücadele etme,

4. Federal Almanya'da bulunan yabancıların haklarının kabul edilebilir ölçüler dahilinde dikkate alınmasına yardımcı olma,

5. vatandaşlığa geçişle ilgili olarak yasal imkânlar hakkında bilgi verme,

6. Federal Almanya'da yaşayan Birlik vatandaşlarının serbest dolaşım haklarının korunmasına özen gösterme ve bunların geliştirilmesinin devamı için önerilerde bulunma,

7. Almanya'da sürekli yaşayan göçmenlerin uyumlarına ilişkin girişimleri, eyaletler ve yerel yönetimlerin sınırları dahilinde faaliyette bulunan kurum ve kuruluşlar ile toplumsal gruplar nezdinde de teşvik etme ve destekleme,

8. Federal Almanya'ya ve Avrupa Birliği'ne yönelik göç ile diğer ülkelere yönelik göçün gelişimini izleme,

9. 1 – 8'inci bentlerde belirtilen görev alanlarında, yerel yönetimlerin, eyaletlerin, Avrupa Birliğine üye diğer ülkelerin ve Avrupa Birliğinin aynı veya benzer görevleri ifa eden birimleriyle işbirliği yapma,

10. 1 – 9’uncu bentlerde belirtilen görev alanlarıyla ilgili olarak kamuoyunu bilgilendirme görevlerinin ifası ile yükümlüdür.

Madde 94 Yetkileri

(1) Sorumlu, Federal Hükümetin veya münferit Federal Bakanlıkların hukuki düzenlemeler ihdas etme tasarıları ile kendi görev alanıyla ilgili sair meselelere mümkün olduğu kadar erken katılım sağlar. Sorumlu, Federal Hükümete önerilerde bulunabilir ve görüşler bildirebilir. Federal Bakanlıklar, Sorumluya görevlerinin ifasında yardımcı olurlar.

(2) Sorumlu, Almanya'daki yabancıların durumları hakkında en az iki yılda bir kez Federal Meclise rapor verir.

(3) Sorumlu, federal kamu kuruluşlarının 93’üncü maddenin 3 no’lu hükmü anlamında ihlallerde bulunduklarına veya bunun dışında yabancıların yasal haklarını korumadıklarına dair yeterli emarelerin mevcudiyeti halinde konuya ilişkin görüş bildirilmesi talebinde bulunabilir. Sorumlu, bu görüşe, kendi değerlendirmesini ekleyebilir ve bunu ilgili kamu kuruluşuna ve bu kuruluşun bağlı olduğu üst kuruluşa iletebilir. Federal kamu kuruluşları, bilgi vermek ve soruları yanıtlamakla yükümlüdürler. Kamu kuruluşları, şahsa mahsus bilgileri ancak, ilgili şahsın kendisinin girişimde bulunması ricasıyla Sorumluya başvurmuş veya yabancıнын rızasının sair bir şekilde alınmış olması halinde verirler.

9. BÖLÜM Hapis ve Para Cezalarına İlişkin Hükümler

Madde 95 Hapis Cezalarına İlişkin Hükümler

(1) Bir kişi,

1. 48’inci maddenin 2’nci fıkrası ile bağlantılı olarak 3’üncü maddenin 1’inci fıkrasını ihlalen Federal Almanya’da ikamet etmesi,

2. ülkeyi terk yükümlülüğünün icra edilebilir olmasına ve sınır dışına sürülmesinin ertelenmemiş olmasına rağmen 4’üncü maddenin 1’inci fıkrası 1’inci cümlesi uyarınca gerekli ikamet izni olmaksızın Federal Almanya’da ikamet etmesi,

3. 14’üncü maddenin 1’inci fıkrası 1 veya 2 no’lu hükümlerine aykırı olarak Federal Almanya’ya girmesi,

4. 46’nci maddenin 2’nci fıkrası 1 veya 2’nci cümlesi veya 47’nci maddenin 1’inci fıkrasının 2’nci cümlesi veya 2’nci fıkrası uyarınca alınan icra edilebilir bir karara aykırı hareket etmesi,

5. işlenen fiilin, 2’nci fıkranın 2 no’lu hükmüne göre cezayı gerektirmemesi kaydıyla, 49’uncu maddenin 1’inci fıkrasına aykırı olarak beyanda bulunmaması, doğru beyanda bulunmaması veya tam beyanda bulunmaması,

6. 49'uncu maddenin 10'uncu fıkrasına aykırı olarak bu fıkra da belirtilen bir tedbire rıza göstermemesi,

6a. 54a maddesine aykırı olarak bir kayıt yükümlülüğünü mükerreren yerine getirmemesi, ikamet in yer olarak sınırlandırılmasını veya diğer kayıtları mükerreren ihlal etmesi veya bir konut edinme yükümlülüğünün reddine ilişkin hukuki sonuçlara mükerreren işaret edilmesine rağmen bu yükümlülüğü yerine getirmemesi veya 54a maddesinin 4'üncü fıkrasına aykırı olarak belirli iletişim araçlarını kullanması,

7. 61'inci maddenin 1'inci fıkrasına göre ikamet in yer itibariyle sınırlandırılmasını mükerreren ihlal etmesi veya

8. yasaklanmasını önlemek amacıyla varlığı, amacı veya faaliyeti resmi makamlardan gizlenen, üyelerinin çoğunluğu yabancılardan oluşan Federal Almanya'daki bir derneğe veya gruba mensup olması

hallerinde 1 yıla kadar hapis veya para cezası ile cezalandırılır.

(1a) Bir kişi, 4'üncü maddenin 4'üncü fıkrasının 1'inci cümlesine göre bir oturma iznine sahip olması gerekirken, oturma izni olarak yalnız 6'nci maddenin 1'inci fıkrasına göre bir Schengen Vizesi sahibi olarak, Sosyal Kanun'un 3'üncü Kitabının 404'üncü maddesinin 2'nci fıkrasının 4 no'lu hükmünde veya 98'inci maddenin 3'üncü fıkrasının 1 no'lu hükmünde belirtilen bir fiili kasten yapması halinde aynı şekilde cezalandırılır.

(2) Bir kişi,

1. 11'inci maddenin 1'inci fıkrası 1'inci cümlesine aykırı olarak

a) Federal Almanya'ya girmesi veya

b) Federal Almanya'da ikamet etmesi veya

2. kendisi veya bir başkası için ikamet izni almak amacıyla doğru olmayan veya eksik bilgiler vermesi veya bunları kullanması veya bu suretle alınmış olan ikamet iznini hukuki süreçte yanıltma amacıyla bilerek kullanması,

hallerinde 3 yıla kadar hapis veya para cezası ile cezalandırılır.

(3) 1'inci fıkranın 3 no'lu hükmü ile 1a fıkrasında ve 2'nci fıkranın 1a hükmünde belirtilen hallerde teşebbüs, cezayı gerektirir.

(4) 2'nci fıkranın 2 no'lu hükmünde belirtilen bir suç eyleminde kullanılan eşyalara el konulabilir.

(5) Mültecilerin Hukuki Statüsüne İlişkin Anlaşma'nın 31'inci maddesinin 1'inci fıkrası hükmü saklıdır.

(6) 1'inci fıkranın 2 ve 3 no'lu hükümlerinde belirtilen gerekli ikamet izni olmaksızın işlenen bir fiil, tehdit yoluyla, rüşvet veya anlaşmalı olarak elde edilen veya doğru olmayan veya eksik bilgilerle haksız bir oturma izni elde edilmesi sırasında işlenen fiille aynıdır.

Madde 96
Yasadışı Yollardan Yabancı Getirilmesi

(1) Bir başkasını,

1.95'inci maddenin 1'inci fıkrası veya 1'nci fıkrasının 1a no'lu hükmünde belirtilen fiillere azmettiren veya ona bu hususta yardım yapan ve

a) bunun için maddi menfaat sağlayan veya maddi menfaat vaadi alan veya

b) bu hususta mükerreren veya birden fazla yabancının çıkarı için hareket eden bir kişi, 5 yıla kadar hapis veya para cezası ile cezalandırılır.

(2) 1'inci fıkrada belirtilen hallerde

1. profesyonel davranan,

2. bu gibi fiilleri sürekli işlemekte olan bir şebekenin üyesi olarak hareket eden,

3.95'inci maddenin 1'inci fıkrasının 3 nolu hükmüveya 2'nci fıkrasının 1a hükmü bağlamındaki bir eylemle ilgili fiilde yanında ateşli silah taşıyan,

4.95'inci maddenin 1'inci fıkrasının 3 nolu hükmü veya 2'nci fıkrasının 1a hükmü bağlamındaki bir eylemle ilgili fiilde kullanmak üzere yanında başka bir silah taşıyan,

5. yasadışı yollardan ülkeye getirilen kişiyi, yaşamı tehdit eden insanlık dışı veya aşağılayıcı bir muameleye veya sağlığına ciddi derecede zarar verebilecek şekilde bir tehlikeye maruz bırakan

bir kişi 6 aydan 10 yıla kadar hapis cezası ile cezalandırılır.

(3) Bu fiillere teşebbüs cezaya tabidir.

(4) 1'inci fıkranın 1a hükmü, 2 no'lu hükmü, 2'nci fıkranın 1, 2 ve 5 no'lu hükümleri ve 3'üncü fıkra hükümleri, Avrupa Birliği'ne Üye Devletlerden Birinin hükümrancılık alanı ile İzlanda Cumhuriyeti'nin ve Norveç Krallığının hükümrancılık alanına yabancıların girişleri ve ikametleri hakkındaki düzenlemelere aykırı hareket edilmesinde,

1. bu fiillerin, 95'inci maddenin 1'inci fıkrası 2'nci veya 3 no'lu hükmü veya 2'nci fıkrasının 1 no'lu hükmünde fiillerden olması ve

2. failin, Avrupa Birliğine üye bir ülkenin veya Avrupa Ekonomik Bölgesi Anlaşması'na taraf bir üye ülkenin vatandaşı olmayan bir yabancıya yardım etmesi

hallerinde tatbik edilir.

(5) 4'üncü fıkra ile de bağlantılı olarak 2'nci fıkranın 1 no'lu hükmü ve 2'nci fıkranın 2 – 5 no'lu hükümlerindeki hallerde Ceza Kanunu'nun 73d maddesi uygulanır.

Madde 97
Ölümle Sonuçlanan Yasadışı Yollardan Yabancı Getirilmesi,
Profesyonel ve Teşekkül Halinde Yasadışı Yollardan
Yabancı Getirilmesi

(1) 96'ncı maddenin 4'üncü fıkrası ile de bağlantılı olarak 96'ncı maddenin 1'inci fıkrasındaki hallerde, yasadışı yollardan ülkeye getirilen şahsın ölümüne sebebiyet veren bir kişi, 3 yıldan az olmamak üzere hapis cezası ile cezalandırılır.

(2) 96'ncı maddenin 4'üncü fıkrası ile de bağlantılı olarak 96'ncı maddenin 1'inci fıkrasındaki hallerde, bu gibi fiilleri sürekli işlemekte olan bir şebekenin üyesi olarak profesyonel hareket eden bir kişi, 1 yıldan 10 yıla kadar hapis cezasıyla cezalandırılır.

(3) 1'inci fıkra bağlamında daha az ağırlıktaki suçlarda ceza; 1 yıldan 10 yıla kadar, 2'nci fıkra bağlamında daha az ağırlıktaki suçlarda ise 6 aydan 10 yıla kadar hapis cezasıdır.

(4) Ceza Kanunu'nun 73d maddesi uygulanır.

Madde 98
Para Cezalarına İlişkin Hükümler

(1) 95'inci maddenin 1'inci fıkrasının 1 veya 2 no'lu hükmü veya 2'nci fıkrasının 1b hükmünde belirtilen hallerde kusurlu davranan bir kimse, kurala aykırı hareket etmiş olur.

(2) Bir kişi,

1. 4'üncü maddenin 5'inci fıkrasının 1'inci cümlesine aykırı olarak bir belgeye sahip olmaması,

2. 13'üncü maddenin 1'inci fıkrasının 2'nci cümlesine aykırı olarak sınır geçiş trafiğinde polis kontrolünden kaçması veya

3. 48'inci maddenin 1'inci fıkrasına veya 3'üncü fıkrasının 1'inci cümlesine aykırı olarak burada belirtilen belge veya evrakı ibraz etmemesi veya zamanında ibraz etmemesi, teslim etmemesi veya zamanında teslim etmemesi veya ilgili daireye bırakmaması veya zamanında bırakmaması

4. 44a maddesinin 1'inci fıkrasının 1'inci cümlesinin 3 no'lu hükmü, 2'nci cümle veya 3'üncü cümle uyarınca icra edilebilir bir talimata aykırı hareket etmesi

hallerinde kurala aykırı hareket etmiş olur.

(2a) Bir kişi, 4'üncü maddenin 3'üncü fıkrasının 2'nci cümlesine aykırı olarak kasten veya dikkatsiz bir şekilde, kazanç sağlamak üzere çalışan bir yabancıyı para karşılığı devamlılık arzeden bir şekilde çalıştırması veya bu yabancıya bir iş vermesi halinde kurala aykırı hareket etmiş olur.

(3) Bir kişi,

1. 4'üncü maddenin 3'üncü fıkrasının 1'inci cümlesine aykırı olarak bağımsız bir işte çalışması,

2. 12'nci maddenin 2'nci fıkrasının 2'nci cümlesine veya 4'üncü fıkrasına göre icrası kabil bir kayıta veya 54'üncü maddenin 2'nci fıkrasına veya 61'inci maddenin 1'inci fıkrasının 1'inci cümlesine göre bir yer sınırlamasına aykırı hareket etmesi,

3. 13'üncü maddenin 1'inci fıkrasına aykırı olarak, izin verilen bir sınır kapısı haricindeki bir yerden veya belirlenen geçiş saatleri haricinde ülkeye giriş veya ülkeden çıkış yapması veya geçerli bir pasaportu veya pasaport yerine geçen bir belgeyi yanında bulundurmaması,

4. 46'ncı maddenin 1'inci fıkrası, 54a maddesinin 1'inci fıkrasının 2'nci cümlesi veya 3'üncü fıkrası veya 61'inci maddenin 1'inci fıkrasının 2'nci cümlesine göre icrası kabil bir talimata aykırı hareket etmesi,

5. 54a maddesinin 1'inci fıkrasının 1'inci cümlesine aykırı olarak bir beyanı yapmaması veya yanlış yapması veya zamanında yapmaması,

6. 80'inci maddenin 4'üncü fıkrasına aykırı olarak bu maddede belirtilen dilekçeleri vermemesi veya

7. belirli bir fiil için para cezası verileceği hükmüne atıfta bulunması halinde 99'uncu maddenin 1'inci fıkrasının 7 veya 10 no'lu hükümlerine göre çıkarılan Kanun Hükmünde Kararname'ye aykırı hareket etmesi

hallerinde kurala aykırı hareket etmiş olur.

(4) 2'nci fıkranın 2 no'lu hükmünde ve 3'üncü fıkranın 2 no'lu hükmünde belirtilen hallerde kurala aykırı harekete teşebbüs cezalandırılabilir.

(5) Kurala aykırılık, 2a fıkrasında belirtilen hallerde 500.000,- Avro'ya kadar, 2'nci fıkranın 2 no'lu hükmünde 3'üncü fıkranın 1 no'lu hükmünde belirtilen hallerde 5000,- Avro'ya kadar; 1'inci ve 2'nci fıkranın 1 ve 3 no'lu hükümlerinde ve 3'üncü fıkra ile 3'üncü fıkranın 3 no'lu hükmünde belirtilen hallerde 3000,- Avro'ya kadar ve diğer hallerde ise 1000,- Avro'ya kadar para cezası ile cezalandırılabilir.

(6) Mültecilerin Hukuki Statüsüne İlişkin Anlaşma'nın 31'inci maddesinin 1'inci fıkrası hükmü saklıdır.

10. BÖLÜM

Kanun Hükmünde Kararname Çıkarma Yetkisi Geçici ve Son Hükümler

Madde 99

Kanun Hükmünde Kararname Çıkarma Yetkisi

(1) Federal İçişleri Bakanlığı, Eyalet Temsilciler Meclisi'nin onaylayacağı bir Kanun Hükmünde Kararname ile

1. yabancıların ikametlerini kolaylaştırmak için ikamet izni zorunluluğundan muafiyetleri belirleme, muafiyet nedeninin meydana gelmesi halinde bu Kanuna göre ikamet izinlerinin verilmesi ve bunların geçerliliklerinin devamı ile muafiyetlerin verilmesine ilişkin işlemleri

düzenleme ve Federal Almanya’da yabancıların çalışmalarının yönlendirilmesi için muafiyetleri kısıtlama,

2. ikamet izninin ülkeye girişten önce veya ülkeye girişten sonra yabancılar dairesinden alınabilmesini belirleme,

3. ilgili diğer dairelerin katılımlarını sağlamak üzere vize verilmesinde hangi hallerde yabancılar dairesinin muvafakatının gerektiğini belirleme,

3a. 20’nci maddeye göre araştırmacılara oturma izni verilmesi işlemiyle ilgili ayrıntıları belirleme; özellikle

a) Araştırma kuruluşlarının tanınma şartları, işlemi ve süresi, araştırma kuruluşunun tanınmasının lav edilmesi şartları ve 20’nci maddenin 1’inci fıkrasının 1 no’lu hükmüne göre araştırma sözleşmelerinin içerikleri düzenleme;

b) tanıma işlemine yetkili dairenin tanınan araştırma kuruluşlarının adlarını yayımlaması ve yayınlarda 20’nci maddenin 3’üncü fıkrasına göre yapılan açıklamalara atıfta bulunulması öngörme;

c) tanıma işlemine yetkili daireye tanıma işleminin lav edilmesini haklı kılabilen tanınması yapılmış araştırma kuruluşları hakkında bilgileri vermesi için yabancılar daireleri ve yurt dışı temsilcilikleri yükümlü kılma;

d) tanınma şartlarının ortadan kalktığını, bağitlanan araştırma sözleşmelerinin şartlarının ortadan kalktığını veya sair önemli durumlara ilişkin değişiklikleri bildirmesi için araştırma kuruluşları yükümlü kılma;

e) Federal Göç ve Mülteciler Dairesi’ni araştırma kuruluşlarının tanınma işleminde destekleyen ve 20’nci maddenin uygulanmasını gözlemleyen ve değerlendiren Federal Göç ve Mülteciler Dairesi bünyesinde bir göç araştırması heyeti kurulma;

f) araştırma kuruluşu tanınma başvurusu işlemlerinin başlama tarihi belirleme,

3b. 4’üncü maddenin 3’üncü fıkrasının 1’inci cümlesine göre icrası için izne gerek olmayan veya belli koşullarda izne gerek olmayan bağımsız işleri belirleme,

4. kurtarma ve doğal afet çalışmalarında yardım amacıyla gelen yabancıları pasaport yükümlülüğünden muaf tutma,

5. diğer resmi Alman kimliklerini pasaport yerine geçen belge olarak uygulamaya koyma veya izin verme,

6. Alman daireleri tarafından düzenlenmemiş olan resmi kimliklerin genelde pasaport yerine geçen belge olarak kullanılmasına izin verme,

7. Federal Almanya’nın çıkarlarının korunması amacıyla ikamet izni zorunluluğundan muaf tutulan yabancılar ile bir vize ile ülkeye girişinde veya girişinden sonra yabancılar dairesine veya bir diğer daireye ikametini bildirmekle yükümlü olan yabancıları belirleme,

8. seyahatlerinin mümkün kılınması veya kolaylaştırılması amacıyla, Almanya Federal Cumhuriyeti'ne dönüş hakları bulunan yabancıların bu haklarını pasaport yerine geçen belge ile kanıtlayabilmelerini belirleme,

9. kimlik yerine geçen bir belgenin düzenlenebileceğini ve ne kadar süre ile geçerli olacağını belirleme,

10. Federal Almanya'da ikamet etmekte olan yabancıların kimlik mevzuatıyla ilgili yükümlülüklerini; pasaportun, pasaport yerine geçen belgenin ve kimlik yerine geçen belgenin tanzim edilmesi, süresinin uzatılması, kaybı ve yeniden bulunması, ibrazı ve teslim edilmesi ile Federal Almanya'ya giriş, çıkış ve ülkede bulunmayla ilgili kayıtlar ve yetkili dairelerin kararlarına ilişkin bu tür belgelere konulacak kayıtlar açısından düzenleme,

11. 91a maddesine göre tutulacak Sicile ve bilgi aktarımının şartlarına ve usulüne ilişkin ayrıntıları belirleme,

12. 24'üncü maddenin 1'inci fıkrası uyarınca kendilerine geçici himaye sağlanan yabancıların ikamet yerinin Avrupa Birliği üyesi bir diğer ülkeye nasıl nakledilebileceğini belirleme,

13. bu Kanunun uygulanmasında kullanılacak formüllerlerin örnekleri ile tanzim usullerini ve şahsa mahsus özelliklerin, 78'inci maddenin 6'ncı ve 7'nci fıkralarına göre ve Topluluk Hukuku düzenlemelerine istinaden 78'inci maddenin 3'üncü fıkrası gereğince şifrelendirilmiş bir şekilde alınması ve ikamet iznine işlenmesini belirleme,

13a. Birlik Ülkelerinde Düzenlenmiş Pasaportlar ve Seyahat Belgeleri İçin Güvenlik İşaretlerine ve Biometrik Verilere İlişkin Normlar Hakkında 12 Aralık 2004 tarih ve 2252/2004 sayılı Avrupa Konseyi Direktifi (Avrupa Birliği Resmi Gazetesi EU No: 385, Sayfa: 1) uyarınca elektronik veri taşıyıcılı yabancılar, ilticacılar ve vatansızlar seyahat kimliklerine ilişkin düzenlemeleri yapma ve

a) Fotoğrafın ve parmak izlerinin kaydının ve kalitesinin korunmasına ilişkin işlemin ve teknik koşullarını,

b) parmak izi alınmasında yaş sınırlarını,

c) işaret parmağının olmaması, parmak izinin kalitesinin yetersiz olması veya parmak ucunda yara bere olması hallerinde parmak izi alınırken parmakların sırasını,

d) yabancılar daireleri tarafından belge üreticisine tüm başvuru verilerinin aktarılmasına ve üretici nezdinde geçici olarak verilerin saklanması ile ilişkin işlem hakkında formüllerlerin ve ayrıntılarını,

e) belgenin verildiği tarihe kadar parmak izlerinin yabancılar dairesi bünyesinde saklanması,

f) belge sahibinin elektronik veri taşıyıcısında saklı verileri görme hakkını,

g) fotoğrafın ve parmak izlerinin, elektronik ortamda saklanmasına ilişkin koşulların, bunların kalitesinin korunmasının ve yabancılar daireleri tarafından belge üreticisine tüm başvuru verilerinin aktarılmasında kullanılan sistemlerin ve bu sistemin parçalarının ve bu koşullara uyulup uyulmadığının denetlenmesine ilişkin işlemi,

- h) parmak izlerine ve digital fotoğrafın değerlendirilmesine ilişkin ayrıntıları ve
- i) seri numarasına ve elektronik okumalı kimlik veri sayfasına ilişkin ayrıntılarını belirleme hususlarında yetkili kılınır.

14. a) Kayıt ve Bildirim Dairelerinin,

b) Vatandaşlık Dairelerinin ve Federal Sürgüne Gönderilenler Yasası'nın 15'inci maddesi uyarınca belge düzenleyen dairelerin,

c) Pasaport ve Kimlik Dairelerinin,

d) Sosyal Yardım ve Gençlik Dairelerinin,

e) Adalet, Emniyet ve Kamu Düzeni Dairelerinin,

f) Federal İş Ajansının,

g) Vergi ve Gümrük Baş Müdürlüklerinin,

h) İşletme Ruhsatı veren Dairelerin ve

i) Dış Temsilciliklerin,

j) işsizler için temel güvence kurumlarının

bu Kanuna ve diğer kanunlardaki yabancılar hukukuna ilişkin hükümlere istinaden yabancılar dairelerinin görevlerinin ifası için gerekli olması halinde, yabancılara ait şahsa mahsus bilgileri, yabancılar hakkındaki idari tasarruflar ile sair tedbirleri ve sair bilgileri talepleri olmadan yabancılar dairelerine bildirme yükümlülüklerini belirleme hususlarında yetkili kılınır; bu Kanun Hükmünde Kararname, verilerin türü ve kapsamı ile bildirilmesi gereken tedbirleri ve sair hususları belirler; verilerin aktarılmasına ancak verilerin yabancılar dairelerinin bu Kanun'a veya diğer kanunlardaki yabancılar hukukuna ilişkin düzenlemelerine göre görevlerinin ifasında gerekli olduğu hallerde izin verilir.

(2) Federal İçişleri Bakanlığı ayrıca, Eyalet Temsilciler Meclisi'nin onaylayacağı bir Kanun Hükmünde Kararname ile

1. her yabancılar dairesinin, kendi görev bölgesinde ikamet eden veya ikamet etmiş olan, yabancılar dairesine dilekçe vermiş veya ülkeye girişi ve ikameti hakkında bildirimde bulunmuş olan ve lehinde veya aleyhinde yabancılar mevzuatı uyarınca bir tedbir veya karar almış olduğu yabancılar hakkında bilgi - işlem kaydı tutmasını,

2. dış temsilciliklerin verdikleri vizelere ilişkin bilgi-işlem kaydı tutmalarını ve burada kayıtlı verileri aralarında mübadele etmelerini,

3. bu Kanunu uygulamakla görevli dairelerin, görevlerinin ifası için gerekli sair bilgi-işlem kayıtlarını tutmalarını

belirleme hususlarında yetkili kılınır.

1'inci cümlelerin 1 no'lu hükmü uyarınca tutulacak kayıtlar, yabancıların, tabiiyeti ve adresi dahil olmak üzere kimlik bilgilerini, pasaportuna, yabancılar mevzuatına göre alınan tedbirler, Yabancılar Merkezi Kayıt Dairesi'nde tutulan kayıtlara, yabancıların önceki ikamet adreslerine ve yetkili yabancılar dairesine ilişkin bilgiler ile başka bir yabancılar dairesine intikal ettirilen dosyalar hakkındaki bilgileri kapsar. Yabancılar Dairelerinin şahsa mahsus diğer bilgileri kayda alma yetkisi; eyaletlerin, verilerin korunmasına ilişkin mevzuatına göre belirlenir.

(3) Federal İçişleri Bakanlığı, Dışişleri Bakanlığı'nın muvafakatını alarak Eyalet Temsilciler Meclisi'nin onayı olmaksızın bir Kanun Hükmünde Kararname ile 73'üncü maddenin 1'inci fıkrası anlamında yetkili dairenin belirlenmesi için yetkili kılınır.

(4) Federal İçişleri Bakanlığı, devletlerarası bir anlaşmadan doğan yükümlülüklerin yerine getirilmesi veya kamu çıkarlarının korunması için gerekli olması halinde Eyalet Temsilciler Meclisi'nin onayı olmaksızın 1'inci fıkranın 1 ve 2 no'lu hükümleri uyarınca kanun hükmünde kararnameler çıkarabilir ve bunları değiştirebilir. 1'inci cümle uyarınca çıkarılan bir Kanun Hükmünde Kararname, yürürlüğe girmesinden sonra en geç 3 ay sonra yürürlükten kalkar. Bunun geçerlilik süresi, Eyalet Temsilciler Meclisi'nin onaylayacağı bir Kanun Hükmünde Kararname ile uzatılabilir.

Madde 100 **Dil Uyumı**

Federal İçişleri Bakanlığı, Eyalet Temsilciler Meclisi'nin onayı olmaksızın çıkaracağı bir Kanun Hükmünde Kararname ile, bu Kanunda kullanılan şahıs tanımlarını, düzenlemenin içeriğinde değişikliğe yol açmaksızın mümkün olması ve dil bilgisi açısından uygun olması kaydıyla, cinsiyeti belirtilmeyen veya dişil ve eril şahıs tanımlarıyla ikame edebilir ve bu suretle dil uyumları yapabilir. Federal İçişleri Bakanlığı, 1'inci cümle hükmüne göre bir Kanun Hükmünde Kararname çıkarılmasından sonra bu Kanun metnini Federal Resmi Gazete'de yayımlayabilir.

Madde 101 **Kanunun Yürürlüğe Girdiği Tarihten Önceki** **İkamet Haklarının Geçerliliğini Sürdürmesi**

(1) 1 Ocak 2005 tarihinden önce düzenlenmiş olan oturma hakkı veya süresiz oturma izni, verilmesine esas teşkil eden ikamet amacı ile hal ve şartlara uygun şekilde yerleşme izni olarak geçerliliğini sürdürür. 22 Temmuz 1980 tarihli İnsani Yardım Faaliyetleri Çerçevesinde Kabul Edilen Mültecilere Yönelik Tedbirler Hakkındaki Kanun'un (Federal Resmi Gazete I Sayfa 1057) 1'inci maddesinin 3'üncü fıkrası uyarınca veya anılan Kanunun kıyasen uygulanması suretiyle verilmiş olan süresiz oturma izni ve bunu müteakiben verilmiş olan oturma hakkı, 23'üncü maddenin 2'nci fıkrası uyarınca yerleşme izni olarak geçerliliğini sürdürür.

(2) Diğer ikamet müsaadeleri, verilmelerine esas teşkil eden ikamet amacı ile hal ve şartlara uygun şekilde ikamet izinleri olarak geçerliliklerini sürdürür.

(3) 28 Ağustos 2007 tarihinden önce Avrupa topluluğu sürekli ikamet kaydı düşülmüş bir oturma izni, Avrupa Topluluğu sürekli oturma izni olarak geçerliliğini sürdürür.

Madde 102
Yabancılar Mevzuatına İlişkin Tedbirlerin
Geçerliliğini Sürdürmesi ve Süre Hesabı

(1) 1 Ocak 2005 tarihinden önce alınmış olan yabancılar mevzuatına ilişkin sair tedbirler, özellikle süre ve ikamet yeri sınırlamaları, şartlar ve yükümlülükler, siyasi faaliyet yasakları ve kısıtlamaları ile hukuki sonuçları ve etkilerinin süre ile sınırlandırılması da dahil olmak üzere sınırdışı etme, sınırdışına sürme bildirimi, sınırdışına sürmenin ertelenmesi ve sınırdışına sürme fiilleri ile lehte alınan tedbirler, pasaportların ve pasaport yerine geçen belgelerin tanınması ve pasaport yükümlülüğünden muafiyetler, masraflar ve harçlar hakkındaki kararlar geçerliliklerini sürdürürler. Aynı şekilde teminatlarla ilgili tedbirler ve mutabakatlar, tamamen veya kısmen bu Kanunun yürürlüğe girmesinden sonraki süreleri kapsasalar dahi geçerliliklerini sürdürürler. Aynı durum, Yabancılar Kanunu'nun 69'uncu maddesine göre talep dilekçesi verilmesinin kanunen ortaya çıkan etkileri için de geçerlidir.

(2) 1 Ocak 2005 tarihinden önce istisnai oturma izni veya erteleme hamili olarak geçirilen süre, 26'ncı maddenin 4'üncü fıkrasına göre yerleşme izni verilmesi için gereken sürenin hesaplanmasında dikkate alınır.

Madde 103
Kanunun Yürürlüğe Girdiği Tarihten Önceki
Mevzuatın Uygulanması

Bu Kanunun yürürlüğe girmesinden önce, 22 Temmuz 1980 tarihli İnsani Yardım Faaliyetleri Çerçevesinde Kabul Edilen Mültecilere Yönelik Tedbirler Hakkındaki Kanun'un (Federal Resmi Gazete I Sayfa 1057) 1'inci maddesi uyarınca Mültecilerin Hukuki Statülerine İlişkin Anlaşma'nın 2 – 34'üncü maddelerine göre hukuki statüye sahip olan kişiler için, İnsani Yardım Faaliyetleri Çerçevesinde Kabul Edilen Mültecilere Yönelik Tedbirler Hakkındaki Kanun'un 2a ve 2b maddeleri, 1 Ocak 2005 tarihine kadar geçerli kanun metni çerçevesinde uygulanmaya devam eder. Bu hüküm ile ilgili olarak 52'nci maddenin 1'inci fıkrasının 4 no'lu hükmü aynı şekilde geçerlidir.

Madde 104
Geçici Düzenlemeler

(1) Süresiz oturma izni veya oturma hakkı verilmesi için 1 Ocak 2005 tarihinden önce verilmiş olan talep dilekçeleri hakkında bu tarihe kadar geçerli olan mevzuata göre karar verilir. 101'inci maddenin 1'inci fıkrası aynı şekilde geçerlidir.

(2) 1 Ocak 2005 tarihinden önce oturma izni veya istisnai oturma izni hamili olan yabancılar için yerleşme izni verilmesine ilişkin kararda dil bilgisi bakımından sadece basit tarzda sözlü olarak Alman dilinde anlaşabilmeleri gereklidir. 9'uncu maddenin 2'nci fıkrası 3. ve 8 no'lu hükümleri uygulanmaz.

(3) 1 Ocak 2005 tarihinden önce Almanya'da yasal olarak ikamet eden yabancıların bu tarihten önce doğmuş olan çocuklarının aile birleşiminde, İkamet Kanunu ile daha uygun bir hukuki konum sağlanması hali hariç olmak üzere Yabancılar Kanunu'nun en son geçerli metninin 20'nci maddesi hükmü uygulanır.

(4) Bu Kanunun yürürlüğe girmesine kadar Yabancılar Kanunu'nun 51'inci maddesinin 1'inci fıkrasındaki şartların var olduğu kesin olarak tespit edilen bir yabancının reşit olan bekâr

çocuğuna; yabancının iltica talebinde bulunduğu tarihte çocuğun reşit olmaması ve en azından Yabancılar Kanunu'nun 51'inci maddesinin 1'inci fıkrasındaki şartların tespitinin kesinleşmesinden itibaren Federal Almanya'da ikamet etmesi ve uyum sağlayacağı kanaatinin var olması hallerinde, 25'inci maddenin 2'nci fıkrası uygulanmak suretiyle oturma izni verilir. Çocuğun, son 3 yıl içinde kasten işlediği bir suç nedeniyle en az 6 aylık bir gençlik veya hapis cezasına ya da en az 180 günlük hapis cezası karşılığı para cezasına çarptırılmış olması halinde oturma izni verilmesi reddedilebilir.

(5) 1 Ocak 2004 – 31 Aralık 2004 tarihleri arasında siyasi ilticacı olarak tanınmış ve bu zaman dilimi içinde Yabancılar Kanunu'nun 51'inci maddesinin 1'inci fıkrasındaki şartların var olduğu kesin olarak tespit edilen veya İnsani Yardım Faaliyetleri Çerçevesinde Kabul Edilen Mültecilere Yönelik Tedbirler Hakkındaki Kanun'un (Federal Resmi Gazete 1 Sayfa: 1057) 1'inci maddesine göre veya Yabancılar Yasasının benzer uygulamasıyla süresiz oturma izni verilen yabancıların, 44'üncü maddenin 1'inci fıkrasında belirtilen uyum kurslarına, 1 Ocak 2005 tarihinden önce bir Almanca dil kursuna başlamamış olmaları halinde bir defaya mahsus ücretsiz katılma hakları bulunmaktadır.

(6) En yüksek eyalet merciinin 24 Mayıs 2007 tarihine kadar geçerli metne göre verdiği bir yerleşme izninin verilmesini Federal Almanya'nın özel siyasi menfaatleri nedeniyle öngören talimatıyla ilgili va'kalarda, 24 Mayıs 2007 tarihli metnin 23'üncü maddesinin 2'nci fıkrasının uygulanmasına devam edilir. 23'üncü maddenin 2'nci fıkrasının 5'inci cümlesi ve 44'üncü maddenin 1'inci fıkrasının 2 no'lu hükmü ilgili yabancılara ve bunlarla beraber ikamet yerlerini Federal Almanya'ya nakleden aile fertlerine aynen uygulanır.

(7) Yabancılar Yasası'nın 31'inci maddesine göre istisnai oturma izni veya Yabancılar Yasası'nın 35'inci maddesinin 2'nci fıkrasına göre oturma izni verilmesiyle ilgili 26'nci maddenin 4'üncü fıkrasının şartlarının yerine getirmiş olmaları ve halen şartları yerine getirmeleri halinde, bir yabancının 1 Ocak 2005 tarihinden önce Yabancılar Yasası'nın 31'inci maddesinin 1'inci fıkrasına veya Yabancılar Yasası'nın 35'inci maddesinin 2'nci fıkrasına göre oturma izni sahibi olan eşine, hayat arkadaşına ve reşit olmayan çocuklarına yerleşme izni verilebilir.

Madde 104a **Eski Vak'aların Düzenlenmesi**

(1) 1 Temmuz 2007 tarihinde en az 8 yıldan beri veya aynı hane içinde bir veya birden fazla rüşt yaşını doldurmamış bekar çocuğuyla beraber yaşaması halinde, en az 6 yıldan beri kesintisiz olarak müsamahalı, izinli veya insani nedenlerden dolayı verilmiş bir oturma izni ile Federal Almanya'da ikamet etmesi ve

1. yeterli konuta sahip olması,
2. Müşterek Avrupa Referans Çerçevesinin A2 seviyesi anlamında yeterli derecede Almanca konuşması,
3. okula gitme zorunluluğu olan çocukların okula gittiklerini belgelemesi,
4. yabancılar dairesini yabancılar hukukuna dair önemli durumlar hakkında kasten yanıltmamış veya ikameti sona erdirici idari önlemleri kasten geciktirmemiş veya engellememiş olması,

5. aşırı veya terorist örgütlerle ilişkisi olmaması veya bunları desteklememesi ve

6. Yabancılar Yasası'na veya İltica İşlemleri Kanunu'na göre yalnız yabancılar tarafından işlenebilen 50 günlük hapis cezası veya 90 günlük hapis cezası karşılığı işlenen suçlar hariç olmak üzere, Almanya'da kasten işlenen bir suçtan dolayı mahkum edilmemiş olması

hallerinde, müsamahalı oturma izni ile ikamet eden bir yabancıya 5'inci maddenin 1'inci fıkrasının 1 no'lu hükmü ve 2'nci fıkrası hükmünden sarfı nazar edilerek oturma izni verilmelidir. Yabancıнын bir işte çalışarak geçimini temin etmesi halinde, oturma izni 23'üncü maddenin 1'inci fıkrasının 1'inci cümlesine göre verilir. Diğer durumlarda 1'inci cümle hükmüne göre verilir; bu, 2'nci Bölüm 5'inci Kısım anlamında oturma izni sayılır; 9'uncu madde ve 26'ncı maddenin 4'üncü fıkrası uygulanmaz. 1 Temmuz 2008 tarihine kadar 1'inci fıkranın 2 no'lu hükmünden sarfı nazar edilebilir. Yabancıнын bedensel, zihinsel veya ruhsal hastalık veya engellilik veya yaşlılık nedenlerinden dolayı yerine getirememesi halinde, 1'inci cümleнын 1 no'lu hükmünün şartlarından sarfı nazar edilebilir.

(2) Almanya'ya girdiği tarihte rüşt yaşını doldurmamış ve bugüne kadar aldığı eğitim ve yaşam koşulları nedeniyle Almanya'nın yaşam koşullarına uyumu sağlanmış gözüken 1 Temmuz 2007 tarihinde en az 8 yıldan beri veya aynı hane içinde bir veya birden fazla rüşt yaşını doldurmamış bekar çocuğuyla beraber yaşaması halinde, en az 6 yıldan beri kesintisiz olarak müsamahalı, izinli veya insani nedenlerden dolayı verilmiş bir oturma izni ile Federal Almanya'da müsamahalı olarak ikamet eden bir yabancıнын müsamahalı oturma izni sahibi rüşt yaşını doldurmamış bekar çocuğuna, 23'üncü maddenin 1'inci fıkrasının 1'inci cümlesine göre oturma izni verilebilir. Almanya'da kimsesiz rüşt yaşını doldurmamış yabancı olarak en az 6 yıldan beri kesintisiz olarak müsamahalı, izinli veya insani nedenlerden dolayı verilmiş bir oturma izni ile Federal Almanya'da ikamet eden ve bugüne kadar aldığı eğitim ve yaşam koşulları nedeniyle Almanya'nın yaşam koşullarına uyumu sağlanmış gözüken yabancı için de aynı durum geçerlidir.

Aynı hane içinde yaşayan bir aile ferdinin 1'inci fıkranın 1'inci cümlesinin 6 no'lu hükmü anlamında suçlar işlemiş olması, bu düzenlemeye göre diğer aile fertlerine verilecek oturma izninin reddine sebep olur. Yabancıнын eşinin 1'inci fıkranın şartlarını yerine getirmiş olması ve özel bir mağduriyet durumunun önlenmesi için yabancıнын ikametinin devamının gerekli olması halinde, 1'inci fıkranın 1'inci cümlesinin 6 no'lu hükmü anlamında suçlar işleyen yabancıнын eşi için 1'inci cümle hükmü geçerli değildir. İstisnai olarak çocukların ebeveynlerinden ayrılmaları halinde, bunların Almanya'da bakımlarının sağlanması güvence altına alınmalıdır.

(4) Yabancıнын bir uyum mülakatına katılması veya bir uyum sözleşmesi bağlatması şartıyla yabancıya oturma izni verilebilir. Oturma izni bir işte çalışma hakkı verir.

(5) Oturma izni 31 Aralık 2009 tarihine kadar olan geçerlilik süresiyle verilir. Yabancıнын geçimini büyük miktarda 31 Aralık 2009 tarihine kadar bizzat bir işte çalıştığından dolayı temin etmesi veya yabancıнын en azından 1 Nisan 2009 tarihinden beri geçici olmayan bir şekilde geçimini güvence altına almış olması hallerinde, oturma izni, 23'üncü maddenin 1'inci fıkrasının 1'inci cümlesi anlamında oturma izni olarak 2 yıl daha uzatılmalıdır. Gelecekte, her iki durumda geçimin temin edileceğine ilişkin somut emareler mevcut olmalıdır. 1'inci fıkranın 4'üncü cümlesinde belirtilen durum için oturma izni ilk defa 1 Temmuz 2008 tarihine kadar geçerli olarak verilir ve yalnız yabancıнын bu tarihe kadar 1'inci fıkranın 1'inci cümlesinin 2 no'lu hükmünün şartlarını yerine getirdiğini belgelemesi durumunda uzatılır. Bu hükümle ilgili olarak 81'inci maddenin 4'üncü fıkrası uygulanmaz.

(6) Oturma izninin uzatılması işleminde özel mağduriyet durumlarının önlenmesi için 5'inci fıkra hükmünden sarfı nazar edilebilir. Bu durum,

1. tanınmış mesleki eğitim dallarında meslek eğitimi gören veya devletçe teşvik edilen mesleğe hazırlık önlemlerindeki öğrenciler,
2. yalnız geçici olarak sosyal yardımların eksikleri karşılayan tamamlayıcı ödeneklerinden yararlanmak zorunda olan çocuklu aileler,
3. geçici olarak sosyal yardımlardan yararlanmak zorunda olan ve Sosyal Kanun'un 2'nci Kitabının 10'uncu maddesinin 1'inci fıkrasının 3 no'lu hükmüne göre kendilerinden bir işte çalışmaları istenemeyen tek başına çocuk yetiştiren anne veya babalar,
4. geçimleri gerekli himaye ve bakımda dahil olmak üzere sair bir şekilde primler karşılığı ödenekler hariç kamu yardımlarına muhtaç olmadan sürekli olarak güvence altına alınmış işgöremez durumda olan kişiler,
5. Geldikleri menşe ülkede kimsesi kalmamış, ama bunun yerine Federal Almanya'da sürekli ikamet izni ile veya Alman vatandaşı olarak aile yakınları (çocukları, torunları) bulunan ve bu kişiler için her hangi bir sosyal ödenek alınmayacağı belli olan 31 Aralık 2009 tarihinde 65 yaşını doldurmuş kişiler

için geçerlidir.

(7) Eyaletler, 1'inci ve 2'nci fıkralara göre verilen oturma izninin belli ülke vatandaşları için Almanya'nın güvenliği açısından verilmesini yasaklayan talimat verebilirler. Federal Almanya genelinde yeknesaklığın korunması açısından talimat için Federal İçişleri Bakanlığı'nın muvafakatı gereklidir.

Madde 104b
Müsamahalı İkamet Eden Yabancıların
Entegre Olmuş Çocuklarının İkamet Hakkı

(1) Rüşt yaşını doldurmamış bekar çocuğa, 104a maddesi uyarınca kendilerine oturma izni verilmeyen veya oturma izinleri uzatılmayan ebeveynin veya çocuğun velayetine sahip anne veya babanın Almanya'yı terk etmesi halinde, çocuğun

1. 1 Temmuz 2007 tarihinde 14 yaşını doldurmuş olması,
2. asgari 6 yıldan beri yasal veya müsamahalı olarak Almanya'da ikamet etmesi,
3. Alman diline hakim olması,
4. bugüne kadar aldığı eğitim ve yaşam koşulları nedeniyle Almanyanın yaşam koşullarına uyumu gerçekleşmiş ve gelecekte Almanya'nın yaşam koşullarına uyacağı kesin olan ve
5. kişisel bakımı güvence altına alınmış olması

hallerine, 5'inci maddenin 1'inci fıkrasının 1 no'lu hükmünden, 2'nci fıkradan ve 10'uncu maddenin 3'üncü fıkrasının 1'inci cümlesinden farklı olarak 23'üncü maddenin 1'inci fıkrasının 1'inci cümlesine göre bağımsız oturma izni verilebilir.

Madde 105

Çalışma İzinlerinin Geçerliliğini Sürdürmesi

(1) Bu Kanunun yürürlüğe girmesinden önce verilmiş olan bir çalışma izninin geçerliliği, süresi sona erinceye kadar devam eder. Bu Kanun uyarınca bir ikamet izni verilmesi halinde çalışma izni, Federal İş Ajansı'nın bir işe başlanması için verdiği muvafakat olarak geçerlidir. Çalışma izninin ihtiva ettiği kayıtlar ikamet iznine aktarılır.

(2) Bu Kanunun yürürlüğe girmesinden önce verilmiş olan çalışma hakkı, Federal İş Ajansı'nın bir işe başlanması için verdiği sınırsız muvafakat olarak geçerlidir.

Madde 105a

İdari İşlemlerle İlgili Düzenlemeler

4'üncü maddenin 2'nci fıkrasının 2'nci ve 4'üncü cümlesi, 5'inci fıkrasının 2'nci cümlesi, 5'inci maddesinin 3'üncü fıkrasının 3'üncü cümlesi, 15a maddesinin 4'üncü fıkrasının 2'nci ve 4'üncü cümlesi, 23'üncü maddenin 1'inci fıkrasının 3'üncü cümlesi, 23a maddesinin 1'inci fıkrasının 1'inci cümlesi, 43'üncü maddenin 4'üncü fıkrası, 44a maddesinin 1'inci fıkrasının 2'nci cümlesi, 3'üncü fıkrası 1'inci cümlesi, 49a maddesinin 2'nci fıkrası, 72'nci maddenin 1 – 4'üncü fıkraları, 73'üncü maddenin 2'nci fıkrası, 3'üncü fıkrasının 1'inci ve 2'nci cümlesi, 78'inci maddenin 2 – 7'nci fıkraları, 79'uncu maddenin 2'nci fıkrası, 81'inci maddenin 5'inci fıkrası, 82'nci maddenin 1'inci fıkrasının 3'üncü cümlesi, 3'üncü fıkrası, 87'nci maddenin 1'inci fıkrası, 2'nci fıkrasının 1'inci ve 2'nci cümleleri, 4'üncü fıkrası 1'inci 2'nci ve 4'üncü cümleleri, 5'inci ve 6'ncı fıkraları, 89'uncu maddenin 1'inci fıkrasının 2'nci ve 3'üncü cümleleri, 3'üncü ve 4'üncü fıkraları, 89a maddesinin 2'nci fıkrası, 4'üncü fıkrasının 2'nci cümlesi, 8'inci fıkrası, 90'uncu maddesi, 90a maddesi, 90b maddesi, 91'inci maddenin 1'inci ve 2'nci fıkraları, 91a maddesinin 3'üncü, 4'üncü ve 7'nci fıkraları, 91c maddesinin 1'inci fıkrasının 2'nci cümlesi, 2'nci fıkrasının 2'nci cümlesi 3'üncü fıkrasının 4'üncü cümlesi ve 4'üncü fıkrasının 2'nci cümlesi, 99'uncu maddesi ve 104a maddesinin 7'nci fıkrasının 2'nci cümlesi uyarınca alınan idari tedbirlerden ve 43'üncü maddenin 4'üncü fıkrası ve 99'uncu madde uyarınca alınan idari tedbirlerden eyalet hukukuna göre farklı işlem yapılamaz.

Madde 106

Temel Hakların Sınırlandırılması

(1) Vücut bütünlüğünün dokunulmazlığına (Anayasa'nın 2'nci maddesinin 2'nci fıkrasının 1'inci cümlesi) ve kişi özgürlüğüne (Anayasa'nın 2'nci maddesinin 2'nci fıkrasının 2'nci cümlesi) ilişkin temel haklar, bu Kanuna istinaden sınırlandırılır.

(2) Özgürlüğün kaldırılmasına ilişkin işlem, Aile Mahkemelerine İlişkin Uygulama Kanunu'nun 7'nci Kitabına ve İsteğe Bağlı Hukuk Mahkemeleri hükümlerine göre yapılır. Sınırdışıya sürmek üzere tutukluluk halinin devamına ilişkin karar verilmesi gerektiğinde; Sulh Hukuk Mahkemesi, itirazı kabil olmayan bir kararla davayı sınırdışıya sürmek için ilgili şahsın tutuklu bulundurulacağı yer için yetkili mahkemeye tevdi eder.

Madde 107
Şehir Eyaletleri Özel Hükümü

Berlin, Bremen ve Hamburg Eyalet Senatoları, bu Kanunun dairelerin yetkileri hakkındaki hükümlerini eyaletlerinin özel idari yapısına uyarlamaya yetkili kılınmışlardır.